

To contact LG Electronics, 24 hours a day, 7 days a week:

1-800-243-0000 (US)

1-888-542-2623 (Canada)

Or visit us on the Web at: ***us.lge.com***

Pour contacter LG Electronics, 24 heures par jour, 7 jours par semaine, appelez le :

1-800-243-0000 (US)

1-888-542-2623 (Canada)

Ou visitez-nous sur le Web à l’adresse : ***us.lge.com***

Para comunicarse con LG Electronics, 24 horas al día, 7 días a la semana:

1-800-243-0000

O visítenos en la Web en: ***us.lge.com***

PORTABLE AIR CONDITIONER

USER’S GUIDE & INSTALLATION INSTRUCTIONS

Please retain this owner’s manual for future reference.
Read and follow all safety rules and instructions before using this product.

CLIMATISEUR MOBILE

GUIDE DE L’UTILISATEUR ET INSTRUCTIONS D’INSTALLATION

Veuillez conserver ce manuel de l’utilisateur pour référence future.
Lisez et suivez toutes les règles et les instructions relatives à la sécurité avant d’utiliser ce produit.

ACONDICIONADOR DE AIRE PORTÁTIL

GUÍA DE USUARIO E INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Guarde este manual de usuario para referencia futura. Lea y siga todas las reglas e instrucciones de seguridad antes de utilizar este producto.

Model/Modèle/Modelo

LP1200DXR

P/No. MFL36812502



English

Français

Español

THANK YOU!

Congratulations on your purchase and welcome to the LG family. Your new LG Air Conditioner combines high-efficiency operation with portable convenience. By following the operating and care instructions in this manual, your air conditioner will provide you with many years of reliable service.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

Your safety and the safety of others is very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

⚠ This is the safety alert symbol.
This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "WARNING" or "CAUTION". These words mean:

WARNING	This symbol indicates the possibility of death or serious injury.
CAUTION	This symbol indicates the possibility of injury or damage to property.

English

BASIC SAFETY PRECAUTIONS

⚠WARNING To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using this appliance, follow basic precautions, including the following:

- Do not attempt to repair or replace any part of your air conditioner unless it is specifically recommended in this manual. All other services should be referred to a qualified technician.
- If the power cord becomes worn or damaged, the cord should only be replaced by a qualified service technician using genuine replacement parts.
- The air conditioner should be plugged into its own grounded 15A, 60 Hz., 120 VAC circuit.
- Do not plug other appliances into the same outlet; it can overload the circuit and cause a fire or electric shock.
- Do not remove the round grounding prong from the plug. It can result in the risk of electric shock.
- This air conditioner is not designed for use by young children. Young children should be supervised to ensure that they do not play with or climb on the air conditioner.
- Be sure all packaging materials are removed from the air conditioner before use. It can result in personal injury.
- Do not disassemble or modify the air conditioner or the power cord. It can result in the risk of electric shock or fire.
- Do not place the power cord or air conditioner near a heater, radiator, or other heat source. It can result in the risk of electric shock or fire.
- Do not use this or any appliance near flammable gases or liquids or other combustibles, such as gasoline, benzene, thinner, etc. It can result in the risk of electric shock or fire.
- Make sure the power cord is plugged firmly and completely into the outlet. It can result in the risk of electric shock or fire.
- Do not start or stop operation by plugging in or unplugging the power cord. It can result in the risk of electric shock.
- If the air conditioner is making unusual sounds or is emitting smoke or an unusual odor, unplug it immediately. It can result in the risk of electric shock or fire.
- Do not use if the electrical socket is loose or damaged. It can result in the risk of electric shock or fire.
- Do not operate with wet hands or in a damp environment. It can result in the risk of electric shock.
- Do not use this or any electrical appliance if you smell gas. It can result in the risk of fire or explosion.
- Turn off and unplug the air conditioner before cleaning to avoid the risk of electric shock.
- Do not clean the unit with water. Water can enter the unit and damage the insulation, creating a shock hazard. If water enters the unit, unplug it immediately and contact Customer Service. It can result in the risk of electric shock.
- Use two or more people to lift and install the unit. Failure to do so can cause back injury or other injuries.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

BASIC SAFETY PRECAUTIONS

⚠CAUTION To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using this appliance, follow basic precautions, including the following:

- To avoid possible cuts, avoid contacting the metal parts of the air conditioner when removing or reinstalling the filter. It can result in the risk of personal injury.
- Do not block the air inlet or outlet of the air conditioner. Reduced air flow will result in poor performance and could damage the unit.
- Always grasp the plug when plugging in or unplugging the air conditioner. Never unplug by pulling on the cord. It can result in result in the risk of electrical shock and damage.
- Always turn off and unplug the air conditioner when it will not be used for extended period of time. This conserves energy and reduces the chance of accidents.
- Secure the wheels with blocks to prevent the air conditioner from rolling on smooth floors.
- Install the air conditioner on a sturdy, level floor capable of supporting up to 110 lbs (50 kg). Installation on a weak or unlevel floor can result in result in the risk of property damage and personal injury.
- Make sure the air conditioner is the correct size for the area you wish to cool. Using an air conditioner that is the wrong size can waste energy and damage the air conditioner.
- Close all doors and windows to the room for most efficient operation.
- To prevent damage to the surface finish, use only a soft cloth to clean the air conditioner. Do not use wax, thinner, or a strong detergent.
- To prevent spills and property damage, be sure to drain the air conditioner properly.
- To prevent the coils from freezing, do not operate the air conditioner if the room temperature is below 65°F (18°C).
- Do not position the air conditioner so that pets or house plants are exposed to the direct air flow. It can result in the risk of injury to pets or house plants.
- This air conditioner is designed for normal household use. Do not use for cooling pets, foods, precision machinery, or art objects.
- Do not drink the water from the drain pan. Dispose of it properly outdoors or down the drain.
- Do not operate air conditioner without the filter securely in place. Operation without the filter could damage the unit.
- Clean the filter every two weeks, or more often if needed.

ELECTRICAL SAFETY

⚠WARNING

Electrical Shock Hazard

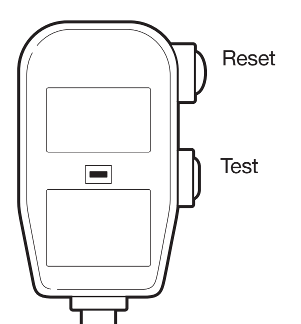
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- **This unit must be properly grounded.**
- **Do not, under any circumstances, cut or remove the ground prong.**
- **If you do not have a properly grounded outlet, or if there is any doubt that the outlet is not properly grounded, a qualified electrician should check the outlet and circuit, and, if necessary, install a properly grounded outlet.**
- **This air conditioner must be plugged into a grounded 60 Hz, 120 VAC outlet protected by a 15 amp time delay fuse or circuit breaker.**
- **This air conditioner must be installed in accordance with national wiring codes.**
- **Do not alter or modify the plug or cord of this air conditioner.** If the power cord becomes worn or damaged, the cord should only be replaced by a qualified service technician using genuine replacement parts.
- **Do not use an extension cord.**

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

ELECTRICAL SAFETY

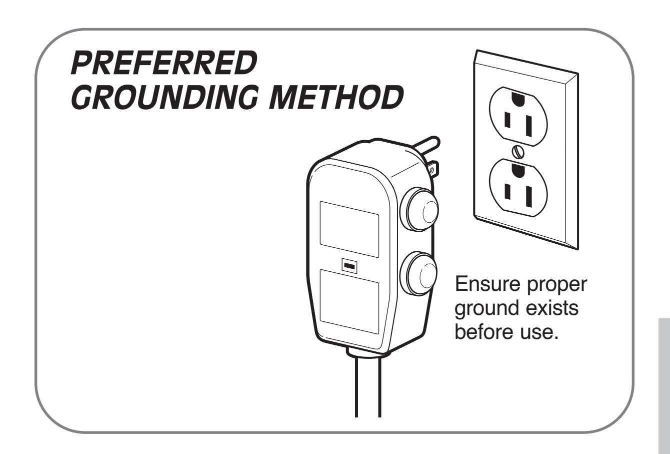
INTEGRATED CIRCUIT BREAKER



For additional safety, the power cord features an integrated circuit breaker. Test and reset buttons are provided on the plug case.

The circuit breaker should be tested periodically by pressing the TEST button then the RESET button. If the TEST button does not cause the circuit breaker to trip, or if the RESET button will not stay engaged, unplug the air conditioner immediately and contact your LG service technician.

PREFERRED GROUNDING METHOD



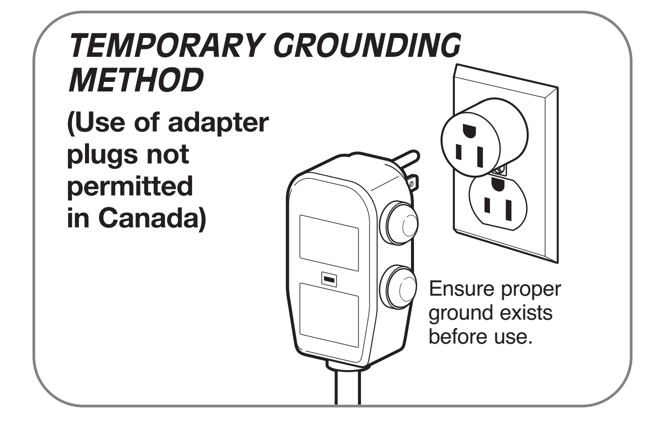
Due to potential safety hazards, the use of an adapter plug is strongly discouraged. For temporary connections, use only a UL-listed adapter. Ensure that the large slot in the adapter is aligned with the large slot in the outlet.

To prevent damage to the adapter's ground terminal, hold the adapter in place while plugging in or unplugging the air conditioner.

- **Attaching the adapter ground terminal to the wall receptacle cover screw does not ground the appliance unless the cover screw is metal and not insulated, and the wall receptacle is grounded through the house wiring.**

TEMPORARY GROUNDING METHOD

(Use of adapter plugs not permitted in Canada)



- **Frequent connection and disconnection can damage the ground terminal on the adapter. Never use a broken or damaged adapter.**

English

SAVE THESE INSTRUCTIONS



KEY PARTS AND COMPONENTS

1 *CONTROL PANEL AND DISPLAY*

Easy-to-read digital display shows the set temperature and indicator lights show the operating mode. Simple push buttons make changing settings quick and easy.

2 *MOTORIZED AIR DISCHARGE*

The adjustable louvered air discharge opens automatically when the air conditioner is turned on, and closes when it is turned off. It can also be set to oscillate to distribute air more evenly through the room.

3 *INFRARED REMOTE CONTROL*

The remote control allows you to adjust the temperature and operate most functions of the air conditioner from across the room. A clip is included for convenient storage.

4 *HOSE AND DIFFUSER*

Use the diffuser and hose to connect the air conditioner to the window installation kit to vent exhaust air outside.

5 *FILTER COVER AND FILTER*

Filter cover clips in place for easy access to the air filter.

6 *INTEGRATED HANDLES*

Integrated handles provide a convenient grip when lifting the air conditioner.

7 *SWIVELING CASTERS*

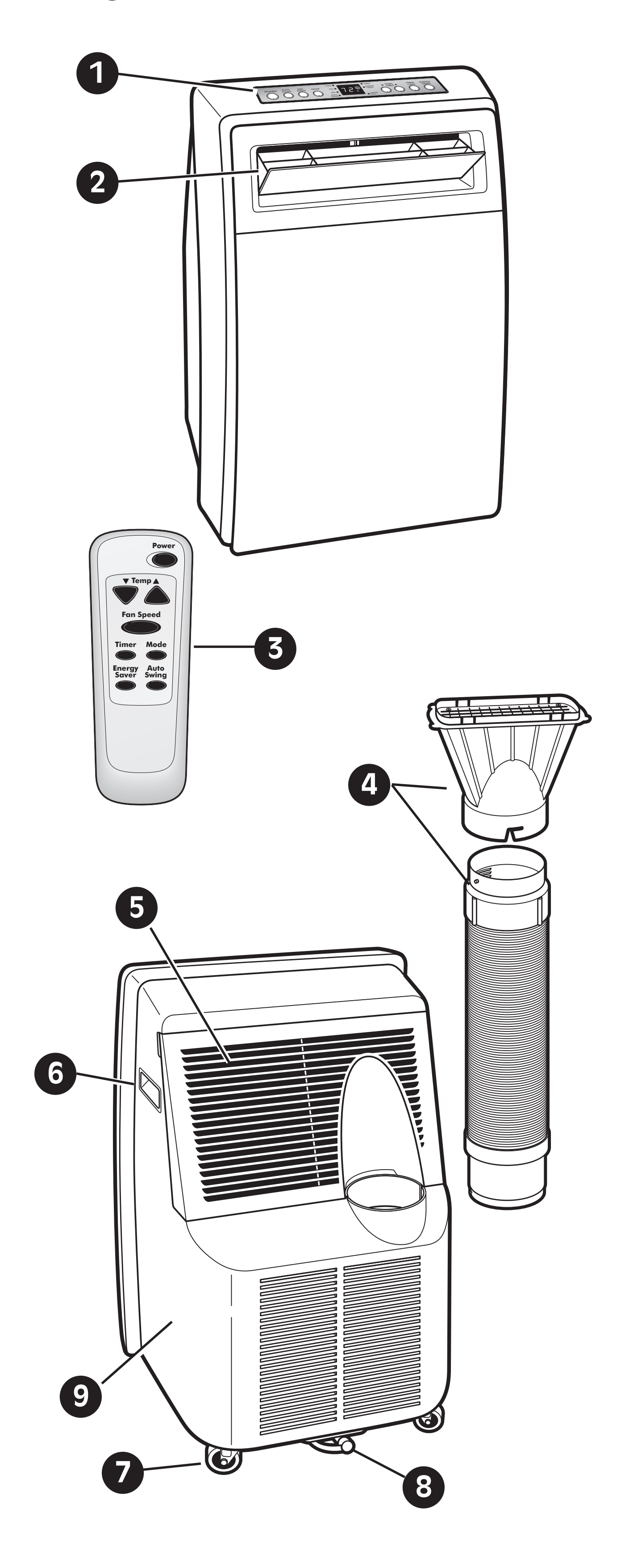
Swiveling casters allow you to move the air conditioner easily on most floor surfaces.

8 *DRAIN PORT*

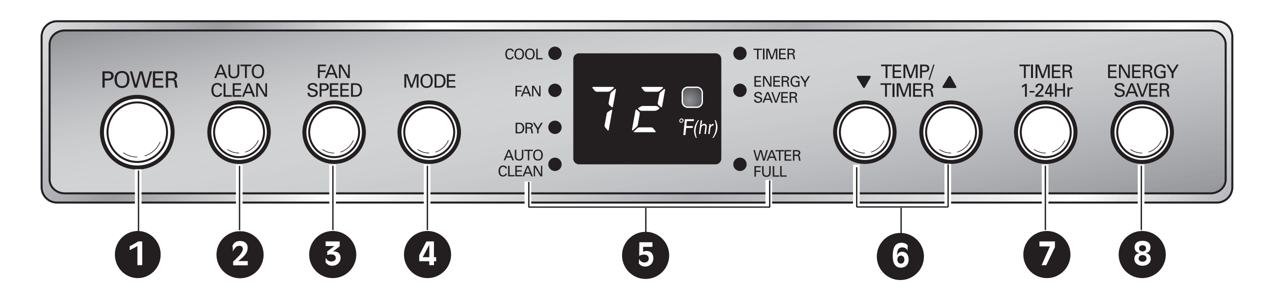
The convenient drain port allows you to drain the internal water collection tank quickly and easily.

9 *MULTI-SPEED FANS*

The air conditioner features two multi-speed fans: a circulation fan for moving air inside the room, and an exhaust fan to vent hot air outdoors through the hose and diffuser.

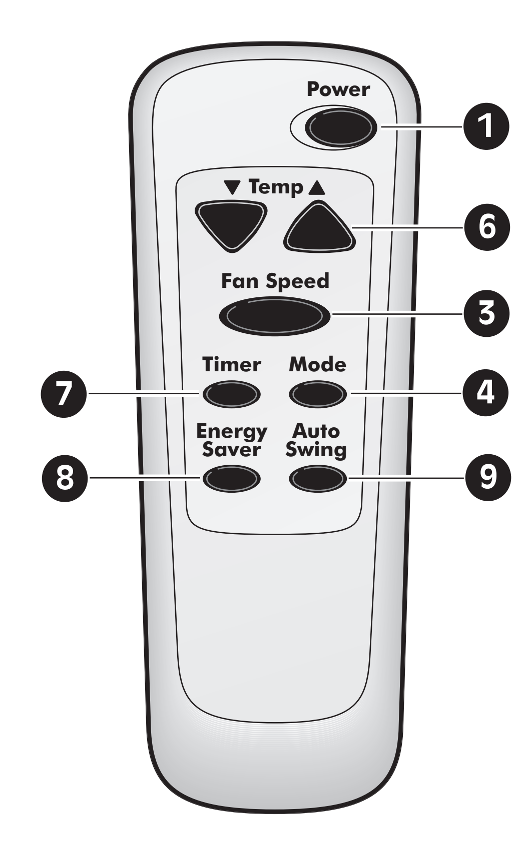


CONTROL PANEL AND REMOTE



Operation of functions is the same when using the remote or the control panel, unless otherwise stated.

For detailed instructions on each function, see the following pages.



1 POWER ON/OFF
Turns the air conditioner on and off. When turning on, a rising tone will sound to confirm. When turning off, a descending tone will sound.

2 AUTO CLEAN
The AUTO CLEAN function is used to remove moisture from the heat exchangers and helps prevent odor from forming. This function can be activated from the control panel only.

3 FAN SPEED
Adjusts the circulation fan speed between low (F1), medium (F2), and high (F3).

4 MODE
Switches the air conditioner between COOL, FAN, and DRY modes. The respective indicator in the display will light to show the active mode.

5 DIGITAL DISPLAY AND INDICATORS
Digital display shows the set temperature in degrees Fahrenheit, fan speed, or the selected TIMER delay. Indicators will light to show active mode and additional settings. The WATER FULL indicator will light to indicate when the internal water drain tank needs to be emptied.

6 TEMP/TIMER ▲ / ▼
Use these buttons to adjust the set temperature up or down, or to adjust the timer delay time.

7 TIMER 1–24 Hr
Allows you to set a delay from 1 to 24 hours that will turn the air conditioner on or off automatically.

8 ENERGY SAVER
Activates the ENERGY SAVER mode. In this mode, the fans will only run when the compressor is running.

9 AUTO SWING
Sets the motorized air discharge to oscillate, improving air circulation in the room. This function can only be activated from the remote control.

BEFORE USING YOUR AIR CONDITIONER

PREPARING FOR OPERATION

Refer to the Installation Instructions included in this manual before using the air conditioner.

Once the air conditioner has been properly assembled and installed:

1. Plug the power cord into its own dedicated properly grounded outlet. You will hear a tone to confirm that the conditioner is plugged in. Do not plug other appliances into the same outlet; it could overload the outlet and create a fire hazard.
2. Make sure the air conditioner and cord is positioned where it does not create a tripping hazard and will receive adequate ventilation. Do not place it directly next to furniture or objects that could block the vent openings.
3. Make sure that any items that could be blown over or damaged by the airflow from the fan are out of the airflow path.

IMPORTANT:

- Do not remain in the direct airflow from the air conditioner for extended periods of time.
- To prevent damage or injury to pets and plants, make sure they are not exposed to direct airflow from the air conditioner.
- When used at the same time as stoves, fireplaces, and other combustion devices, make sure there is a sufficient flow of fresh air into the room. Do **not** use in tightly enclosed spaces with these types of devices.
- This air conditioner is intended for household use as a consumer comfort appliance. Do **not** use it as a precision climate control system, or for purposes such as cooling precision equipment, food, pets, plants, artwork, etc. Such items could be damaged.
- Do not bend the hose downward when window installation kit is not applied. It may cause failure of air conditioner or performance deterioration.

UNPACKING THE AIR CONDITIONER

Remove and store packing materials for reuse.

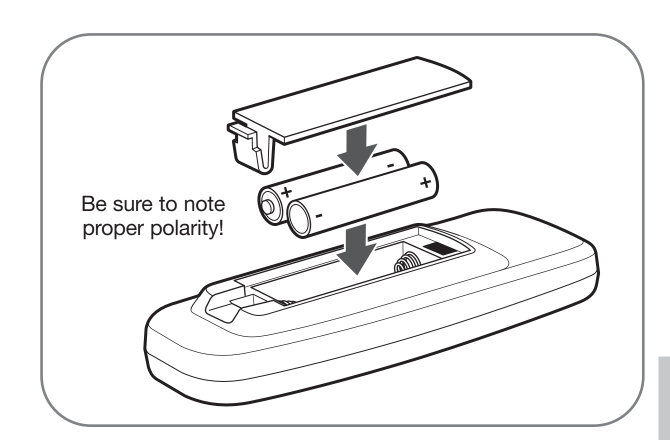
Remove any shipping tape before using the air conditioner. If the tape leaves behind any adhesive, rub a small amount of liquid dish soap onto it and wipe with a damp cloth. Do NOT use sharp instruments, alcohol, thinners, or abrasive cleaners to remove adhesive. They could damage the finish.

BEFORE USING YOUR AIR CONDITIONER

INSERTING BATTERIES IN THE REMOTE

Before using your remote, install the provided AAA batteries:

1. Press in the locking tab on the battery cover on the back of the remote and remove the cover.
2. Insert two new alkaline AAA batteries into the battery compartment, being sure to note the proper polarity.
3. Reattach the battery cover, making sure the locking tab clicks into place.



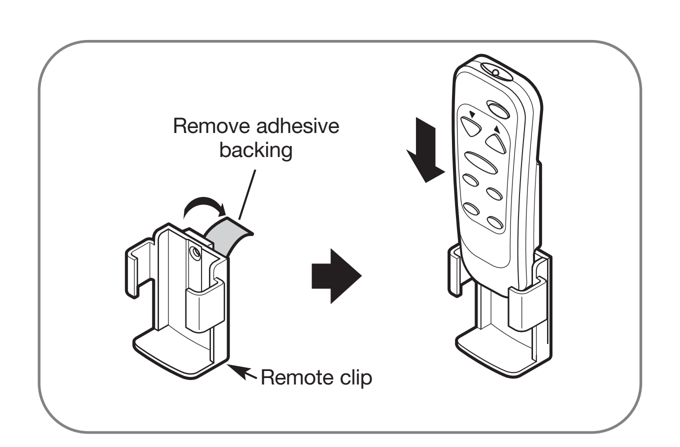
NOTES:

- Use only alkaline batteries. Do not use rechargeable batteries.
- When replacing batteries, always replace both batteries with new batteries. Do not mix old and new batteries.
- If the air conditioner will not be used for an extended period of time, remove the batteries from the remote.

ATTACHING THE REMOTE CLIP

Your air conditioner includes a storage clip for convenient storage of the remote control. Attach it to a wall or to the side of the air conditioner to keep the remote readily at hand.

1. Peel off the backing paper from the adhesive tab. Press the holder firmly into place.
2. Slide the remote into place for storage.



NOTE:

- If attaching the clip to the air conditioner, attach it only to the side. Do not block the inlets or vents.

English

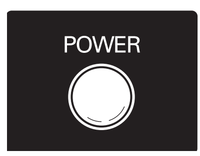
USING THE CONTROLS

*Control panel buttons shown. Operation using the remote control is the same, unless specifically noted. **NOTE:** The remote sensor is located next to the display on the control panel.*

Always point the remote at the sensor. The remote may not work if the sensor is in bright light or if there is not a clear path between the remote and the sensor.

POWER

Press the ***POWER*** button to turn the air conditioner ON or OFF. When you turn the air conditioner on, an ascending tone will play and the display will show the set temperature and any special mode setting indicators. The air discharge on the front of the air conditioner will automatically open.



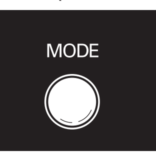
When turning the air conditioner off, you will hear a descending tone and the air discharge on the front of the air conditioner will close.

Any control settings such as Mode, Set Temperature, Auto Swing, etc. will be retained in memory when the power is off.

NOTE: When turned on after being unplugged, the air conditioner will automatically reset to COOL mode, with a temperature setting of 72°F. Any settings will need to be re-entered.

MODE

Press the ***MODE*** button to select the operating mode (COOL, FAN, or DRY) for the air conditioner. The indicator lamp next to the selected mode will light.



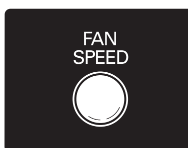
The default setting is COOL. Press the ***MODE*** button to change to FAN, press again to change to DRY, and again to return to COOL.

Mode	Features
COOL	Compressor runs and cools the room. Use the ***TEMP/TIMER*** ▲ / ▼ and ***FAN*** buttons to set the desired temperature and circulation fan speed.
FAN	Fan circulates air but compressor does not run. Use the ***FAN*** button to set the desired fan speed.
DRY	Dry mode is used to remove humidity from the room without additional cooling. Once the set temperature is reached, the compressor and circulation fan turns off and only the exhaust fan will run. Fan speed is pre-set and cannot be adjusted.

USING THE CONTROLS

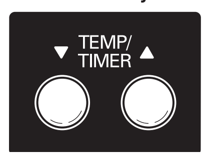
FAN SPEED

Pressing the ***FAN SPEED*** button cycles the circulation fan speed from low (F1) to medium (F2) to high (F3). The selected fan speed will be shown in the display. The function can be used in either COOL or FAN modes. When changing fan speeds, there is a brief delay before the fan motor changes speed.



TEMP/TIMER ▲ / ▼

In COOL and DRY modes, the ***TEMP/TIMER*** ▲ / ▼ buttons adjust the set temperature up to 86°F or down to 60°F, in one degree increments. The temperature is in degrees Fahrenheit. It can NOT be switched to degrees Celsius.



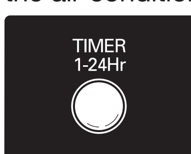
When the TIMER function is selected, use the ***TEMP/TIMER*** ▲ / ▼ buttons to adjust the delay time from 1 to 24 hours, in one hour increments.

If you press and hold the ***TEMP/TIMER*** ▲ / ▼ buttons, the set temperature or time will change automatically after a few seconds.

NOTE: The displayed temperature is the SET temperature, **not** the room temperature. In COOL or DRY mode, the thermostat in the air conditioner will run the compressor until the set temperature is reached, then cycle the compressor on and off to maintain the set temperature.

TIMER 1-24 Hr

When the ***TIMER*** function is selected, you can set the air conditioner to either automatically turn OFF or turn ON after a delay of up to 24 hours. The display will show **0**. Use the ***TEMP/TIMER*** ▲ / ▼ buttons to adjust the delay time from 1 to 24 hours, in one hour increments.



To set an automatic off delay, press the ***TIMER*** button while the air conditioner is running and use the ***TEMP/TIMER*** ▲ / ▼ buttons to adjust the delay time. The timer indicator will light. The air conditioner will automatically turn OFF after the set delay.

To set an automatic on delay, press the ***TIMER*** button while the air conditioner is off and use the ***TEMP/TIMER*** ▲ / ▼ buttons to adjust the delay time. The timer indicator will light and the display will show the number of hours remaining until the unit is set to come on. The air conditioner will automatically turn ON after the set delay.
To cancel the Timer function, set the display to "0". If you press and hold the TEMP/TIMER ▲/ ▼ buttons.

NOTE: Do not unplug the air conditioner when using the timer function.

USING THE CONTROLS

ENERGY SAVER

Under normal operation, the exhaust fan cycles on and off with the compressor, and the circulation fan runs at the set speed.



The ***ENERGY SAVER*** mode helps reduce power consumption by automatically turning off the circulation fan as well as the exhaust fan when the compressor is off. The air conditioner will automatically cycle both fans on and off with the compressor as needed for cooling.

AUTO CLEAN

To turn the ***AUTO CLEAN*** function on, press the ***AUTO CLEAN*** button while the air conditioner is running in COOL or DRY mode. This function can only be selected from the control panel; it is not available from the remote. It must be set each time you wish to run the ***AUTO CLEAN*** function.



AUTO CLEAN is used to remove moisture from the heat exchange coils. This helps prevent the formation of mildew and odors.

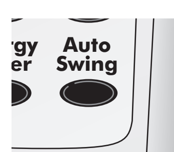
To use ***AUTO CLEAN***:

1. With the air conditioner running in COOL or DRY mode, press the ***AUTO CLEAN*** button. The indicator will light.
2. Press the POWER button to turn the air conditioner off. ***AUTO CLEAN*** will run the circulation and exhaust fans with the compressor off for a few minutes after the power is turned off.

To cancel ***AUTO CLEAN***, or to stop an ***AUTO CLEAN*** cycle in process, simply press the ***AUTO CLEAN*** button again. The ***AUTO CLEAN*** function will not operate if the air conditioner is already off.

AUTO SWING

AUTO SWING function can only be activated with the remote. When this function is on, the air discharge will oscillate to circulate air more evenly through the room. To turn this function off, simply press the ***AUTO SWING*** button with the remote again. This setting will stay in memory, even if the power is turned off.



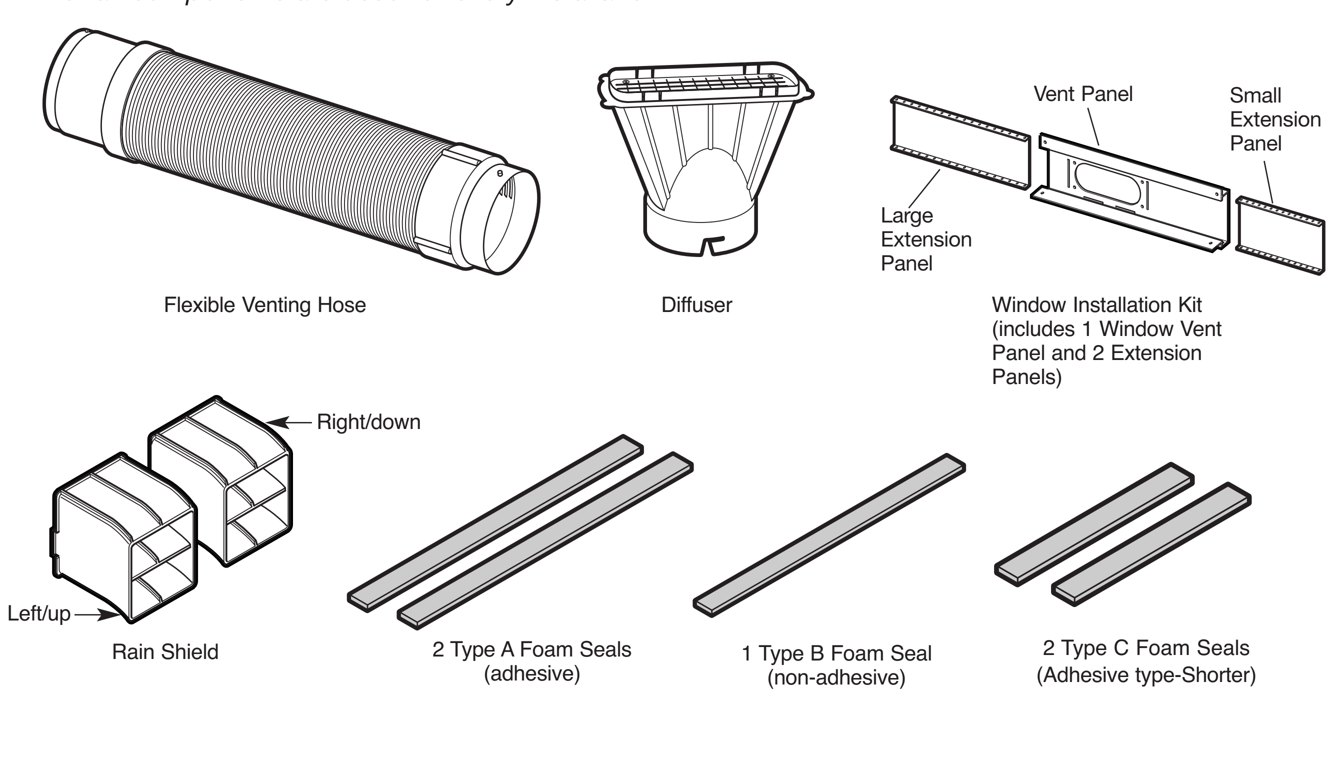
With ***AUTO SWING*** off, you may also manually adjust the air discharge to the desired position. It will maintain this position until the air conditioner is turned off or ***AUTO SWING*** is activated.

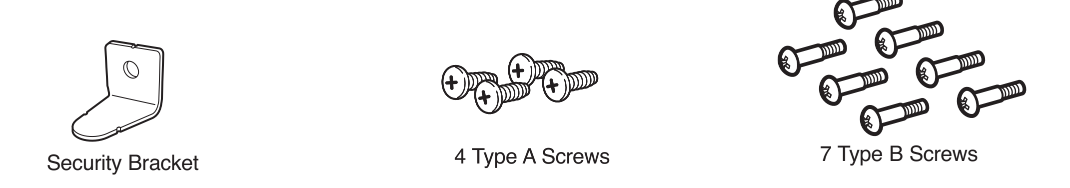
PREPARING FOR INSTALLATION

WARNING The air conditioner is heavy! Use two or more people to lift and install the unit! Failure to do so could result in back injury or other injuries.

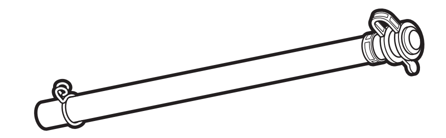
EXHAUST COMPONENTS

The following components are used for window venting.
Not all components are used for every installation.





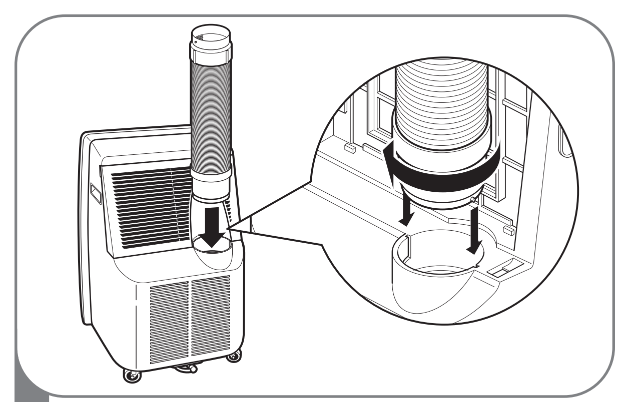
DRAIN HOSE



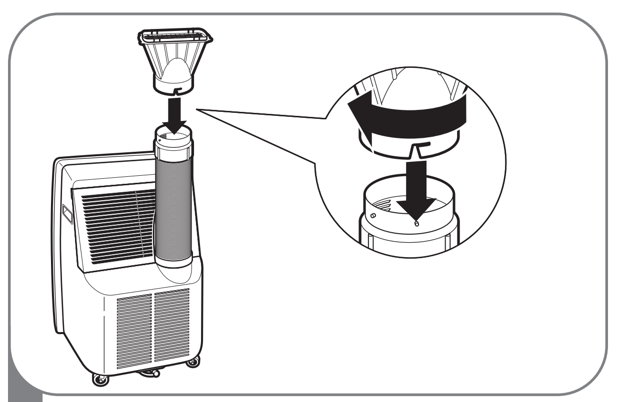
English

ATTACHING THE HOSE AND DIFFUSER

NOTE: *The air conditioner is shipped with the hose installed. The hose may be removed for cleaning and storage, if necessary. Simply reverse the steps below to remove.*



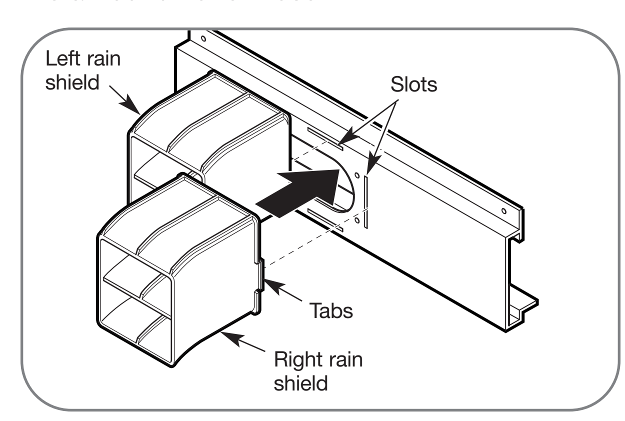
1 Insert the large adapter end of the hose into the hole on the back of the air conditioner. Align the pins on the connector with the slots in the hole. Twist slightly clockwise until it locks into place.



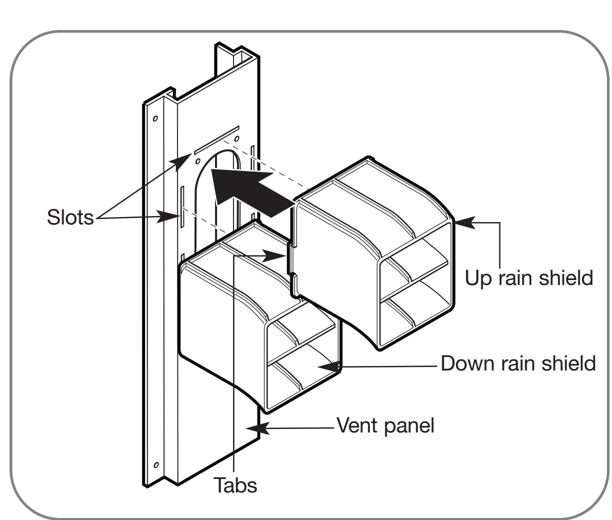
2 Fit the round end of the diffuser over the small adapter end of the hose. Align the slots on the diffuser with the pins on the hose. Twist slightly clockwise to lock into place.

ATTACHING THE RAIN SHIELD

The rain shield attaches to the window vent panel and helps keep rain, dirt, and debris from entering the air conditioner hose.



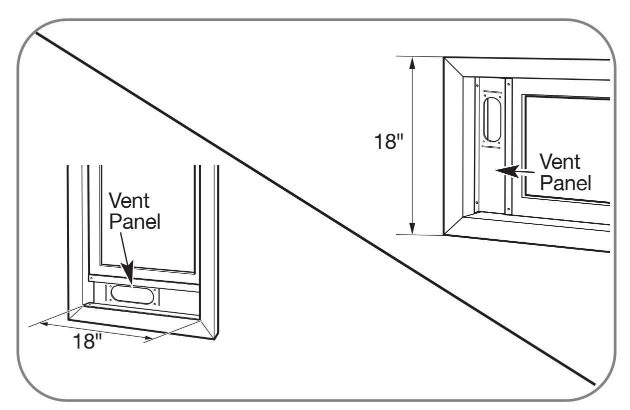
Insert the tabs on left and right rain shields into the slots on the vent panel, making sure that the rain shields are oriented as shown.



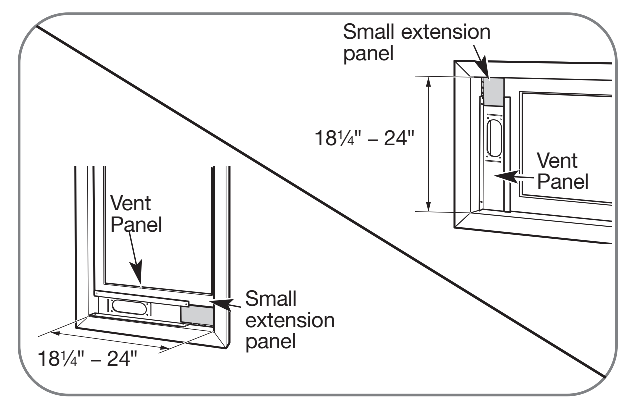
Insert the tabs on up and down rain shields into the slots on the vent panel, making sure that the rain shields are oriented ad shown.

WINDOW VENT PANEL AND EXTENSIONS

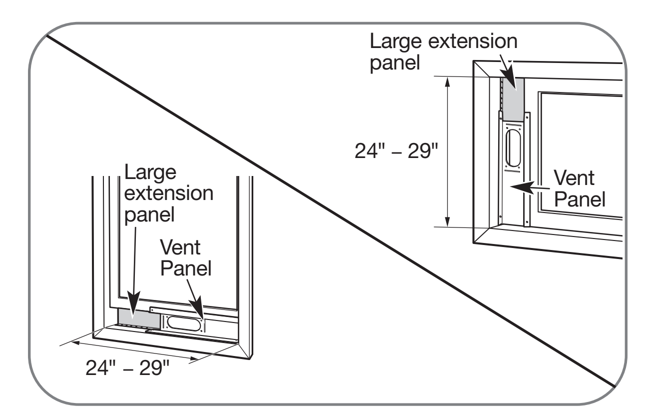
The window installation kit allows you to install the air conditioner in most vertical-sliding windows 18" to 36" wide, or casement-style windows from 18" to 36" high.



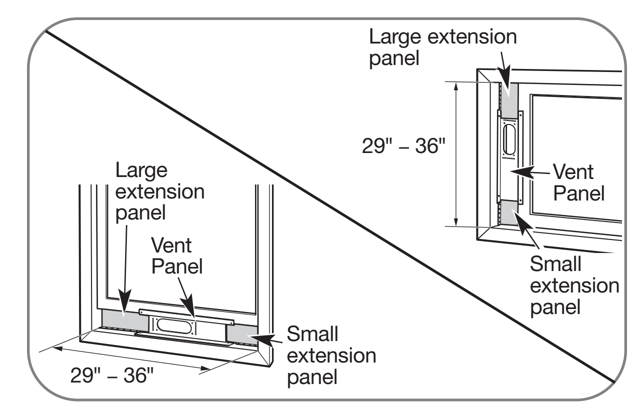
For an 18" window opening, use the window vent panel by itself.



For window openings from 18¼" to 24", use the window vent panel and the small extension panel.



For window openings from 24" to 29", use the window vent panel and the large extension panel.

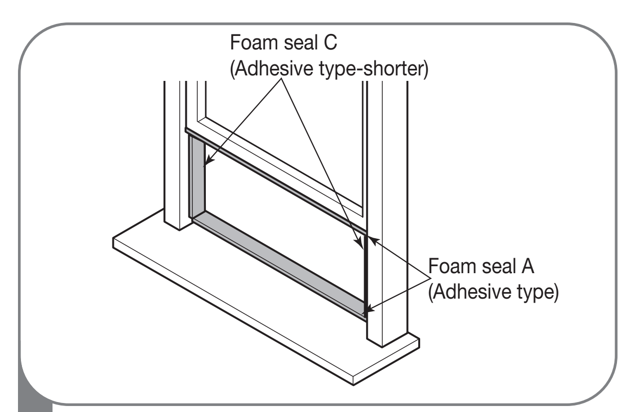


For window openings from 29" to 36", use the window vent panel and both extension panels.

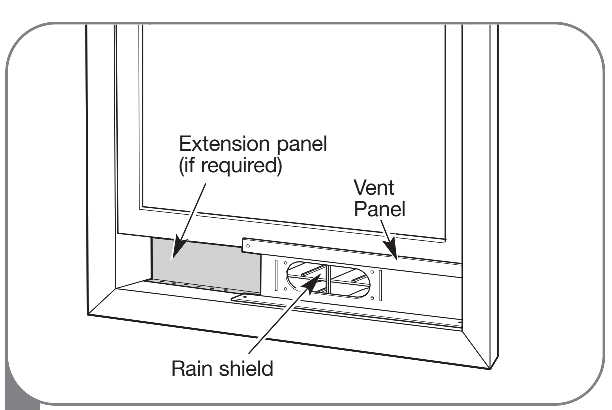
English

INSTALLATION IN VERTICAL SLIDING WINDOWS

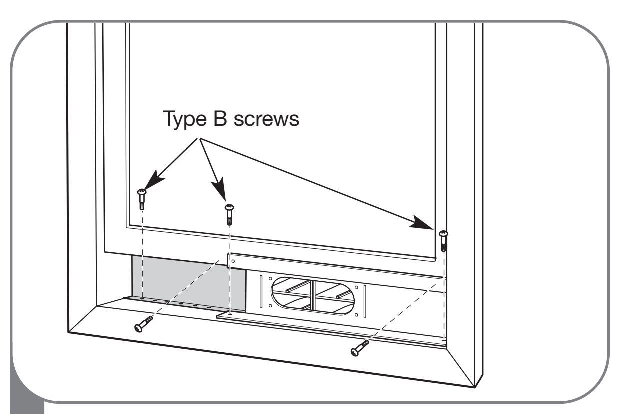
NOTE: *The window installation kit can be used with vertical sliding windows between 18" and 36" wide.*



1 Cut the foam seal A(adhesive type) & C(adhesive type-shorter) to the proper length, and attach it to the window sash and frame.

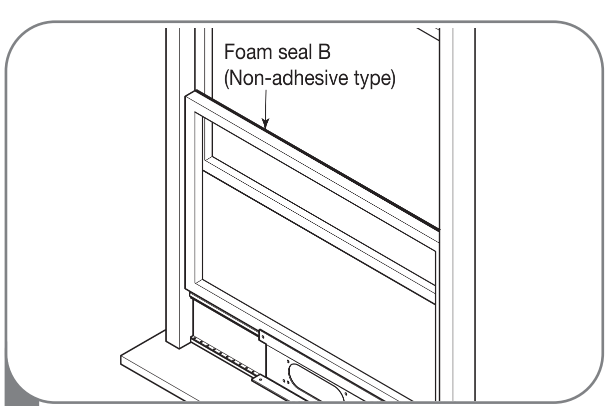


2 Insert the vent panel assembly, including extension panels, if needed, into the window opening. Make sure the rain shield is to the outside and sloping down. Extend the extension panels, if used.



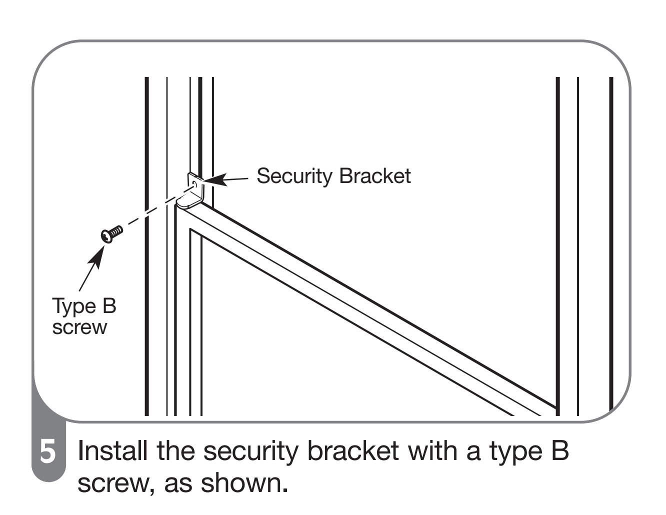
3 Carefully lower the window. Secure the vent panel in place with 4 type B screws, plus one screw for each extension:

Vent panel only:	4 type B screws
Vent panel and one extension:	5 type B screws
Vent panel and two extensions:	6 type B screws

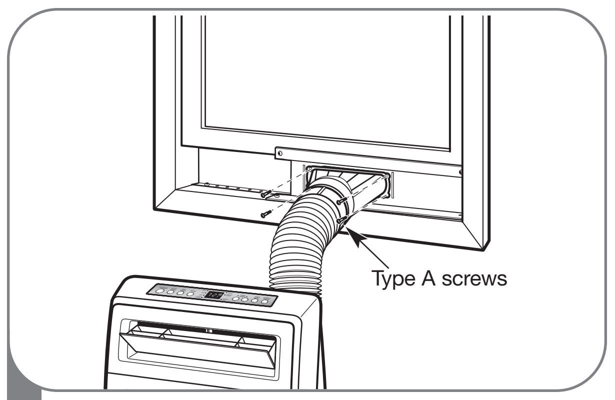


4 Cut the foam seal B(Non-adhesive type) to the window width. Stuff the foam seal B between the glass and the window to prevent air and insects from getting into the room.

INSTALLATION IN VERTICAL SLIDING WINDOWS



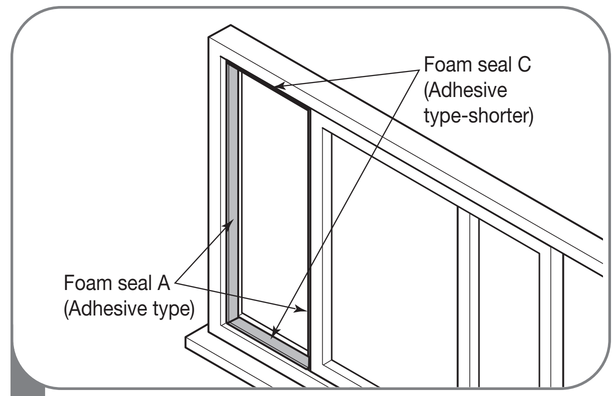
5 Install the security bracket with a type B screw, as shown.



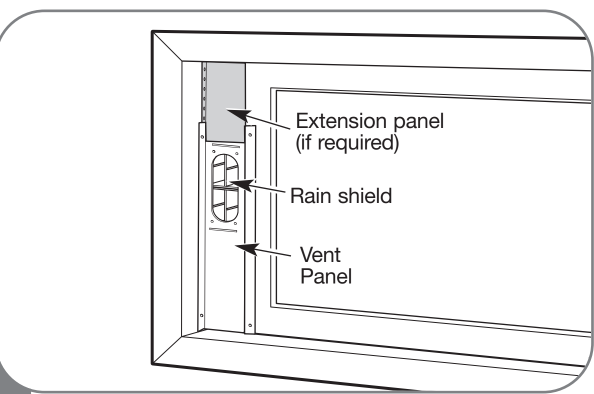
6 Insert the oval end of the diffuser into the window installation kit until the locking tabs engage. Secure in place with four Type A screws.

INSTALLATION IN CASEMENT STYLE WINDOWS

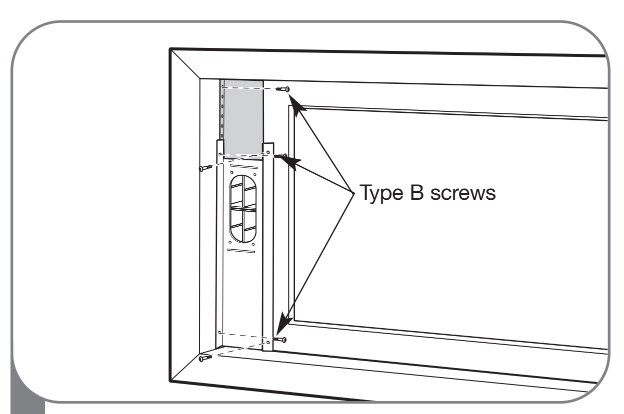
NOTE: *The window installation kit can be used with casement windows between 18″ and 36″ tall.*



1 Cut the foam seal A(adhesive type) & C(adhesive type-shorter) to the proper length, and attach it to the window sash and frame.

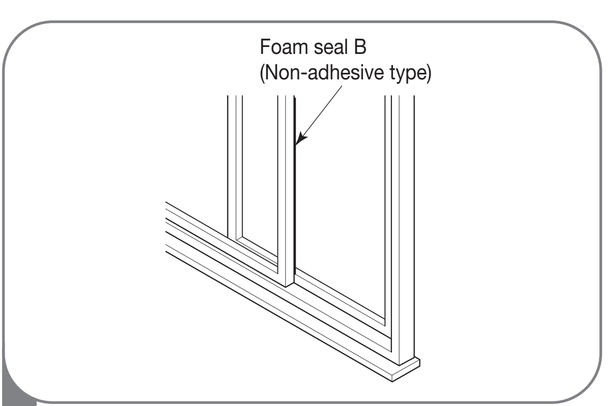


2 Insert the vent panel assembly, including extension panels, if needed, into the window opening. Make sure the rain shield is to the outside and sloping down above the vent hole. Extend the extension panels, if used.



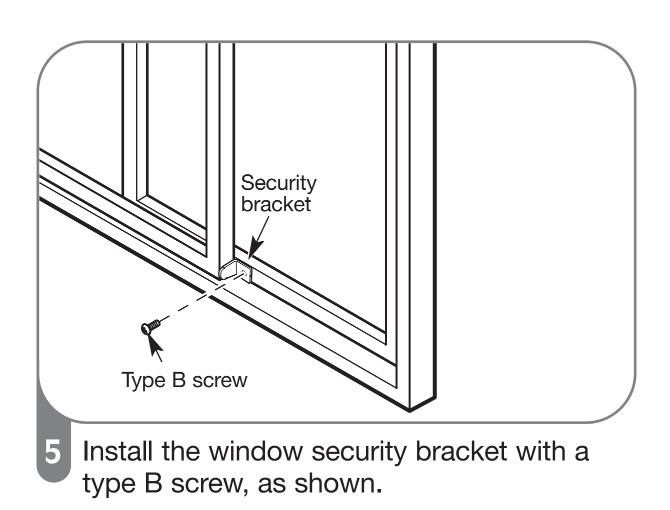
3 Carefully close the window. Secure the vent panel in place with 4 type B screws, plus one screw for each extension:

Vent panel only:	4 type B screws
Vent panel and one extension:	5 type B screws
Vent panel and two extensions:	6 type B screws

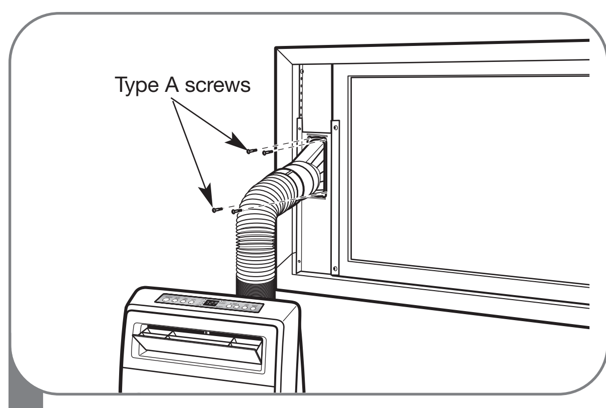


4 Cut the foam seal B(Non-adhesive type) to the window height. Stuff the foam seal B between the glass and the window to prevent air and insects from getting into the room.

INSTALLATION IN CASEMENT STYLE WINDOWS



5 Install the window security bracket with a type B screw, as shown.



6 Insert the oval end of the diffuser into the window installation kit until the locking tabs engage. Secure in place with four of the included screws.

Your air conditioner is designed for year-round operation with only minimal cleaning and maintenance.

For maximum efficiency, it is recommended that you have the cooling coils inspected and cleaned annually. Your local LG Authorized Service Center can provide this inspection and cleaning service for a nominal fee.

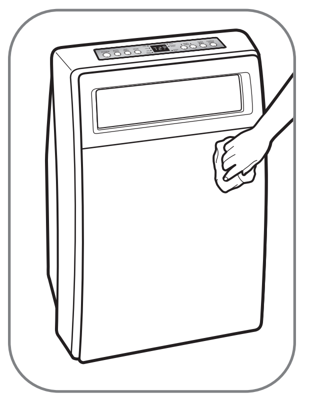
WARNING

- **Unplug the air conditioner before cleaning or performing any maintenance or servicing.**
- **Be careful when cleaning coils or removing or reinstalling the filter—the cooling fins are sharp!**

Failure to follow the above precautions could result in electrical shock or personal injury.

CLEANING THE CASE

Wipe the case with a slightly damp cloth, then wipe dry with a dry cloth or towel.



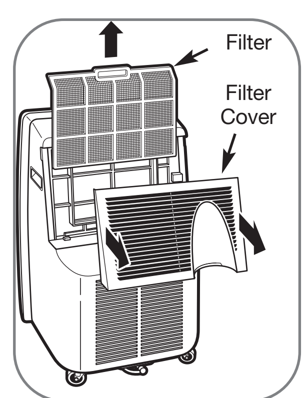
- **To prevent damage to the finish, do not use gasoline, benzene, thinner, etc., or any abrasive cleansers to clean the air conditioner; they may damage the finish.**
- **Never pour water onto or into the unit; it could damage internal components and create a shock and fire hazard.**

CLEANING THE AIR FILTER

The air filter should be cleaned every two weeks; depending on indoor air quality, more frequent cleaning may be needed. A dirty air filter will decrease airflow and reduce efficiency.

Do not operate the air conditioner without the air filter in place.

1. Grasp the two grips on the filter cover panel and pull back to open the cover.
2. Lift out the air filter by the handle.

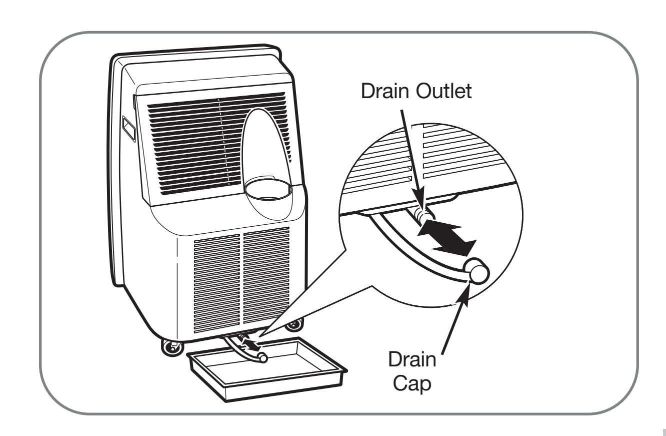


3. Use a vacuum cleaner to clean the filter. If the filter is heavily soiled, it can be washed in warm water using a mild detergent. **Do not use harsh cleaners or very hot water. Do not wash in a dishwasher.**
4. Allow the filter to dry completely before reinstalling.
5. Reinsert the filter, making sure that the bottom of the filter is between the tabs and the coil guard. Reinstall the filter cover, making sure it clips into place.

EMPTYING THE WATER COLLECTION TANK

When the internal water collection tank is full, ***FL*** *will appear in the display and the air conditioner will turn off until the tank is emptied.*

1. Unplug the air conditioner, disconnect the exhaust hose from the back, and move the air conditioner to a suitable drain location or outdoors. You may also place a pan under the drain that will hold up to 1 quart of water.
2. Remove the drain cap from the drain outlet.
3. Once the water collection tank is drained, reinstall the drain cap, making sure it is on securely.
4. Place the air conditioner in the desired location, reconnect the exhaust hose, and plug in the air conditioner.



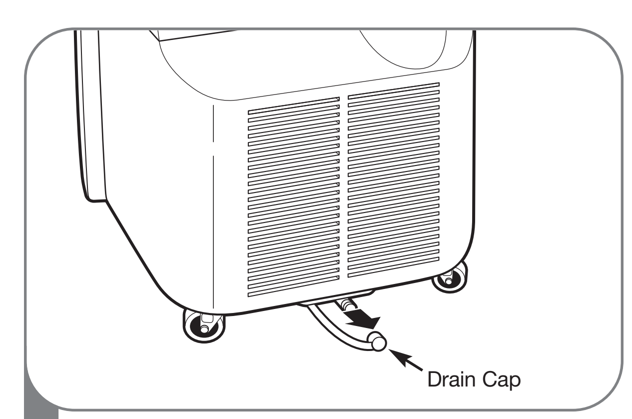
NOTE: When turned on after being unplugged, the air conditioner will automatically reset to COOL mode, with a temperature setting of 72°F.

NOTE: The air conditioner features a drain pump for increased operating efficiency.

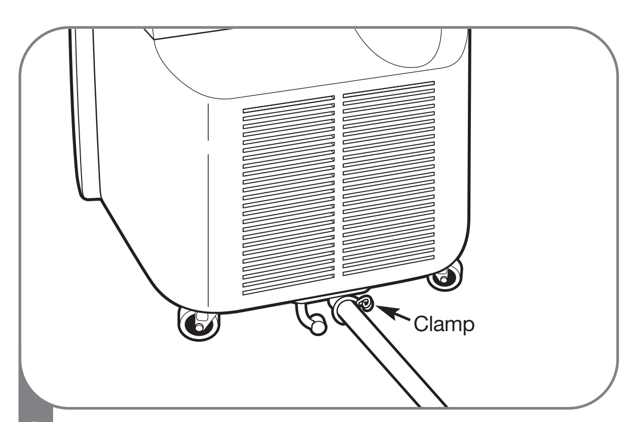
English

USING THE OPTIONAL DRAIN HOSE

A drain hose is included with certain models. The drain hose can be connected to make it easier to empty the tank or to allow water to drain into a floor drain.



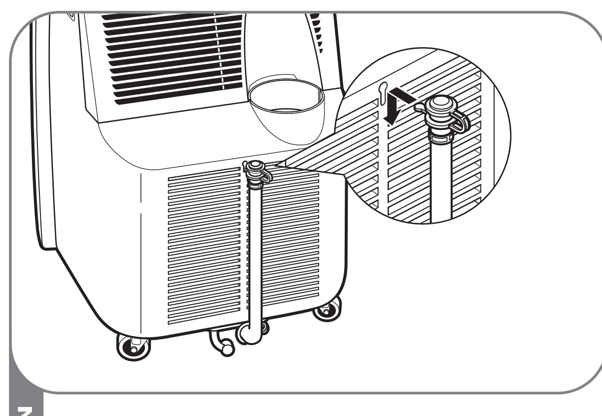
1 Make sure the water tank is empty. If necessary, follow the instructions in *Emptying the Water Collection Tank* before proceeding. Then remove the drain cap from the drain outlet.



2 Fit the hose over the drain outlet. Slide the clamp down to secure the hose to the outlet.

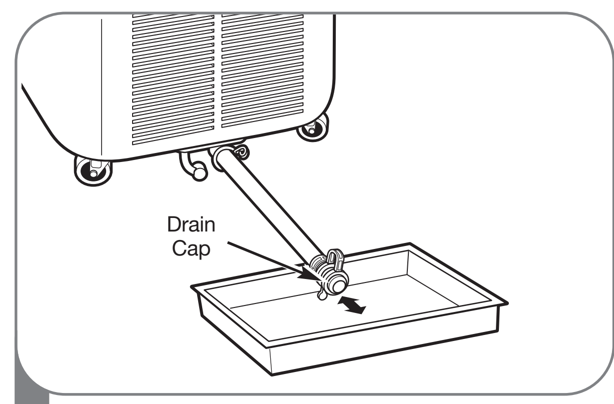


USING THE OPTIONAL DRAIN HOSE



3 **NOTE:** The drain hose may be stored against the back of the air conditoner when not in use.

Hook the tab on the cap end into the slotted hole on the back grille of the air conditioner.



4 When FL is displayed, place the other end of the hose in a suitable pan or floor drain. Remove the cap from the end of the drain hose and allow the water to drain.

If draining into a pan: once the water collection tank is drained, reinstall the drain cap, making sure it is on securely.

STORING THE AIR CONDITIONER

If the air conditioner will not be used for an extended period of time:

1. Drain the water collection tank completely and leave the cap off long enough to allow any residual water to drain out. Once the tank is completely drained and no more water flows out, reinstall the cap.
2. Remove and clean the filter, allow it to dry completely, then reinstall it.
3. Remove the batteries from the remote.
4. Store the air conditioner in a cool, dry location, away from direct sunlight, extreme temperatures, and excessive dust.

Before using the air conditioner again:

1. Make sure the filter and drain cap are in place.
2. Check the cord to make sure it is in good condition, with no cracks or damage.
3. Place new batteries in the remote.
4. Install the air conditioner as described in the Installation Instructions.

BEFORE CALLING FOR SERVICE

Before you call for service, review this list. It may save you time and expense. This list includes common occurrences that are not the result of a defect in workmanship or materials.

Problem	Possible Causes	Solutions
Air conditioner will not start	• The air conditioner plug is not completely inserted in the electrical outlet.	• Make sure electrical plug is plugged completely into a live, properly grounded outlet.
	• The house fuse is blown or the circuit breaker has tripped.	• Replace the fuse or reset the circuit breaker. Make sure that there are no other appliances on the same circuit.
	• Power failure.	• If a power failure occurs, turn the power OFF. When power is restored, wait 3 minutes before restarting the air conditioner.
	• The integrated circuit breaker in the plug has tripped.	• Press the RESET button on the air conditioner plug. If the reset button will not stay engaged, unplug the air conditioner and contact a qualified service technician.
	• ***FL*** appears in the display.	• The water collection tank is full. Drain the tank and reset your settings.
	• Room temperature is less than the set temperature.	• This is normal. The air conditioner automatically shuts off when the room equals or is less than the set temperature. Adjust the temperature setting, if needed.
Air conditioner does not cool properly	• Airflow is restricted.	• Make sure there is sufficient clearance around the air conditioner and that the air inlet and outlet are not blocked by furniture, curtains, etc.
	• The air filter is dirty.	• Clean the air filter at least every two weeks. See the *Care and Cleaning* section.
	• The room is very hot, or not enough time allowed for cooling.	• When first turned on, allow the air conditioner sufficient time to cool the room.
	• Cold air is escaping.	• Check for open furnace floor registers or cold air returns, or open windows or doors.
	• Cooling coils have iced up.	• In especially hot, humid weather and when the air conditioner is running frequently or for extended periods, ice can form on the cooling coils, blocking air flow. Set the controls to High Fan (F3) or High Cool (F3), and set to a warmer temperature.
Air conditioner runs too often or too long	• Area to be cooled is too large for the air conditioner.	• Consult your dealer for the air conditioner capacity necessary to cool the desired area.
	• Doors or windows are open.	• Make sure doors and windows are closed.

English

BEFORE CALLING FOR SERVICE

Problem	Possible Causes	Solutions
Code appears in the display:		
F1*, *F2*, or *F3	• Air conditioner is in FAN mode and the number shown is the set fan speed.	• This is normal. The air conditioner is working properly.
FL	• The water collection tank is full.	• Empty the water collection tank. See the *Care and Cleaning* section.
CH01	• Short or open circuit in the indoor air thermostat.	• Unplug the air conditioner and contact your authorized LG service center.

LG ELECTRONICS, INC.
PORTABLE AIR CONDITIONER LIMITED WARRANTY — USA



Should your LG Portable Air Conditioner prove to be defective in material or workmanship under normal use during the warranty period listed below, effective from the date of original consumer purchase of the product, LG Electronics will replace the defective part(s). Replacement parts will meet intended fit and function of the original part. Replacement parts are warranted for the unexpired portion of the original warranty period. This limited warranty is good only to the original purchaser of the product and effective only when used in the United States of America.

WARRANTY PERIOD:

For the Period of:	LG Will Replace:
One year from date of original purchase	**Any part** of the LGE Portable Air Conditioner which fails due to a defect in materials or workmanship. During this **full one-year warranty**, LGE will also provide, **free of charge**, all labor and on-site service to replace the defective part.
Five years from date of original purchase	**Any part of the sealed refrigerating system** (the compressor, condensor, evaporator, and all connecting tubing) which fails due to a defect in materials or workmanship. During this **full five-year sealed refrigerating system warranty**, LGE will also provide, **free of charge**, all labor and on-site service to replace the defective part.
Five years from date of original purchase	For **the second through the fifth year** from the date of original purchase, LGE will replace **certain parts** that fail due to a defect in materials or workmanship. Parts covered are fan motors, switches, thermostats, heater, heater protectors, compressor overload, solenoids, circuit boards, auxiliary controls, thermistors, frost controls, ICR pump, capacitors, varistors, and indoor blower bearing. During this **limited four-year parts warranty**, you will be responsible for any labor or on-site service costs.

No other warranty is applicable to this product. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. TO THE EXTENT ANY IMPLIED WARRANTY IS REQUIRED BY LAW, IT IS LIMITED IN DURATION TO THE EXPRESS WARRANTY PERIOD ABOVE. NEITHER THE MANUFACTURER NOR ITS U.S. DISTRIBUTOR SHALL BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, SPECIAL, OR PUNITIVE DAMAGES OF ANY NATURE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, LOST REVENUES OR PROFITS, OR ANY OTHER DAMAGE WHETHER BASED IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. Some states and/or territories do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above exclusion or limitation may not apply to you. This warranty gives you, the original purchaser, specific legal rights and you may also have other rights that vary from state to state or territory to territory.

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO:

1. Service calls to your home for delivery or pick-up, installation, instruction, replacement of house fuses, connection of house wiring or plumbing, or to correct unauthorized repairs.
2. Failure of product to perform during power failures and interruptions or inadequate electrical service.
3. Damage caused by transportation or handling.
4. Damage caused to the product by accident, vermin, lightning, winds, fire, floods, or acts of God.
5. Damages caused by leaky or broken water pipes, frozen water pipes, restricted drain lines, or inadequate or interrupted water supply.
6. Damages caused by inadequate supply of air.
7. Damages caused by operating the product in a corrosive atmosphere.
8. Repairs when your LG product is used in other than normal, single-family household use or contrary to the instructions described in the product User's Guide.
9. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, or improper installation, repair, or maintenance. Improper repair includes the use of parts not approved or specified by LG.
10. Normal maintenance as described in the User's Guide, such as cleaning or replacing filters, cleaning coils, etc.
11. Use of accessories or components that are not compatible with this product.
12. Products with altered or removed serial numbers.
13. Changes in the appearance of the product that do not affect product performance.
14. Increases in utility costs and additional utility expenses.

The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the consumer.

TO CONTACT LG ELECTRONICS BY MAIL:

LG Customer Interactive Center
P. O. Box 240007
201 James Record Road
Huntsville, Alabama 35824
ATTN: CIC

Product Registration Information

Model Number: ______________________

Serial Number: ______________________

You can find these numbers on a label on the side of the air conditoner.

Date of Purchase: ______________________

Dealer's Name: ______________________

Merci!

Nous vous félicitons d'avoir acheté votre climatiseur et vous souhaitons la bienvenue dans la famille LG.

Votre nouveau climatiseur LG combine un fonctionnement à rendement élevé au confort de la mobilité.

En suivant les instructions de fonctionnement et d'entretien de ce manuel, vous obtiendrez de votre climatiseur de nombreuses années de service fiable.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT TOUT USAGE

Votre sécurité et la sécurité des autres sont très importantes.

Nous vous donnons de nombreux messages importants sur la sécurité et sur votre appareil dans ce manuel. Lisez et obéissez toujours à tous les messages de sécurité.



C'est le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole vous alerte de dangers potentiels qui peuvent vous tuer ou vous blesser ou tuer ou blesser d'autres personnes.

Tous les messages relatifs à la sécurité suivent le symbole d'alerte de sécurité et le mot AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Ces mots signifient :

AVERTISSEMENT	Ce symbole indique un danger de mort ou de blessures graves.
ATTENTION	Ce symbole indique un danger de blessures corporelles ou de dommages matériels.

PRÉCAUTIONS DE BASE DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT pour réduire le danger d'incendie, d'électrocution ou de blessure corporelle quand vous utilisez votre appareil, suivez des précautions de base, en particulier les suivantes :

- N'essayez jamais de réparer ou de remplacer une pièce de votre climatiseur, à moins que cet entretien ou cette réparation soit spécifiquement recommandé dans ce manuel. Tout autre entretien ou réparation doit être effectué par un technicien qualifié.
- Faites remplacer le cordon d'alimentation usé ou endommagé par un technicien de service qualifié utilisant des pièces de rechange LG.
- Branchez votre climatiseur dans son propre circuit mis à la terre de 15 A, 60 Hz, 120 V CA.
- Ne branchez aucun autre appareil dans la même prise. Cela peut surcharger le circuit et entraîner un incendie ou une électrocution.
- N'enlevez jamais la broche ronde de mise à la terre de la prise. Cela peut entraîner un danger d'électrocution.
- Ce climatiseur n'est pas conçu pour une utilisation par de jeunes enfants. Vous devez surveiller les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le climatiseur ou ne montent pas sur le climatiseur.
- Assurez-vous d'enlever tous les matériaux d'emballage du climatiseur avant de l'utiliser. Ils peuvent entraîner des blessures corporelles.
- Ne démontez jamais ou ne modifiez jamais votre climatiseur ou le cordon d'alimentation. Cela peut entraîner un danger d'électrocution ou d'incendie.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation ou le climatiseur près d'un appareil de chauffage, d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur. Cela peut entraîner un danger d'électrocution ou d'incendie.
- N'utilisez jamais cet appareil ou tout autre appareil électroménager à proximité de gaz, de liquides inflammables ou d'autres combustibles, comme l'essence, la benzine, les dissolvants, etc. Cela peut entraîner un danger d'électrocution ou d'incendie.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché complètement et totalement dans la prise. Autrement, cela peut entraîner un danger d'électrocution ou d'incendie.
- Ne mettez jamais ou n'arrêtez jamais votre appareil en branchant ou en débranchant son cordon électrique. Cela peut entraîner un danger d'électrocution.
- Si votre climatiseur fait des bruits inhabituels ou émet de la fumée ou une odeur anormale, débranchez-le immédiatement. Cela peut entraîner un danger d'électrocution ou d'incendie.
- N'utilisez jamais votre climatiseur si la prise murale est lâche ou endommagée. Cela peut entraîner un danger d'électrocution ou d'incendie.
- Ne faites jamais fonctionner votre climatiseur si vos mains sont mouillées ou le milieu ambiant est humide. Cela peut entraîner un danger d'électrocution.
- N'utilisez jamais cet appareil ou tout autre appareil électroménager si vous sentez le gaz. Cela peut entraîner un danger d'explosion ou d'incendie.
- Arrêtez ou débranchez votre climatiseur avant de le nettoyer pour éviter un danger d'électrocution.
- Ne nettoyez jamais votre climatiseur à l'eau. De l'eau peut entrer dans l'appareil et endommager son isolement, ce qui entraîne un danger d'électrocution. Si de l'eau entre dans votre appareil, débranchez-le immédiatement et appelez le service à la clientèle. Cela peut entraîner un danger d'électrocution.
- Utilisez deux personnes ou davantage pour soulever et installer votre appareil. Si vous ne le faites pas, cela peut entraîner des blessures du dos ou d'autres blessures.



LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT TOUT USAGE

PRÉCAUTIONS DE BASE DE SÉCURITÉ

⚠ATTENTION Pour réduire le danger d'incendie, d'électrocution, de blessures corporelles quand vous utilisez votre appareil, suivez des précautions de base, en particulier les suivantes :

- Pour éviter de vous couper, évitez de toucher les pièces en métal de votre climatiseur quand vous enlevez ou remettez en place le filtre. Cela peut entraîner un danger de blessures corporelles.
- Ne bloquez jamais la sortie d'air de votre climatiseur. Une réduction de la circulation d'air entraîne un mauvais rendement et peut endommager votre appareil.
- Saisissez toujours bien la fiche pour brancher ou débrancher votre climatiseur. Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher. Cela peut entraîner un danger d'électrocution ou de dommages.
- Arrêtez toujours et débranchez toujours votre climatiseur si vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes. Cela conserve l'énergie et réduit le danger d'accidents.
- Bloquez les roues avec des blocs pour empêcher votre climatiseur de rouler sur des planchers lisses.
- Installez votre climatiseur sur un plancher solide, horizontal, capable de soutenir jusqu'à 50 kg (110 lbs.). Une installation sur un plancher faible ou inégal peut entraîner un danger de dommages matériels et de blessures corporelles.
- Assurez-vous que votre climatiseur est de la bonne taille pour l'emplacement que vous désirez refroidir. L'utilisation d'un climatiseur de la mauvaise taille peut entraîner un gaspillage d'énergie et des dommages à votre climatiseur.
- Fermez toutes les portes et les fenêtres de la pièce pour obtenir un fonctionnement plus efficient.
- Pour éviter tout dommage à la surface de votre climatiseur, n'utilisez qu'un linge doux pour le nettoyer. N'utilisez jamais de cire, de solvant ou de détergent fort.
- Pour empêcher des renversements et des dommages matériels, assurez-vous de bien vider votre climatiseur.
- Pour empêcher les serpentins de geler, ne faites jamais fonctionner votre climatiseur si la température ambiante est inférieure à 18°C (65°F).
- Ne placez jamais votre climatiseur de manière à exposer directement des animaux domestiques ou des plantes d'intérieur à la sortie d'air. Cela peut entraîner un danger de blessures aux animaux ou de dommages aux plantes d'intérieur.
- Ce climatiseur est conçu pour une utilisation domestique normale. Ne l'utilisez jamais pour rafraîchir des animaux domestiques, des aliments, des appareils de précision ou des objets d'art.
- Ne buvez jamais l'eau de la cuvette de dégivrage. Jetez-la proprement à l'extérieur ou à l'égout.
- Ne faites jamais fonctionner votre climatiseur sans son filtre bien fixé en place. Tout fonctionnement sans filtre peut endommager l'appareil.
- Nettoyez le filtre toutes les deux semaines, ou plus souvent le cas échéant.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

⚠AVERTISSEMENT

Danger d'électrocution

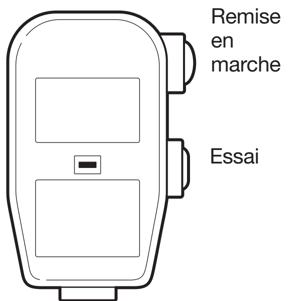
Tout non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, l'incendie ou l'électrocution.

- **Vous devez bien mettre à la terre cet appareil.**
- **N'enlevez jamais ou ne coupez jamais la broche de mise à la terre, en aucun cas.**
- **Si vous avez une prise qui n'est pas bien mise à la terre, ou si vous n'êtes pas absolument certain que la prise est bien mise à la terre, vous devez faire vérifier par un électricien qualifié la prise et le circuit et, le cas échéant, vous devez faire installer une prise bien mise à la terre.**
- **Vous devez brancher ce climatiseur dans une prise mise à la terre de 60 Hz, 120 V CA protégée par un fusible à action différée de 15 amp. ou un disjoncteur.**
- **Vous devez installer ce climatiseur conformément aux codes de câblage nationaux.**
- **Ne modifiez jamais ou ne changez jamais la fiche ou le cordon d'alimentation de ce climatiseur.** Si le cordon d'alimentation est usé ou endommagé, vous devez le faire remplacer uniquement par un technicien de service qualifié utilisant des pièces détachées LG.
- **N'utilisez jamais une rallonge.**

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT TOUT USAGE

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

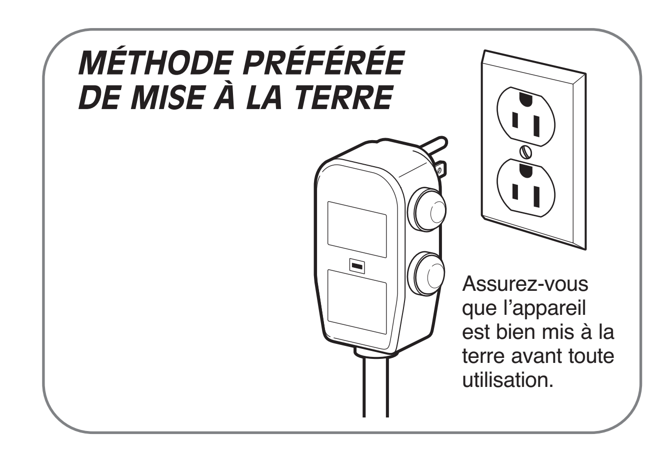
DISJONCTEUR INTÉGRÉ



Pour augmenter la sécurité, le cordon d'alimentation comporte un disjoncteur intégré. Des boutons d'essai et de remise en marche sont placés sur le boîtier de la fiche.

Vous devez essayer périodiquement le disjoncteur en appuyant sur le bouton TEST (essai), puis en appuyant sur le bouton RESET (remise en marche). Si le bouton TEST (essai) ne fait pas basculer le disjoncteur, ou si le bouton RESET (remise en marche) reste enfoncé, débranchez immédiatement votre climatiseur et contactez votre technicien de service LG.

MÉTHODE PRÉFÉRÉE DE MISE À LA TERRE



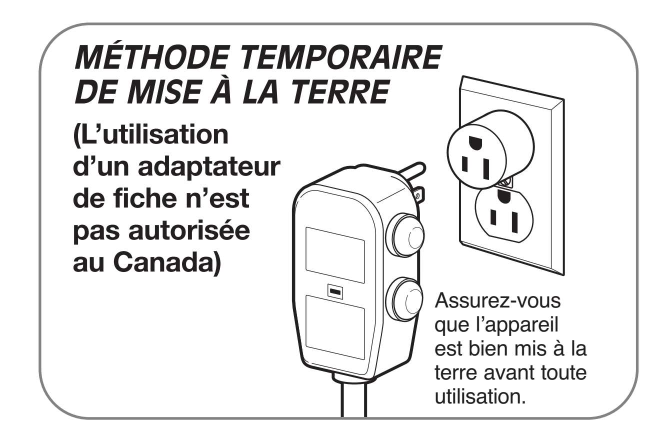
À cause d'un danger potentiel en matière de sécurité, nous décourageons fortement l'utilisation d'un adaptateur de fiche.
Pour des branchements temporaires, utilisez uniquement un adaptateur portant le label UL. Assurez-vous que la fente large de l'adaptateur est alignée à la fente large de la prise.

Pour éviter d'endommager la broche de mise à la terre de l'adaptateur, tenez en place l'adaptateur en branchant ou en débranchant votre climatiseur.

- **Vous ne mettez pas à la terre votre appareil en fixant la broche de mise à la terre de l'adaptateur à la vis du couvercle de la prise murale, à moins que la vis du couvercle soit en métal et ne soit pas isolée, et que la prise murale soit mise à la terre par l'intermédiaire du câblage de la maison.**

MÉTHODE TEMPORAIRE DE MISE À LA TERRE

(L'utilisation d'un adaptateur de fiche n'est pas autorisée au Canada)

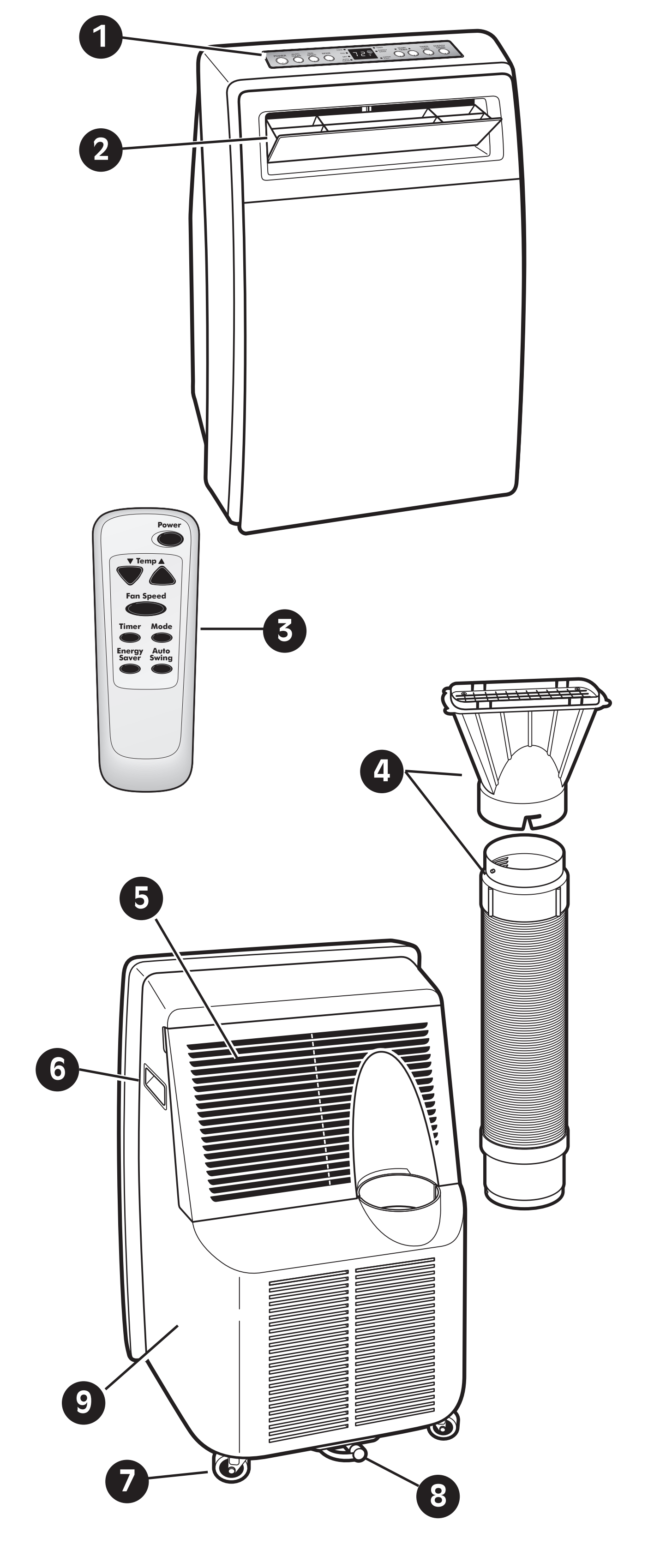


- **Vous pouvez endommager la broche de mise à la terre de l'adaptateur en branchant et en débranchant souvent votre appareil. N'utilisez jamais un adaptateur cassé ou endommagé.**

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Français

PIÈCES ET ÉLÉMENTS PRINCIPAUX



1 ***PANNEAU DE CONTRÔLE ET ÉCRAN***

Un écran numérique facile à lire indique la température réglée et des voyants lumineux indiquent le mode de fonctionnement. Vous pouvez changer facilement et rapidement les réglages en appuyant simplement sur des boutons.

2 ***SORTIE D'AIR MOTORISÉE***

La sortie d'air à lames ajustables s'ouvre automatiquement quand votre climatiseur est allumé et se ferme quand votre climatiseur est éteint. Vous pouvez également le régler de manière à ce qu'il oscille pour répartir plus uniformément l'air dans la pièce.

3 ***TÉLÉCOMMANDE À INFRAROUGES***

La télécommande vous permet d'ajuster la température et de régler la plupart des fonctions de votre climatiseur à distance. Un support de télécommande est inclus pour le rangement pratique.

4 ***TUYAU ET DIFFUSEUR***

Utilisez le diffuseur et le tuyau pour brancher votre climatiseur à l'ensemble d'installation à la fenêtre pour faire sortir l'air vicié à l'extérieur.

5 ***COUVERCLE DE FILTRE ET FILTRE***

Le couvercle de filtre s'agrafe en place pour un accès facile au filtre d'air.

6 ***POIGNÉES INTÉGRÉES***

Les poignées intégrées vous donnent une bonne prise pour soulever votre climatiseur.

7 ***ROULETTES PIVOTANTES***

Les roulettes pivotantes vous permettent de bouger votre climatiseur facilement sur la plupart des surfaces de planchers.

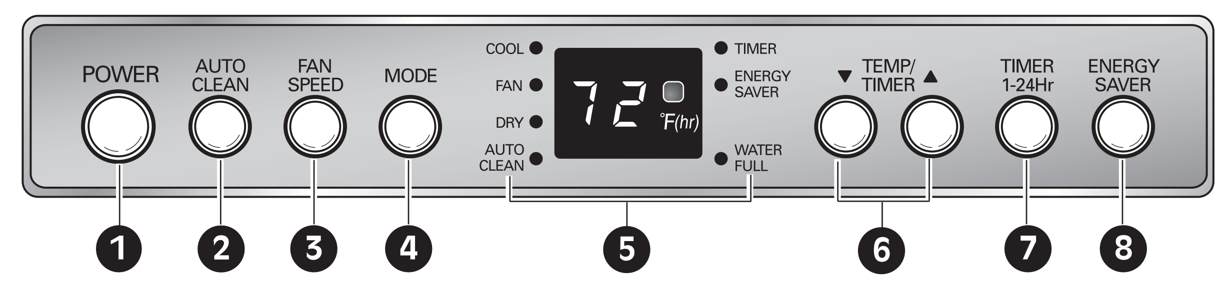
8 ***SORTIE DE VIDANGE***

La sortie de vidange pratique vous permet de vider le réservoir de collecte d'eau rapidement et facilement.

9 ***VENTILATEURS MULTI-VITESSES***

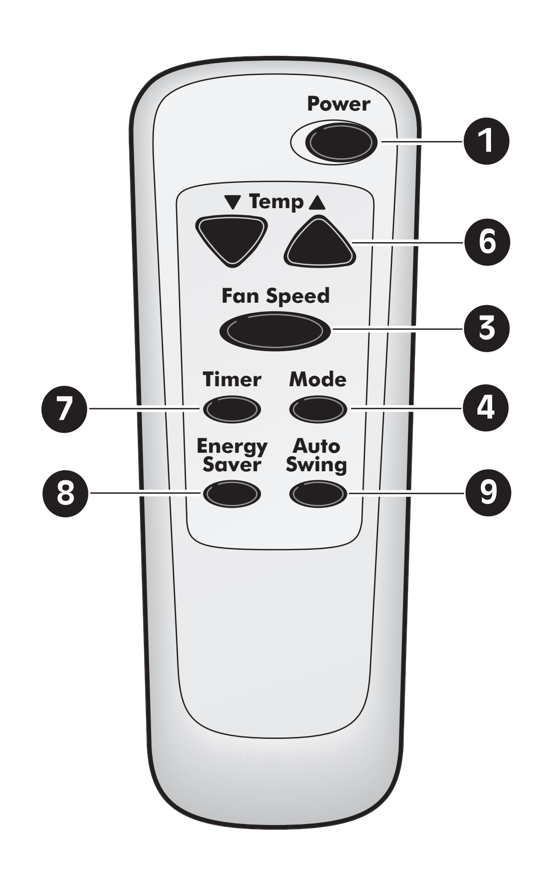
Votre climatiseur est muni de deux ventilateurs multi-vitesses : un ventilateur de circulation pour faire circuler l'air dans la chambre, et un ventilateur de sortie pour faire sortir l'air chaud par le tuyau et le diffuseur.

PANEAU DE CONTRÔLE ET TÉLÉCOMMANDE



Le réglage des fonctions est le même que l'on utilise la télécommande ou le panneau de contrôle, sauf autrement indiqué.

Pour des instructions détaillées sur chaque fonction, consultez les pages suivantes.



1 POWER ON/OFF (marche/arrêt)
Met en marche et arrête le climatiseur. Une tonalité montante confirme que le climatiseur est mis en marche. Une tonalité descendante confirme que le climatiseur est arrêté.

2 AUTO CLEAN (auto nettoyage)
Cette fonction est utilisée pour enlever l'humidité des échangeurs de chaleur et pour empêcher la création d'odeurs. Vous ne pouvez activer cette fonction qu'à partir du panneau de contrôle.

3 FAN SPEED (vitesse du ventilateur)
Règle la vitesse du ventilateur de circulation entre basse (F1) moyenne (F2) et élevée (F3).

4 MODE
Fait passer le climatiseur d'un mode à l'autre, entre les modes COOL (refroidissement), FAN (ventilation) et DRY (air sec). Le voyant lumineux adéquat s'éclaire sur l'écran pour indiquer le mode actif.

5 ÉCRAN NUMÉRIQUE ET INDICATEURS
L'écran numérique indique la température réglée en degrés Farenheit, la vitesse du ventilateur ou le délai choisi de minuterie. L'indicateur WATER FULL (eau pleine) s'allume pour indiquer que le reservoir de drainage interne d'eau doit être vidé.

6 TEMP/TIMER ▲ / ▼ (température/minuterie)
Utilisez ces boutons pour faire monter ou descendre la température réglée, ou pour régler le temps de délai de la minuterie.

7 TIMER (minuterie) 1–24 Hr
Vous permet de régler un délai de 1 à 24 heures pour mettre en marche ou arrêter automatiquement votre climatiseur.

8 ENERGY SAVER (économiseur d'énergie)
Active le mode d'économie d'énergie. Dans ce mode, les ventilateurs ne tournent que lorsque le compresseur fonctionne.

9 AUTO SWING (balayage automatique)
Fait balayer la sortie motorisée d'air, pour améliorer la circulation d'air dans la chambre. Vous ne pouvez activer cette fonction qu'à partir de la télécommande.

AVANT D'UTILISER VOTRE CLIMATISEUR

PRÉPARATION EN VUE DU FONCTIONNEMENT

Consultez les instructions d'installation comprises dans ce manuel avant d'utiliser votre climatiseur.

Après avoir bien assemblé et installé votre climatiseur :

1. Branchez le cordon d'alimentation dans sa propre prise bien mise à la terre et consacrée à son usage. Vous entendrez un bruit qui confirmera que votre climatiseur est branché. Ne branchez jamais d'autres appareils électroménagers dans la même prise, cela risque de surchauffer la prise et d'entraîner un danger d'incendie.
2. Assurez-vous que votre climatiseur et son cordon d'alimentation sont placés de manière à ne pas faire trébucher et reçoivent suffisamment de ventilation. Ne le placez jamais directement à côté de meubles ou d'objets qui risquent de bloquer les ouvertures de ventilation.
3. Assurez-vous que tout article risquant d'être emporté ou endommagé par le courant d'air créé par le ventilateur est à l'abri de ce courant d'air.

IMPORTANT :

- Ne restez jamais exposé directement au courant d'air en provenance de votre climatiseur pendant de longues périodes.
- Pour éviter des blessures aux animaux domestiques ou des dommages aux plantes, assurez-vous qu'ils ne sont pas exposés directement au courant d'air en provenance de votre climatiseur.
- Quand vous utilisez votre climatiseur en même temps qu'une cuisinière, une cheminée ou un autre appareil de combustion, assurez-vous que suffisamment d'air frais entre dans la chambre. N'utilisez jamais votre climatiseur dans des espaces hermétiquement clos avec ce genre d'appareils.
- Ce climatiseur est destiné à un usage domestique comme appareil pour le confort du consommateur. Ne l'utilisez jamais comme système de contrôle de la température de précision ou pour refroidir du matériel de précision, des aliments, des animaux domestiques, des œuvres d'art, etc.
  Ces articles risquent d'être endommagés.
- Ne pas tordre le tuyau vers le bas lorsque le kit d'installation n'est pas installé. Cela pourrait provoquer la panne de l'appareil ou bien réduire sa puissance.

DÉBALLAGE DE VOTRE CLIMATISEUR

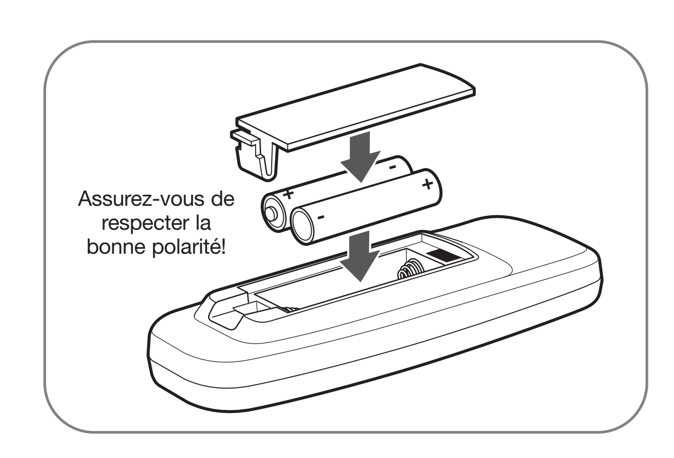
Enlevez et rangez les matériaux d'emballage afin de les utiliser ultérieurement. Enlevez tout ruban adhésif d'emballage avant d'utiliser votre climatiseur. Si le ruban laisse des traces d'adhésif, frottez un petit peu de savon liquide de lavage de vaisselle et enlevez-le avec un linge humide. N'utilisez jamais d'instrument aiguisé, d'alcool, de solvant ou de nettoyant abrasif pour enlever ces traces d'adhésif. Ils peuvent endommager la surface.

AVANT D’UTILISER VOTRE CLIMATISEUR

INSERTION DES PILES DANS LA TÉLÉCOMMANDE

Avant d’utiliser votre télécommande, installez les piles AAA fournies :

1. Appuyez sur le taquet de verrouillage du couvercle du compartiment à piles, à l’arrière de la télécommande et enlevez le couvercle.
2. Insérez deux piles alcalines AAA neuves dans le compartiment à piles, en vous assurant de respecter la bonne polarité.
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles, en vous assurant que le taquet de verrouillage cliquette en place.



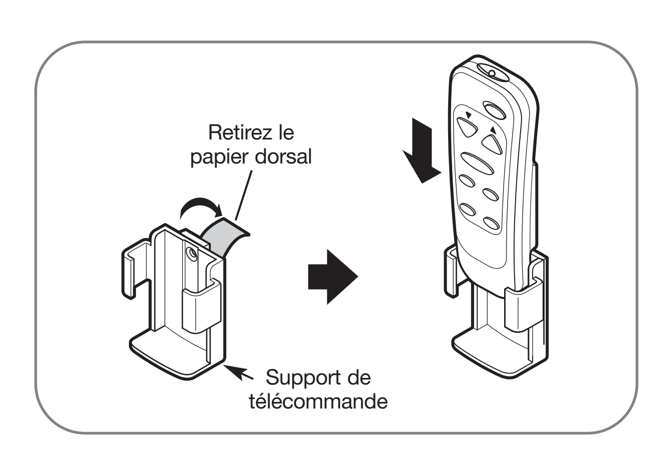
NOTES :

- Utilisez uniquement des piles alcalines. N’utilisez jamais de piles rechargeables.
- Quand vous remplacez les piles, remplacez toujours les deux piles par des piles neuves. Ne mélangez pas les piles vieilles et les piles neuves.
- Si vous n’utilisez pas votre climatiseur pendant une longue durée, enlevez les piles de la télécommande.

FIXATION DU SUPPORT DE RANGEMENT

Votre climatiseur est accompagné d’un support pratique pour ranger la télécommande. Fixez-le au mur ou sur le côté du climatiseur pour garder la télécommande à portée de la main.

1. Retirez le papier dorsal de la languette adhésive. Appuyez sur le support fermement pour le fixer à sa position.
2. Faites glisser la télécommande en place pour la ranger.



NOTE :

- S’il doit aller sur le climatiseur, fixez le support sur le côté seulement. N’obstruez pas les orifices d’admission ou de ventilation.

Français

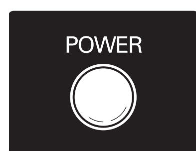
UTILISATION DES CONTRÔLES

*Nous montrons les boutons du panneau de contrôle. Le fonctionnement à partir de la télécommande est la même, à moins que nous ne le notions spécifiquement. **NOTE :** le capteur de télécommande est situé à côté de l'écran sur le panneau de contrôle.*

Dirigez toujours la télécommande vers le capteur. La télécommande peut ne pas fonctionner si le capteur est en pleine lumière ou s'il y a des obstacles entre la télécommande et le capteur.

POWER (courant)

Appuyez sur le bouton ***POWER*** (courant) pour allumer ou éteindre votre climatiseur. Quand vous allumez votre climatiseur, vous entendez une tonalité montante et l'écran indique la température et tout indicateur de réglage de mode spécial. L'ouverture de sortie d'air à l'avant du climatiseur s'ouvre automatiquement.



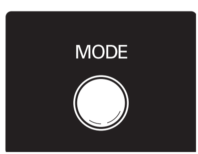
Quand vous éteignez votre climatiseur, vous entendez une tonalité descendante et la sortie d'air à l'avant du climatiseur se referme.

Tout réglage de contrôle comme le mode, la température choisie, le balayage automatique, etc. est conservé en mémoire quand le climatiseur est éteint.

NOTE : Quand vous remettez en marche votre climatiseur après l'avoir débranché de sa prise, votre climatiseur retourne automatiquement au mode COOL (refroidissement) avec un réglage de température de 72°F. Vous devez réinscrire tous les réglages.

MODE

Appuyez sur le bouton ***MODE*** pour choisir le mode de fonctionnement: COOL (refroidissement), FAN (ventilation), ou DRY (air sec) pour la climatisation de l'air. Le voyant lumineux près du mode choisi s'allume.



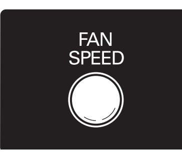
Le réglage implicite est COOL (refroidissement). Appuyez sur le bouton MODE pour changer à FAN (ventilation), appuyez à nouveau pour changer à DRY (air sec), et retournez à nouveau à COOL (refroidissement).

Mode	Caractéristiques
COOL (refroidissement)	Le compresseur fonctionne et refroidit la chambre. Utilisez les boutons ***TEMP/TIMER*** (température/minuterie) et FAN (ventilation) pour régler la température et la vitesse du ventilateur de circulation.
FAN (ventilation)	Le ventilateur fait circuler l'air, compresseur est arrêté. Utilisez le bouton ***FAN*** (ventilation) pour régler la vitesse du ventilateur.
DRY (air sec)	Le mode DRY (air sec) est utilisé pour enlever l'humidité de la chambre sans refroidissement additionnel. Quand la température réglée est atteinte, le compresseur et le ventilateur de circulation s'arrêtent et uniquement le ventilateur de sortie fonctionne. La vitesse du ventilateur est fixe et ne peut pas être réglée.

UTILISATION DES CONTRÔLES

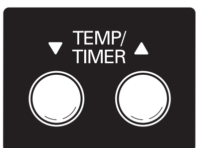
FAN SPEED (vitesse du ventilateur)

En appuyant sur le bouton ***FAN SPEED*** (vitesse du ventilateur), vous réglez la vitesse du ventilateur de basse (F1) à moyenne (F2) à élevée (F3). La vitesse du ventilateur choisie apparaît sur l'écran. Vous pouvez utiliser cette fonction dans les modes COOL (refroidissement) ou FAN (ventilation). Quand vous changez la vitesse du ventilateur, il faut attendre un délai bref avant que le moteur du ventilateur change de vitesse.



TEMP/TIMER ▲ / ▼ (température/minuterie)

En modes COOL (refroidissement) et DRY (air sec), le bouton ***TEMP/TIMER*** ▲/▼ (température/minuterie) règle la température de 86°F à 60°F (30°C à 15,5°C) par tranches de 1 degré.
La température est en degrés Farenheit et ne peut être convertie en degrés Celsius.



Quand la fonction TIMER (minuterie) est choisie, utilisez les boutons ***TEMP/TIMER*** ▲/▼ (température/minuterie) pour régler la période de délai de 1 à 24 heures, par tranches de une heure.

Si vous appuyez sur les boutons ***TEMP/TIMER*** ▲/▼ (température/minuterie) et les tenez appuyés, la température ou le temps réglé change automatiquement après quelques secondes.

NOTE : La température apparaissant à l'écran est la température réglée, et pas la température ambiante. En mode **COOL** (refroidissement) ou DRY (air sec), le thermostat du climatiseur fait marcher le compresseur jusqu'à ce que la température réglée soit atteinte, puis fait marcher et arrêter le compresseur pour maintenir la température réglée.

TIMER (minuterie) 1-24 Hr

Quand vous choisissez la fonction ***TIMER*** (minuterie), vous pouvez régler votre climatiseur de manière à ce qu'il se mette automatiquement en marche ou qu'il s'arrête automatiquement après un délai pouvant atteindre 24 heures. L'écran indique **0**. Utilisez les boutons ***TEMP/TIMER*** ▲/▼ (température/minuterie) pour régler la durée du délai de 1 heure à 24 heures, par tranches de 1 heure.



Pour régler un délai d'arrêt automatique, appuyez sur le bouton ***TIMER*** (minuterie) pendant que votre climatiseur fonctionne et utilisez les boutons ***TEMP/TIMER*** ▲/▼ (température/minuterie) pour régler la durée du délai. Le voyant lumineux de minuterie s'allume. Le climatiseur s'arrêtera automatiquement à la fin du délai réglé.

Pour régler un délai de mise en marche automatique, appuyez sur le bouton ***TIMER*** (minuterie) pendant que votre climatiseur est arrêté et utilisez les boutons ***TEMP/TIMER*** ▲/▼ (température/minuterie) pour régler la durée du délai. Le voyant lumineux de minuterie s'allume et l'écran indique le nombre d'heures de délai avant que le climatiseur se mette automatiquement en marche. Le climatiseur se met automatiquement en marche à la fin du délai réglé.

Pour annuler la fonction Minuterie, réglez l'affichage sur '0'**.** Si vous maintenez appuyée les touches TEMP/TIMER ▲/▼ .

NOTE : Ne débranchez jamais votre climatiseur quand vous utilisez la fonction de minuterie.

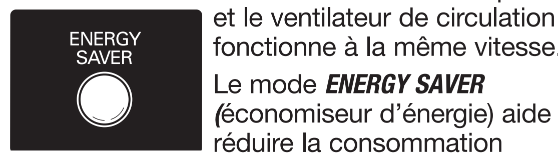
Français



UTILISATION DES CONTRÔLES

ENERGY SAVER (économiseur d'énergie)

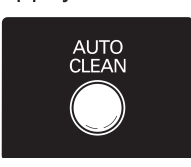
En fonctionnement normal, le ventilateur de sortie se met en marche et s'arrête avec le compresseur, et le ventilateur de circulation fonctionne à la même vitesse.



Le mode ***ENERGY SAVER*** (économiseur d'énergie) aide à réduire la consommation d'électricité en arrêtant automatiquement le ventilateur de circulation ainsi que le ventilateur de sortie quand le compresseur est arrêté. Votre climatiseur remet en marche et arrête automatiquement les deux ventilateurs en même temps que le compresseur pour refroidir adéquatement.

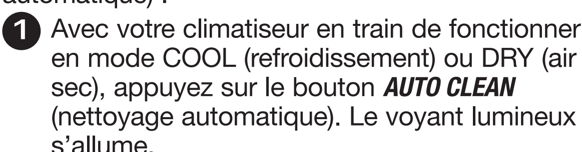
AUTO CLEAN (nettoyage automatique)

Pour activer la fonction de nettoyage automatique, appuyez sur le bouton ***AUTO CLEAN*** pendant que le climatiseur fonctionne en mode COOL (refroidissement) ou DRY (air sec). Vous ne pouvez activer cette fonction qu'à partir du panneau de contrôle. Elle ne peut être activée à partie de la télécommande. Vous devez la régler chaque fois que vous désirez activer la fonction de nettoyage automatique.



Cette fonction est utilisée pour enlever l'humidité des serpentins de l'échangeur de chaleur. Elle aide à empêcher la formation de champignons et d'odeurs.

Utilisation de la fonction ***AUTO CLEAN*** (nettoyage automatique) :

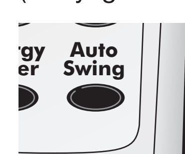


1. Avec votre climatiseur en train de fonctionner en mode COOL (refroidissement) ou DRY (air sec), appuyez sur le bouton ***AUTO CLEAN*** (nettoyage automatique). Le voyant lumineux s'allume.
2. Appuyez sur le bouton POWER (marche) pour arrêter votre climatiseur. Le nettoyage automatique met en marche les ventilateurs de circulation et de sortie avec le compresseur arrêté pendant quelques minutes après l'arrêt de l'appareil.

Pour annuler le nettoyage automatique ou arrêter un cycle de nettoyage automatique en cours de marche, appuyez à nouveau sur le bouton ***AUTO CLEAN*** (nettoyage automatique). La fonction ***AUTO CLEAN*** (nettoyage automatique) ne fonctionne pas si le climatiseur est déjà arrêté.

AUTO SWING (balayage automatique)

Vous ne pouvez activer la fonction ***AUTO SWING*** (balayage automatique) qu'à partir de votre télécommande. Quand cette fonction est activée, la sortie d'air oscille pour faire circuler l'air plus uniformément dans la chambre. Pour arrêter cette fonction, appuyez simplement sur le bouton ***AUTO SWING*** (balayage automatique) de votre télécommande. Ce réglage demeure en mémoire, même si le courant est arrêté.



Avec la fonction de balayage automatique non activée, vous pouvez également régler la sortie d'air manuellement dans la position désirée. Votre climatiseur conserve cette position jusqu'à ce que votre climatiseur soit arrêté ou que la fonction de balayage automatique soit activée.

PRÉPARATION DE L'INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT Votre climatiseur est lourd! Utilisez deux personnes ou davantage pour soulever et installer votre appareil! Tout non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures du dos ou d'autres blessures.

ÉLÉMENTS DE SORTIE

Les éléments suivants sont utilisés comme évents de fenêtre.
Tous les éléments ne sont pas utilisés pour chaque installation.

Tuyau flexible de ventilation

Diffuseur

Panneau d'évent

Petit panneau d'extension

Grand panneau d'extension

Ensemble d'installation de fenêtre (comprend un panneau d'évent de fenêtre et 2 panneaux d'extension)

Droite/Gauche

Haut/Bas

Bouclier anti-pluie

2 joints en mousse de type A (adhésif)

1 joint en mousse de type B (non adhésif)

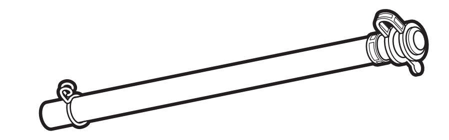
2 Joints en Mousse de Type C (plus court de type adhésif).

Support de sécurité

4 vis de type A

7 vis de type B

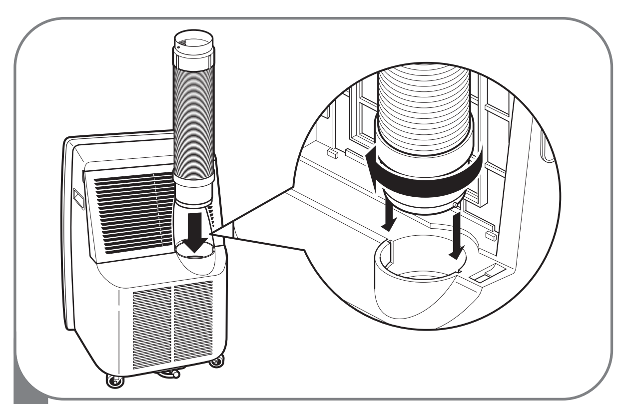
TUYAU DE VIDANGE



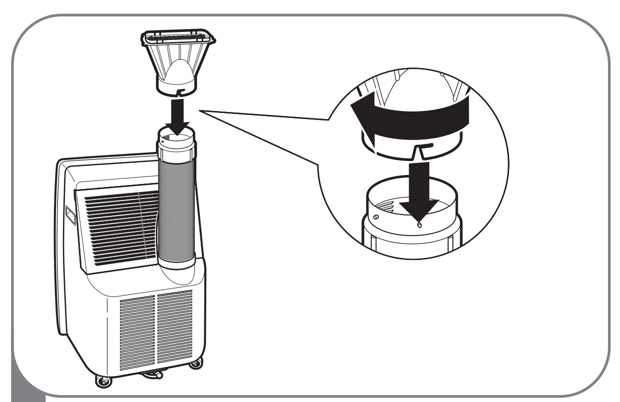
Français

ATTACHEMENT DU TUYAU ET DU DIFFUSEUR

NOTE : *Votre climatiseur est envoyé avec le tuyau installé. Vous pouvez enlever le tuyau pour nettoyer ou ranger votre climatiseur, le cas échéant. Renversez les étapes ci-dessous pour enlever le tuyau et le diffuseur.*



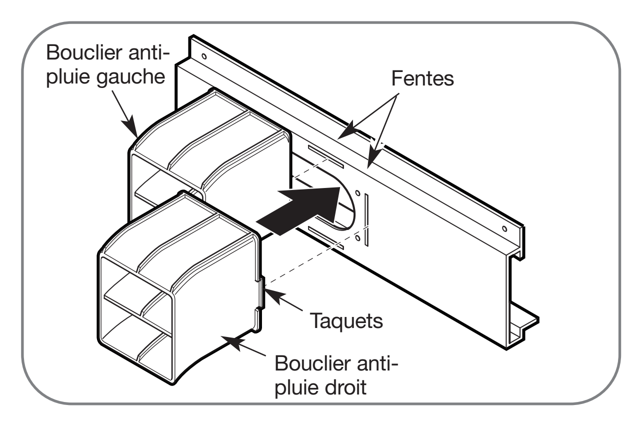
1 Insérez l'adaptateur situé à la grande extrémité du tuyau dans le trou situé à l'arrière de votre climatiseur. Alignez les taquets du raccord aux fentes du trou. Tournez un peu dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller en place.



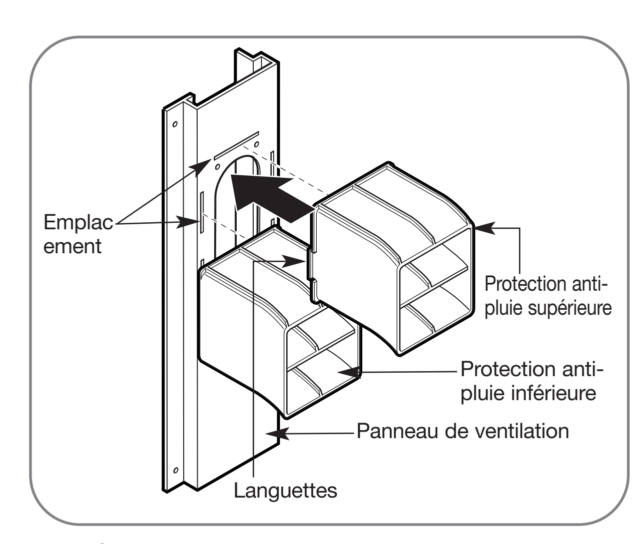
2 Mettez l'extrémité ronde du diffuseur sur l'adaptateur situé à la petite extrémité du tuyau. Alignez les taquets du raccord aux fentes du trou. Tournez un peu dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller en place.

ATTACHEMENT DU BOUCLIER ANTI-PLUIE

Le bouclier anti-pluie se fixe au panneau d'évent de la fenêtre. Il aide à empêcher la pluie, la saleté et les débris d'entrer dans le tuyau du climatiseur.



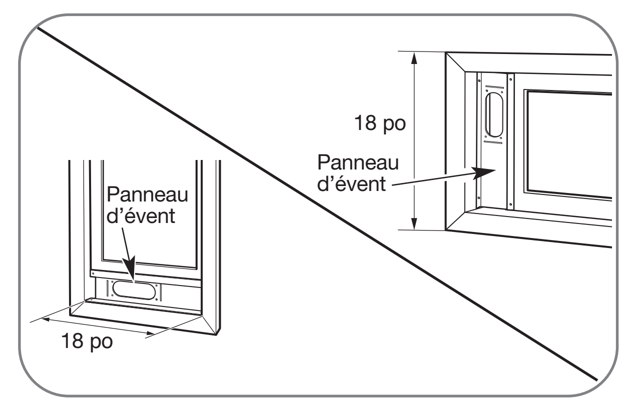
Insérez les taquets situés sur les boucliers anti-pluie gauche et droit dans les fentes du panneau d'évent, en vous assurant que les boucliers anti-pluie sont orientés comme dans la figure.



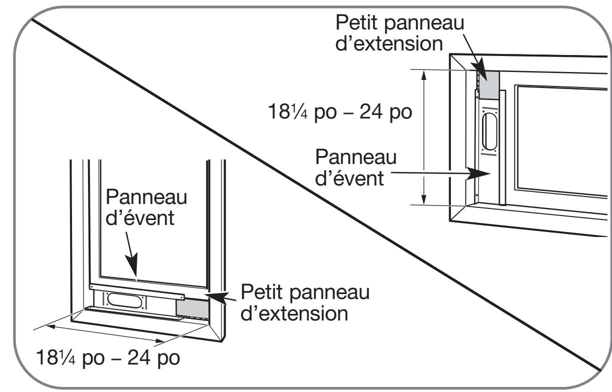
Insérez les languettes sur les protections anti-pluie inférieures et supérieures dans leurs emplacements sur le panneau de ventilation, en vous assurant que les protections anti-pluie sont bien orientées comme montré.

PANNEAU D'ÉVENT ET PANNEAUX D'EXTENSION DE FENÊTRE

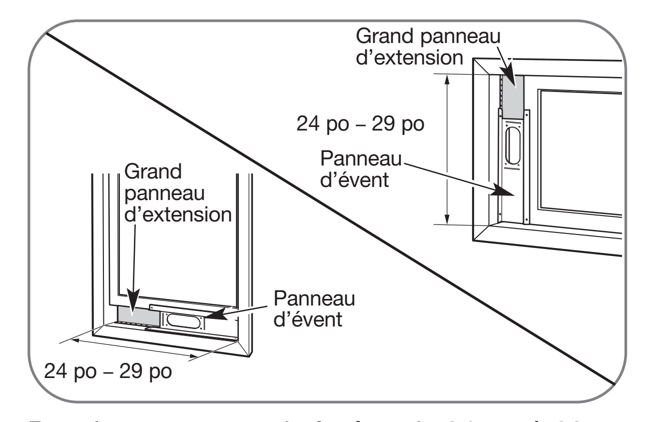
L'ensemble d'installation de fenêtre vous permet d'installer votre climatiseur dans une fenêtre coulissant verticalement large de 18 po. à 36 po. ou une fenêtre coulissant horizontalement haute de 18 po. à 36 po.



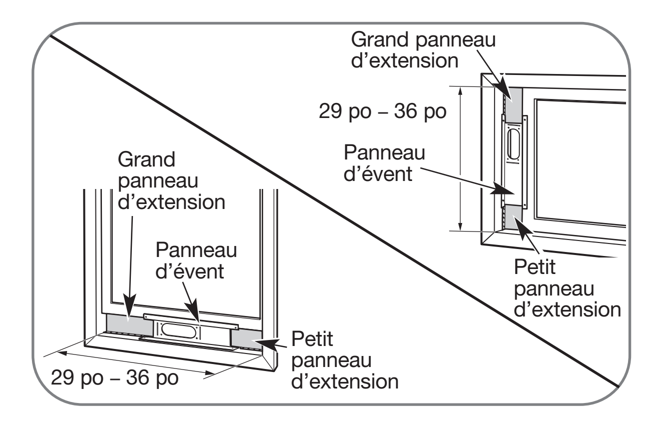
Pour une ouverture de fenêtre de 18 po., utilisez le panneau d'évent de fenêtre lui-même.



Pour les ouvertures de fenêtre de 18¼ po. à 24 po., utilisez le panneau d'évent de fenêtre et le petit panneau d'extension.



Pour les ouvertures de fenêtre de 24 po. à 29 po., utilisez le panneau d'évent de fenêtre et le grand panneau d'extension.

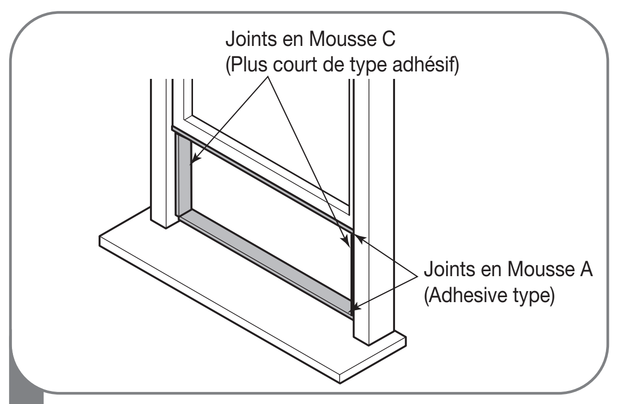


Pour les ouvertures de fenêtre de 29 po. à 36 po., utilisez le panneau d'évent de fenêtre et les deux panneaux d'extension.

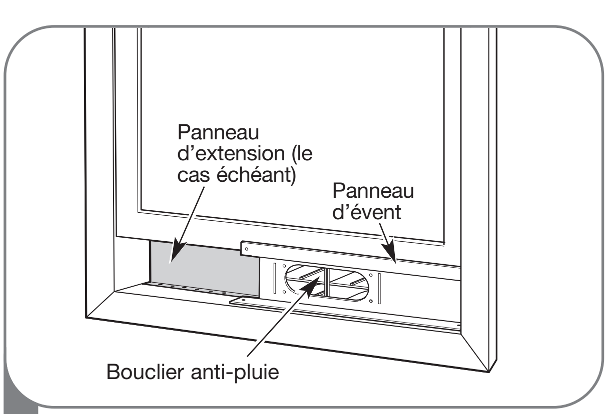
Français

INSTALLATION DANS LES FENÊTRES COULISSANT VERTICALEMENT

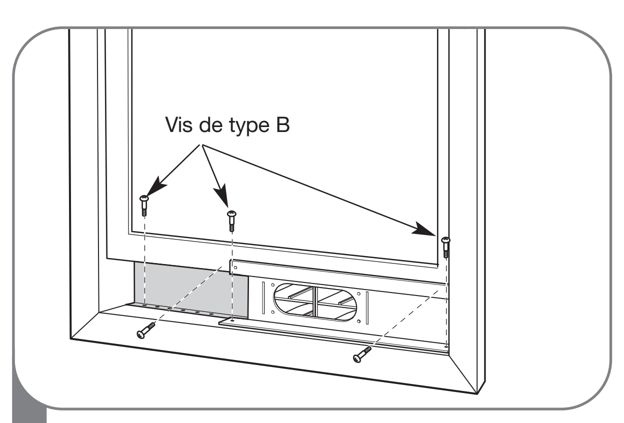
NOTE : *Vous pouvez utiliser l'ensemble d'installation de fenêtre pour les fenêtres coulissant verticalement larges de 18 po. à 36 po.*



1 Coupez les joints en mousse A (type adhésif) et C (plus court de type adhésif) à la bonne longueur, puis fixez-les sur la fenêtre et le cadre.

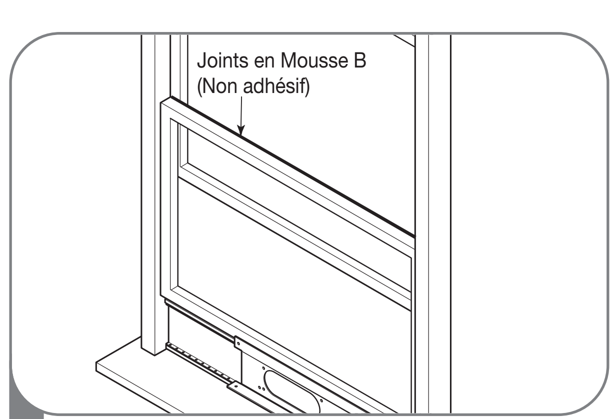


2 Insérez l'ensemble de panneau d'évent, y compris les panneaux d'extension, le cas échéant, dans l'ouverture de la fenêtre. Assurez-vous que le bouclier anti-pluie est à l'extérieur et est en pente descendante. Élargissez les panneaux d'extension, si vous les utilisez.



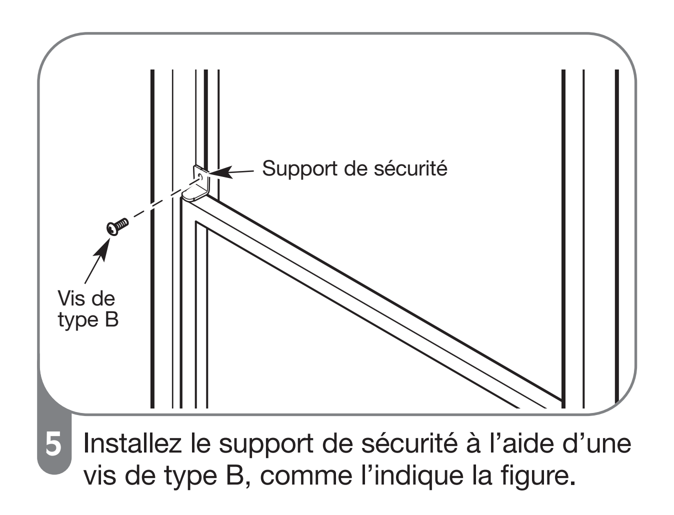
3 Abaissez soigneusement la fenêtre. Fixez en place le panneau d'évent à l'aide de 4 vis de type B, plus une vis pour chaque panneau d'extension:

Panneau d'évent uniquement :	4 vis de type B
Panneau d'évent et un panneau d'extension :	5 vis de type B
Panneau d'évent et deux panneaux d'extension :	6 vis de type B

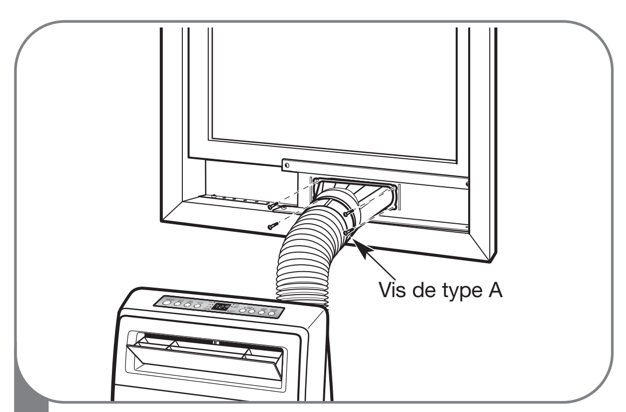


4 Coupez le joint en mousse B (non adhésif) sur la largeur de la fenêtre. Insérez le joint B entre la vitre et la fenêtre pour éviter de laisser l'air et les insectes.

INSTALLATION DANS LES FENÊTRES COULISSANT VERTICALEMENT



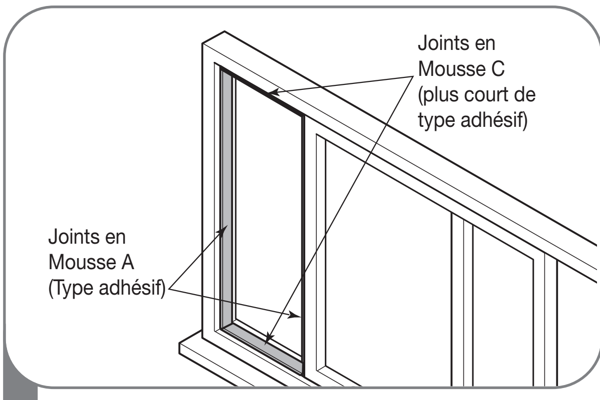
5 Installez le support de sécurité à l'aide d'une vis de type B, comme l'indique la figure.



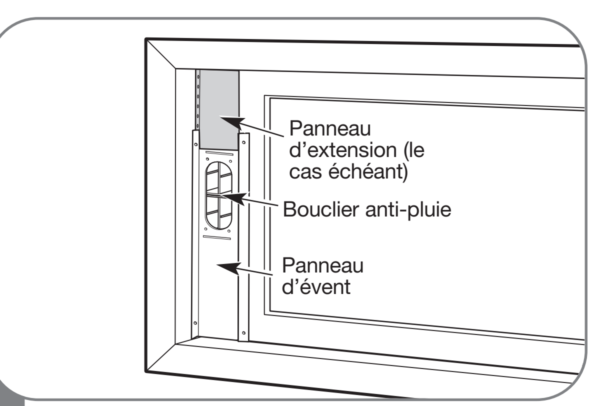
6 Insérez l'extrémité ovale du diffuseur dans l'ensemble d'installation de la fenêtre jusqu'à ce que les taquets de verrouillage entrent. Fixez en place à l'aide de quatre vis de type A.

INSTALLATION DANS LES FENÊTRES COULISSANT HORIZONTALEMENT

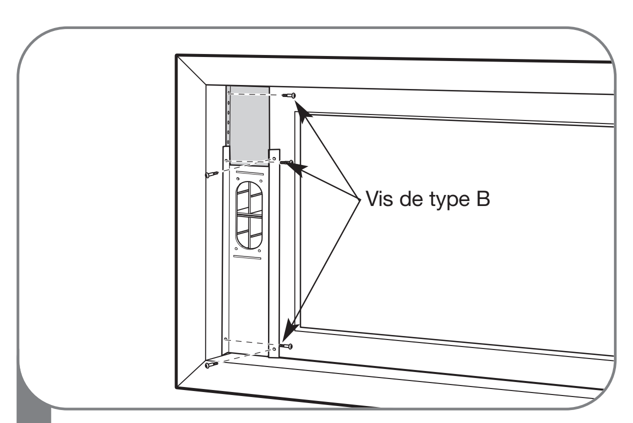
NOTE : *Vous pouvez utiliser l'ensemble d'installation de fenêtre pour les fenêtres coulissant horizontalement de 18 po. à 36 po.*



1 Coupez les joints en mousse A (type adhésif) et C (plus court de type adhésif) à la bonne longueur, puis fixez-les sur la fenêtre et le cadre.

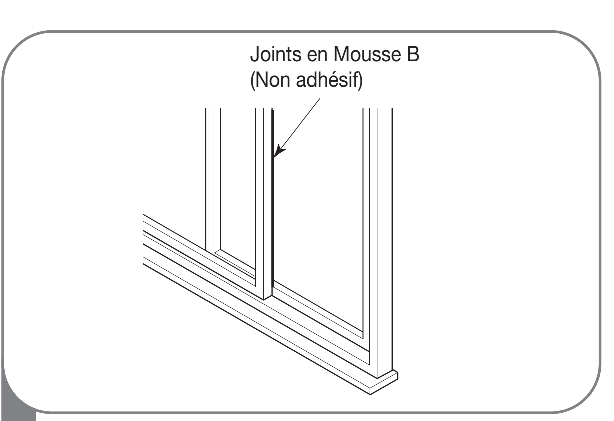


2 Insérez l'ensemble de panneau d'évent, y compris les panneaux d'extension, le cas échéant, dans l'ouverture de la fenêtre. Assurez-vous que le bouclier anti-pluie est à l'extérieur et est en pente descendante. Élargissez les panneaux d'extension, si vous les utilisez.



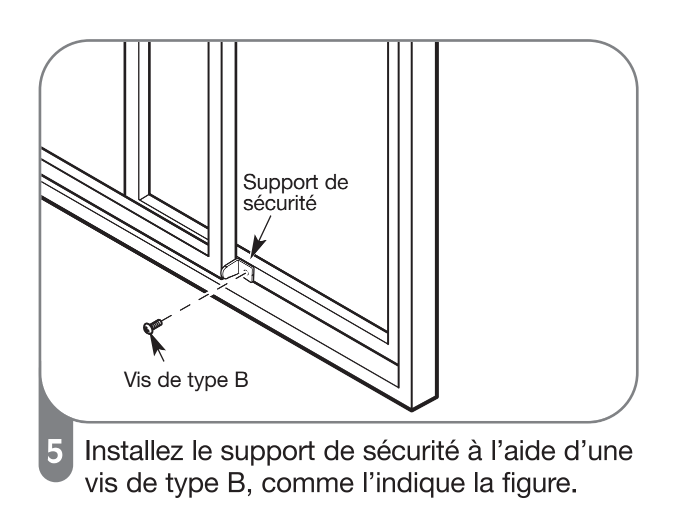
3 Fermez soigneusement la fenêtre. Fixez en place le panneau d'évent à l'aide de 4 vis de type B, plus une vis pour chaque panneau d'extension:

Panneau d'évent uniquement :	4 vis de type B
Panneau d'évent et un panneau d'extension :	5 vis de type B
Panneau d'évent et deux panneaux d'extension :	6 vis de type B

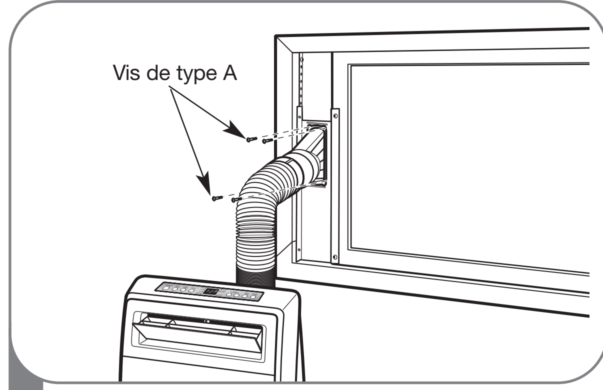


4 Coupez le joint en mousse B (non adhésif) sur la hauteur de la fenêtre. Insérez le joint B entre la vitre et la fenêtre pour éviter de laisser l'air et les insectes.

INSTALLATION DANS LES FENÊTRES COULISSANT HORIZONTALEMENT



5 Installez le support de sécurité à l'aide d'une vis de type B, comme l'indique la figure.



6 Insérez l'extrémité ovale du diffuseur dans l'ensemble d'installation de la fenêtre jusqu'à ce que les taquets de verrouillage entrent. Fixez en place à l'aide de quatre vis de type A, comprises.

Votre climatiseur est conçu pour fonctionner toute l'année avec un minimum de nettoyage et d'entretien.

Pour obtenir un rendement maximal, nous vous recommandons de faire vérifier et nettoyer chaque année les serpentins de refroidissement. Votre Centre de service autorisé LG peut vous fournir ce service d'inspection et d'entretien à un prix raisonnable.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Débranchez votre climatiseur avant de le nettoyer ou de l'entretenir ou de le réparer.**
- **Faites attention quand vous nettoyez les serpentins ou quand vous enlevez ou remettez en place le filtre – les ailettes de refroidissement sont aiguisées!**

Tout non-respect des précautions ci-dessus peuvent entraîner une électrocution ou des blessures corporelles.

NETTOYAGE DU BOÎTIER

Essuyez le boîtier avec un linge légèrement humide, puis séchez en essuyant avec un linge sec ou une serviette.



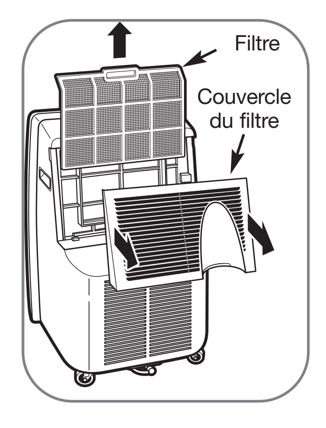
- **Pour éviter d'endommager la surface, n'utilisez jamais d'essence, de benzine, de diluant, etc. ou de nettoyant abrasif pour nettoyer votre climatiseur; ils peuvent endommager sa surface.**
- **Ne versez jamais d'eau sur ou dans votre appareil; elle peut endommager les éléments internes et créer un danger d'incendie ou d'électrocution.**

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Vous devez nettoyer le filtre à air toutes les deux semaines; en fonction de la qualité de l'air intérieur, des nettoyages plus fréquents peuvent être nécessaires. Un filtre à air sale diminue la circulation de l'air et réduit l'efficacité de votre climatiseur.

Ne faites jamais fonctionner votre climatiseur sans filtre à air en place.

1. Saisissez les deux poignées situées sur le panneau du couvercle du filtre et tirez vers l'arrière pour ouvrir le couvercle.

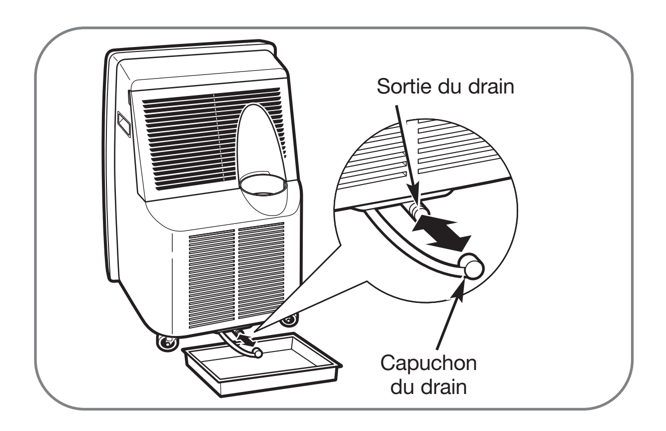


2. Soulevez le filtre à air par la poignée.
3. Utilisez un aspirateur pour nettoyer le filtre. Si le filtre est très sale, vous pouvez le laver à l'eau chaude à l'aide d'un détergent doux. **N'utilisez jamais de nettoyants puissants ou d'eau très chaude. Ne lavez jamais dans un lave-vaisselle.**
4. Laissez le filtre sécher complètement avant de le remettre en place.
5. Remettez en place le filtre, en vous assurant que le bas du filtre est entre les taquets et la protection de serpentin. Remettez le couvercle du filtre, en vous assurant qu'il cliquette pour retrouver sa place.

VIDANGE DU RÉSERVOIR DE COLLECTE D'EAU

*Quand le réservoir intérieur de collecte d'eau est plein, **FL** apparaît sur l'écran et le climatiseur s'arrête de fonctionner jusqu'à ce que le réservoir soit vidé.*

1. Débranchez le climatiseur, débranchez le tuyau de sortie de l'arrière et amenez le climatiseur dans un endroit qui convient pour la vidange ou à l'extérieur. Vous pouvez également placer un récipient sous le drain, qui contiendra jusqu'à 1 litre d'eau.
2. Enlevez le capuchon du drain de l'ouverture du drain.
3. Une fois que le réservoir de collecte d'eau est vide, remettez le capuchon du drain, en vous assurant qu'il tient bien.
4. Placez le climatiseur à sa place, rebranchez le tuyau de sortie, et branchez le climatiseur.



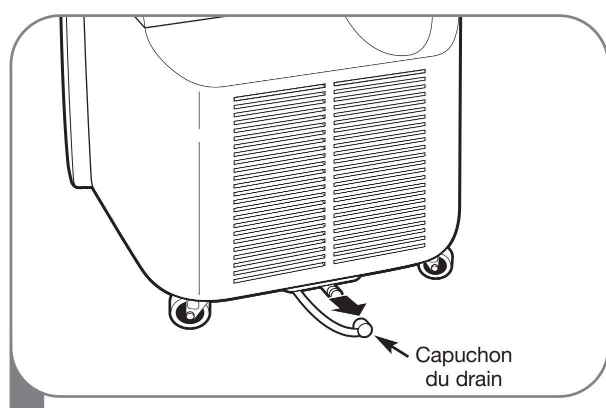
NOTE : Quand il est remis en marche après avoir été débranché, le climatiseur revient automatiquement au mode COOL (refroidissement) avec un réglage de température de 72°F (22°C).

NOTE : Votre climatiseur possède une pompe à drainage qui améliore l'efficacité de son fonctionnement.

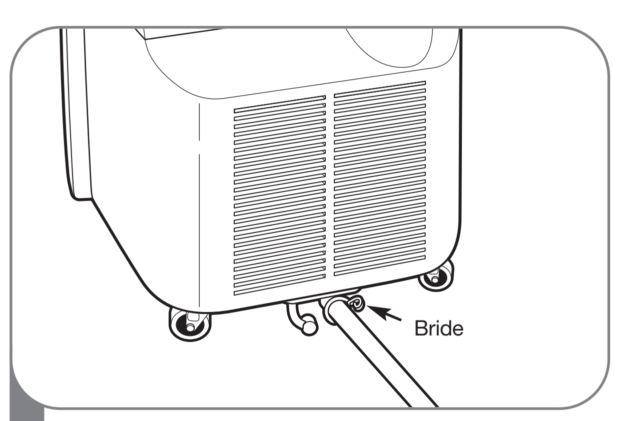
Français

UTILISATION DU TUYAU DE VIDANGE FACULTATIF

Un tuyau de vidange est compris avec certains modèles. Le tuyau de vidange peut être connecté pour faciliter la vidange du réservoir ou laisser l'eau s'évacuer par un drain de plancher.

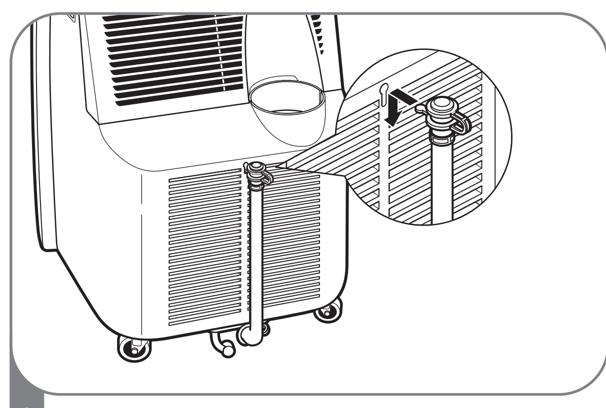


1 Assurez-vous que le réservoir d'eau est vide. Si nécessaire, consultez les instructions de la rubrique *Vidange du réservoir de collecte d'eau* avant de commencer. Retirez le capuchon de la sortie du drain.



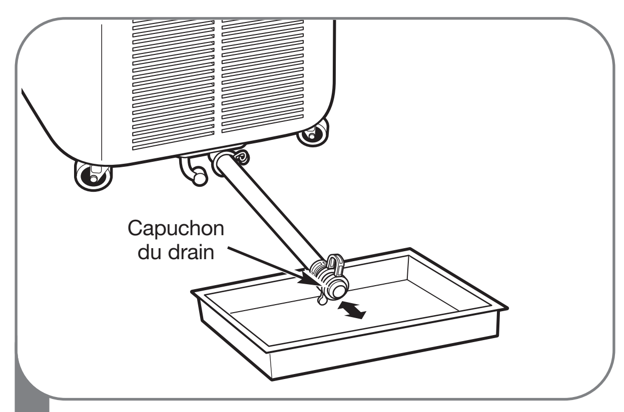
2 Raccordez le tuyau sur la sortie du drain. Faites glisser la bride par en bas pour fixer le tuyau sur la sortie.

UTILISATION DU TUYAU DE VIDANGE FACULTATIF



6 **NOTE :** On peut ranger le tuyau de vidange contre l'arrière du climatiseur quand il ne sert pas.

Accrochez la languette du bout du capuchon dans le trou allongé qui se trouve sur la grille arrière du climatiseur.



4 Quand FL est affiché, placez l'autre extrémité du tuyau dans un récipient approprié ou un drain de plancher. Retirez le capuchon de l'extrémité du tuyau de vidange et laissez l'eau s'évacuer.

Vidange dans un récipient : une fois le réservoir de collecte vidangé, remettez le capuchon du drain solidement en place.

RANGEMENT DU CLIMATISEUR

Si vous n'utilisez pas votre climatiseur pendant une longue durée :

1. Vidangez complètement le réservoir de collecte de l'eau et laissez le capuchon dévissé suffisamment longtemps pour laisser couler toute eau restante. Quand le réservoir est complètement vide et ne laisse plus échapper d'eau, remettez le capuchon.
2. Enlevez et nettoyez le filtre, laissez-le sécher complètement, et remettez-le en place.
3. Enlevez les piles de la télécommande.
4. Rangez votre climatiseur dans un emplacement frais, sec, qui ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil, à des intempéries, et à la poussière.

Avant de se remettre à utiliser le climatiseur :

1. Assurez-vous que le filtre et le capuchon du drain sont à leur place.
2. Vérifiez le cordon d'alimentation pour vous assurer qu'il est en bonne condition, et qu'il ne soit ni endommagé ni craqué.
3. Mettez des piles neuves dans la télécommande.
4. Installez votre climatiseur de la manière indiquée dans les Instructions d'installation.

AVANT D'APPELER LE SERVICE

Avant d'appeler le service, examinez cette liste. Cela peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste comprend des problèmes communs qui ne sont pas produits par un vice de matériau ou de main-d'œuvre.

Problème	Causes possibles	Solutions
Le climatiseur ne se met pas en marche	• La fiche du climatiseur n'entre pas complètement dans la prise électrique.	• Assurez-vous de faire complètement entrer la fiche dans une prise qui fonctionne et qui est bien mise à la terre.
	• Le fusible de la maison a sauté ou le disjoncteur a basculé.	• Remplacez le fusible ou remettez en place le disjoncteur. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'autre appareil électroménager sur le même circuit.
	• Il y a une panne de courant.	• S'il se produit une panne d'électricité, mettez votre climatiseur en position OFF (arrêt). Attendez trois minutes après le retour du courant, pour remettre en marche votre climatiseur.
	• Le disjoncteur intégré de circuit a basculé.	• Appuyez sur le bouton RESET (remise en marche) de la fiche du climatiseur. Si le bouton RESET (remise en marche) ne reste pas enfoncé, débranchez votre climatiseur et appelez un technicien de service qualifié.
	• ***FL*** apparaît sur l'écran.	• Le réservoir de collecte d'eau est plein. Vidangez le réservoir et refaites vos réglages.
	• La température ambiante est moins sélevée que la température réglée.	• C'est normal. Le climatiseur s'arrête automatiquement quand la température ambiante est égale ou inférieure à la température réglée. Ajustez le réglage de température, le cas échéant.
Le climatiseur ne refroidit pas bien	• La circulation d'air est gênée.	• Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace libre au tour du climatiseur et que l'entrée et la sortie d'air ne sont pas bloquées par des meubles, des rideaux, etc.
	• Le filtre à air est sale.	• Nettoyez le filtre à air au moins toutes les deux semaines. Consultez la section *Entretien et nettoyage.*
	• La chambre est très chaude, ou vous n'avez pas attendu suffisamment de temps pour qu'elle se refroidisse.	• Quand vous le mettez en marche pour la première fois, laissez suffisamment de temps au climatiseur pour lui permettre de rafraîchir la chambre.
	• De l'air froid s'échappe.	• Vérifiez que les grilles de soufflage des fourneaux, les conduits de reprise d'air froid, les fenêtres et les portes soient fermés.
	• Les serpentins de refroidissement ont gelé.	• Quand la température est particulièrement chaude et humide et quand le climatiseur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes, il peut se former de la glace sur les serpentins de refroidissement, qui bloquent la circulation de l'air. Réglez le contrôle à High Fan (ventilateur élevé) (F3) ou High Cool (froid élevé) (F3) et réglez une température plus chaude.

AVANT D'APPELER LE SERVICE

Problème	Causes possibles	Solutions
Le climatiseur fonctionne trop souvent pendant trop longtemps	• L'emplacement à rafraîchir est trop grand pour le climatiseur. • Des portes ou des fenêtres sont ouvertes.	• Consultez votre revendeur pour trouver la capacité de climatiseur nécessaire pour rafraîchir l'emplacement désiré. • Assurez-vous que les portes et les fenêtres sont fermées.
Le code suivant apparaît sur l'écran :		
F1, F2,* ou *F3	• Le climatiseur est en mode FAN (ventilation) et ce numéro indique la vitesse de ventilateur réglée.	• C'est normal. Le climatiseur fonctionne bien.
FL	• Le réservoir de collecte d'eau est plein.	• Videz le réservoir de collecte d'eau. Consultez la section *Entretien et nettoyage.*
CH01	• Il y a un court-circuit ou un circuit ouvert dans le thermostat d'air intérieur.	• Débranchez votre climatiseur et appelez votre centre de service autorisé LG.

LG ELECTRONICS, INC.
GARANTIE LIMITÉE DE CLIMATISEUR MOBILE – USA



Si votre climatiseur mobile LG présente un vice de matériau ou de main-d'œuvre dans des conditions d'utilisation normales pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, en vigueur depuis la date d'achat d'origine, LG Electronics remplacera les pièces défectueuses. Les pièces de rechange rempliront les fonctions des pièces originales. Les pièces de rechange ne sont garanties que pendant la portion non écoulée de la période de garantie originale. Cette garantie limitée est valide seulement pour l'acheteur d'origine du produit, et uniquement aux États-Unis d'Amérique.

PÉRIODE DE GARANTIE :

Pendant une période de :	LG remplacera:
Un an à partir de la date d'achat original	Toute pièce du climatiseur mobile LG qui tombe en panne à cause d'un vice de matériau ou de main-d'œuvre. Pendant cette **année de garantie totale,** LGE fournira également, **gratuitement,** toute main-d'œuvre et service sur place pour remplacer la pièce défectueuse.
Cinq ans à partir de la date d'achat original	**Toute pièce du système scellé de réfrigération** (le compresseur, le condensateur, l'évaporateur, et tous les tuyaux de branchement) qui tombe en panne à cause d'un vice de matériau ou de main-d'œuvre. Pendant ces **cinq années de garantie du système scellé de réfrigération,** LGE fournira également, **gratuitement,** toute main-d'œuvre et service sur place pour remplacer la pièce défectueuse.
Cinq ans à partir de la date d'achat original	**De la deuxième à la cinquième année** à partir de la date d'achat original, LGE remplacera certaines pièces qui tombent en panne à cause d'un vice de matériau ou de main-d'œuvre. Les pièces couvertes sont les moteurs de ventilateur, les contrôles auxiliaires, les thermostats, l'appareil de chauffage, les protecteurs du chauffage, la surcharge du compresseur, les solénoïdes, les cartes de circuit imprimé les contrôles auxiliaries, les contrôles de gel, la pompe ICR, les condensateurs, les varistors, et les roulements à bille de la souffleuse intérieure. Pendant cette période de **quatre ans de garantie limitée**, vous serez responsable de tous les frais de main-d'œuvre ou de service sur place.

Aucune autre garantie n'est applicable à ce produit. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPRESSE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE COMMERCIALISATION OU DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER. DANS LA MESURE OÙ UNE GARANTIE IMPLICITE EST EXIGÉE PAR LA LOI, ELLE EST LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE EXPRESSE CI-DESSUS. NI LE FABRICANT NI SON DISTRIBUTEUR AMÉRICAIN NE SERONT RESPONSABLE DE DOMMAGES INCIDENTS, CONSÉQUENTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, OU PUNITIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, DE TOUTE PERTE DE REVENU OU DE PROFIT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE, QU'IL SOIT BASÉ SUR UN CONTRAT, UNE RESPONSABILITÉ CIVILE OU AUTREMENT. Certains États et/ou territoires ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages indirects ou accessoires ou de limitation sur la durée d'une garantie implicite et, par conséquent, ces limitations peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous (l'acheteur d'origine) donne des droits spécifiques légaux et vous pouvez en avoir d'autres qui varient d'un État à l'autre ou d'un territoire à l'autre.

Français

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS :

1. Au déplacement de service à domicile pour livrer ou ramasser, installer, instruire, ou remplacer un fusible ou rebrancher le câblage résidentiel ou la plomberie ou corriger une réparation non autorisée.
2. À une panne du produit pendant une panne d'électricité ou une interruption de service ou un service inadéquat.
3. Aux dommages causés par le transport ou la manutention du produit.
4. Aux dommages au produit causés par accident, vermine, incendie, inondation, ou actes de Dieu.
5. Aux dommages causés par des conduites d'eau qui fuient ou sont cassées, des conduites d'eau gelées, des conduites de drainages bouchées, ou un approvisionnement d'eau inadéquat ou interrompu.
6. Aux dommages causés par une mauvaise alimentation d'air.
7. Aux dommages causés par un fonctionnement du produit dans un milieu corrosif.
8. Aux réparations lorsque le produit LG est utilisé à des fins autres que normales, autres qu'une utilisation résidentielle uni familiale ou contrairement aux instructions données dans le guide de l'utilisateur du produit.
9. Aux dommages résultant d'un accident, d'une modification, d'une mauvaise utilisation, d'un abus ou d'une installation, d'une réparation, ou d'un entretien inadéquat. Une réparation inadéquate comprend l'utilisation de pièces qui n'ont pas été approuvées ou spécifiées par LG.
10. À un entretien normal, tel que décrit dans ce Guide de l'utilisateur, comme le nettoyage ou le remplacement des filtres, le nettoyage des serpentins, etc.
11. À l'utilisation d'accessoires ou d'éléments incompatibles avec ce produit.
12. Aux produits modifiés ou dont le numéro de série a été enlevé.
13. Modifications de l'apparence du produit qui n'affectent pas son rendement.
14. Aux augmentations du coût des services publics et aux dépenses additionnelles en services publics.

Les frais de réparation ou de remplacement dans ces conditions exclues de la garantie seront assumés par le consommateur.

POUR CONTACTER LG ELECTRONICS PAR COURRIER:

LG Customer Interactive Center
P. O. Box 240007
201 James Record Road
Huntsville, Alabama 35824
ATTN : CIC

Renseignements pour inscrire le produit

Numéro de modèle : ____________________

Numéro de série : ____________________

Vous pouvez trouver ces numéros sur une etiquette sur la côté du climatiseur.



Date d'achat : ____________________

Nom du revendeur : ____________________



¡GRACIAS!

Felicitaciones por su compra y bienvenido a la familia de LG. Su nuevo acondicionador de aire LG combina un funcionamiento de alta eficiencia con la comodidad de la portabilidad. Siguiendo las instrucciones de funcionamiento y cuidados de este manual, su acondicionador de aire le brindará muchos años de servicio confiable.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

Su seguridad y la seguridad de otros son muy importantes.

Hemos incluido muchos mensajes de seguridad importantes en este manual y en su artefacto. Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad.

⚠ Este es el símbolo de alerta de seguridad.
Este símbolo lo alerta sobre peligros potenciales que pueden matarlo a lastimarlo a usted o a otros.

Todos los mensajes de seguridad se encontrarán después de los símbolos de alerta de seguridad y de las palabras "ADVERTENCIA" O "PRECAUCIÓN". Estas palabras significan:

⚠ **ADVERTENCIA**	Este símbolo indica la posibilidad de muerte o lesiones graves.
⚠ **PRECAUCIÓN**	Este símbolo indica la posibilidad de lesiones o daños a la propiedad.

PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD

⚠ **ADVERTENCIA** **Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales al usar este artefacto, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:**

- No intente reparar o cambiar ninguna pieza de su acondicionador de aire a menos que esté específicamente recomendado en este manual. Cualquier otro servicio debe realizarlo un técnico calificado.
- Si el cable de energía se gasta o daña, sólo un técnico calificado puede cambiarlo, utilizando piezas de repuesto genuinas.
- El aire acondicionado debe enchufarse en su propio circuito de 15A, 60 Hz., 120 VAC con conexión a tierra.
- No enchufe otros artefactos en el mismo tomacorriente ya que puede sobrecargar el circuito y provocar un incendio o descarga eléctrica.
- No quite la pata redonda de conexión a tierra del enchufe. Puede provocar un riesgo de descarga eléctrica.
- El acondicionador de aire no está diseñado para que lo usen niños pequeños. Los niños pequeños deben estar siempre bajo control para asegurar que no jueguen o se cuelguen del acondicionador de aire.
- Asegúrese de quitar todos los materiales de empaque del acondicionador de aire antes de usarlo. Puede provocar lesiones personales.
- No desarme o modifique el acondicionador de aire o el cable de energía. Puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- No coloque el cable de energía o acondicionador de aire cerca de un calentador, radiador, u otra fuente de calor. Puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- No use este u otro artefacto cerca de gases o líquidos inflamables u otros combustibles, tales como gasolina, benceno, solvente, etc. Puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- Verifique que el cable de energía esté enchufado firmemente y por completo en el tomacorriente. Puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- No inicie o detenga el funcionamiento enchufando o desenchufando el cable de energía. Puede provocar un riesgo de descarga eléctrica.
- Si el acondicionador de aire está haciendo sonidos inusuales o está emitiendo humo u olor poco común, desenchúfelo de inmediato. Puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- No lo use si el tomacorriente está suelto o dañado. Puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- No lo opere con manos mojadas o en un medio húmedo. Puede provocar un riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice este u otro artefacto eléctrico si huele gas. Puede provocar un riesgo de incendio o explosión.
- Apague y desenchufe el acondicionador de aire antes de limpiarlo para evitar el riesgo de una descarga eléctrica.
- No limpie la unidad con agua. El agua puede ingresar a la unidad y dañar la aislación, creando así un peligro de descarga eléctrica. Si ingresa agua a la unidad, desenchúfela de inmediato y comuníquese con el Servicio de atención al cliente. Puede provocar un riesgo de descarga eléctrica.
- Utilice dos o más personas para levantar e instalar la unidad. No hacerlo puede provocar lesiones en la espalda u otras lesiones.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD

⚠ PRECAUCIÓN **Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas cuando utilice este artefacto, deben seguirse precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:**

- Para evitar posibles cortes, evite el contacto con las piezas metálicas del acondicionador de aire cuando quite o vuelva a instalar el filtro. Puede provocar un riesgo de lesiones personales.
- No bloquee la toma o salida de aire del acondicionador de aire. Una corriente de aire reducida provocará un desempeño pobre y podría dañar la unidad.
- Siempre tome el enchufe cuando enchufe o desenchufe el acondicionador de aire. Nunca desenchufe tirando del cable. Puede provocar un riesgo de descarga eléctrica y daños.
- Siempre apague y desenchufe el acondicionador de aire cuando no vaya a utilizarlo por períodos extensos. Esto conserva la energía y reduce la posibilidad de accidentes.
- Ajuste las ruedas con trabas para evitar que acondicionador de aire se deslice en pisos lisos.
- Instale el acondicionador de aire sobre un piso resistente y nivelado que pueda soportar hasta 110 lbs (50 kg). La instalación sobre un piso débil o desparejo puede provocar un riesgo para la propiedad y lesiones personales.
- Verifique que el acondicionador de aire sea del tamaño adecuado para el área que desea enfriar. Usar un acondicionador de aire de un tamaño incorrecto puede malgastar energía y dañar el artefacto.
- Cierre todas las puertas y ventanas de la habitación para una operación más efectiva.
- Para evitar daños al acabado de la superficie, utilice sólo un paño suave para limpiar el acondicionador de aire. No utilice cera, solvente, o un detergente fuerte.
- Para evitar derrames y daños a la propiedad, asegúrese de drenar el acondicionador de aire correctamente.
- Para evitar que las serpentinas se congelen, no opere el acondicionador de aire si la temperatura de la habitación se encuentra por debajo de 65°F (18°C).
- No coloque el acondicionador de aire de modo de exponer mascotas o plantas domésticas a la corriente directa de aire. Puede provocar un riesgo de lesión para mascotas o plantas domésticas.
- Este acondicionador de aire está diseñado para un uso doméstico normal. No lo use para enfriar mascotas, alimentos, maquinaria de precisión u objetos de arte.
- No beba el agua del depósito de drenaje. Elimínela en el exterior o en el desagüe.
- No opere el acondicionador de aire sin el filtro en su lugar. El funcionamiento sin el filtro puede dañar la unidad.
- Limpie el filtro cada dos semanas, o más a menudo si hiciera falta.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica

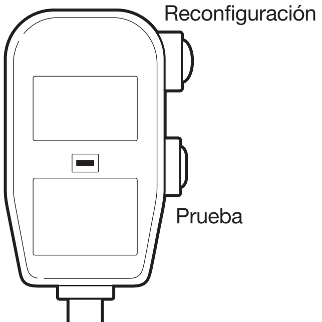
No seguir estas instrucciones puede provocar la muerte, un incendio o una descarga eléctrica.

- **Esta unidad debe contar con una adecuada conexión a tierra.**
- **Bajo ninguna circunstancia corte o quite la pata de conexión a tierra.**
- **Si no cuenta con un tomacorriente con una adecuada conexión, o si existe alguna duda sobre el mismo, un electricista calificado debe verificar el tomacorriente o el circuito, y si fuese necesario, instalar un tomacorriente con adecuada conexión.**
- **Este acondicionador de aire debe conectarse en un tomacorriente con conexión a tierra de 60 Hz, 120 VAC protegido por una fusible de acción retardada de 15 amperes o un disyuntor.**
- **Este acondicionador de aire debe instalarse de acuerdo con los códigos nacionales de cableado.**
- **No altere o modifique el enchufe o cable de este acondicionador de aire.** Si el cable de energía se gasta o daña, sólo un técnico calificado puede cambiarlo utilizando piezas de repuesto genuinas.
- **No utilice un cable de extensión.**

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

SEGURIDAD ELÉCTRICA

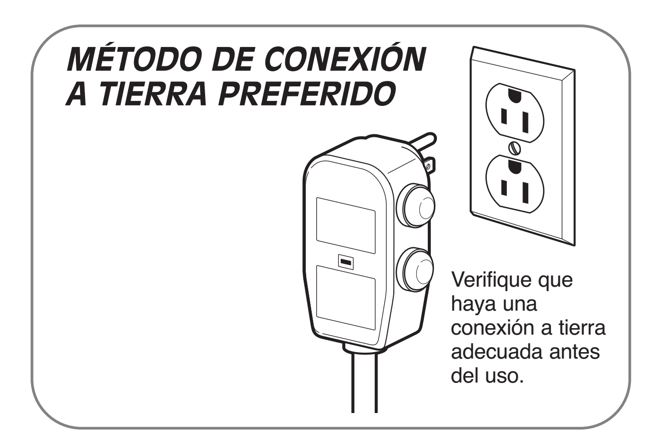
DISYUNTOR INTEGRADO



Para seguridad adicional, el cable de energía cuenta con un disyuntor integrado. Los botones de prueba y de reconfiguración se encuentran en el enchufe.

El disyuntor debe probarse en forma periódica presionando el botón TEST (prueba) y luego el botón RESET (reconfiguración). Si el botón TEST (prueba) no hacen saltar el disyuntor, o si el botón RESET (reconfiguración) no queda trabado, desenchufe el acondicionador de aire de inmediato y comuníquese con un técnico de LG.

MÉTODO DE CONEXIÓN A TIERRA PREFERIDO



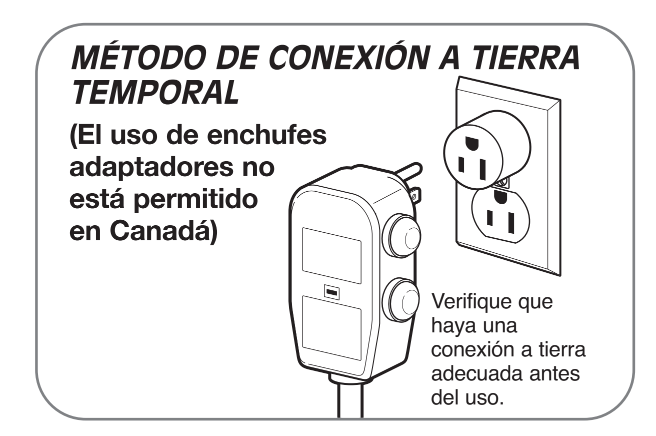
Debido a peligros de seguridad potenciales, recomendamos enfáticamente no utilizar un enchufe adaptador.
Para conexiones temporales, use solo un adaptador listado UL. Verifique que la ranura grande del adaptador esté alineada con la ranura grande del tomacorriente.

Para evitar daños a la terminal de la conexión a tierra del adaptador, sostenga el adaptador en su lugar mientras enchufa o desenchufa el acondicionador de aire.

- **Conectar la terminal de la conexión a tierra del adaptador al tornillo de la tapa del tomacorriente de pared no conectará el artefacto a tierra a menos que el tornillo sea de metal y no aislado, y el tomacorriente de pared esté conectado a tierra a través del cableado doméstico.**

MÉTODO DE CONEXIÓN A TIERRA TEMPORAL

(El uso de enchufes adaptadores no está permitido en Canadá)



- **Una conexión y desconexión frecuente pueden dañar la terminal de tierra del adaptador. Nunca utilice un adaptador roto o dañado.**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PIEZAS Y COMPONENTES CLAVE

1 ***PANEL DE CONTROL Y PANTALLA***

La pantalla digital de fácil lectura muestra la temperatura configurada y las luces indicadoras indican el modo de funcionamiento. Los simples botones de presión facilitan y aceleran los cambios de configuración.

2 ***SALIDA DE AIRE MOTORIZADA***

La salida de aire ajustable con rejillas se abre automáticamente cuando se enciende el acondicionador de aire, y se cierra cuando se lo apaga. También puede configurarse para oscilar y así distribuir el aire de manera más pareja en toda la habitación.

3 ***CONTROL REMOTO INFRARROJO***

El control remoto le permite ajustar la temperatura y manejar la mayoría de las funciones del acondicionador de aire desde lejos.

4 ***MANGUERA Y DIFUSOR***

Utilice el difusor y la manguera para conectar el acondicionador de aire al equipo de instalación de la ventana para enviar el aire de salida hacia fuera.

5 ***TAPA DEL FILTRO Y FILTRO***

La tapa del filtro se engancha en su lugar para un fácil acceso al filtro de aire.

6 ***MANIJAS INTEGRADAS***

Las manijas integradas ofrecen un agarre cómodo para levantar el acondicionador de aire.

7 ***RUEDAS GIRATORIAS***

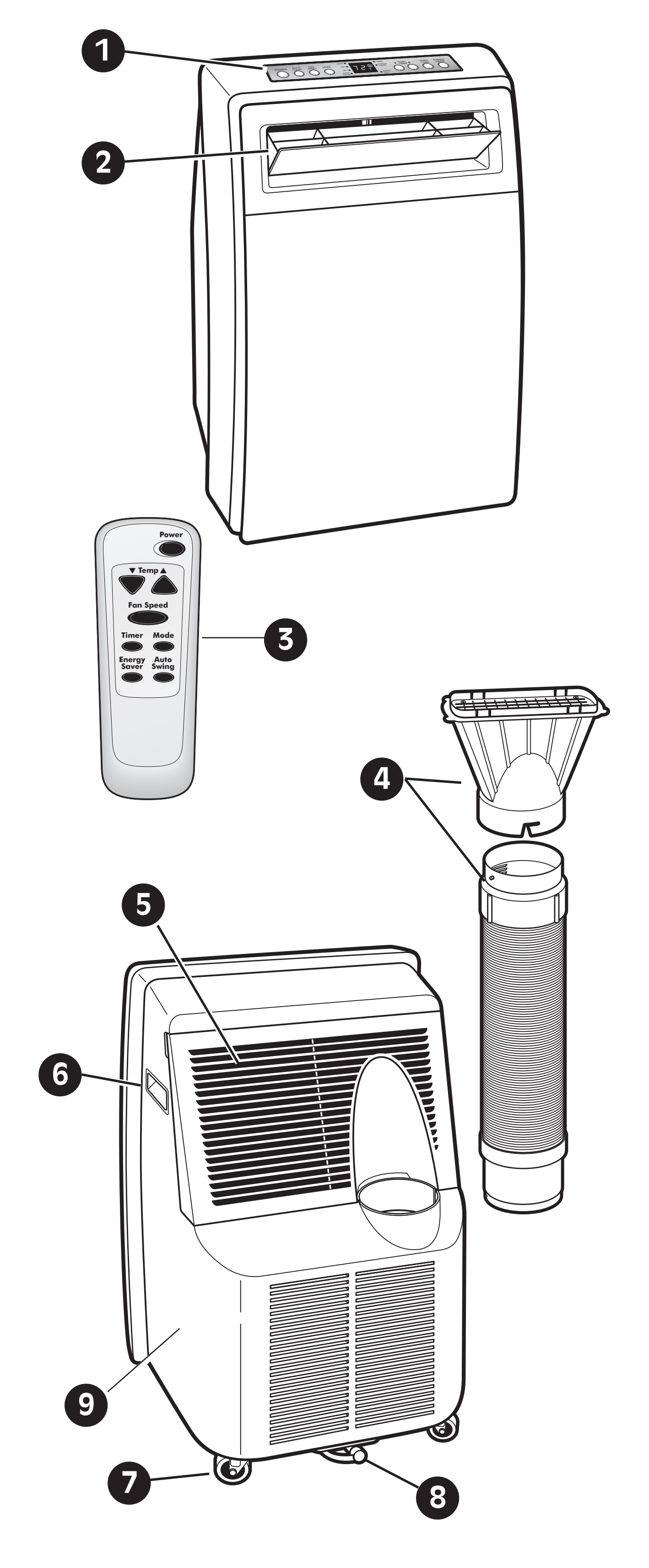
Las ruedas giratorias le permiten desplazar el acondicionador de aire fácilmente sobre la mayoría de las superficies.

8 ***ORIFICIO DE DRENAJE***

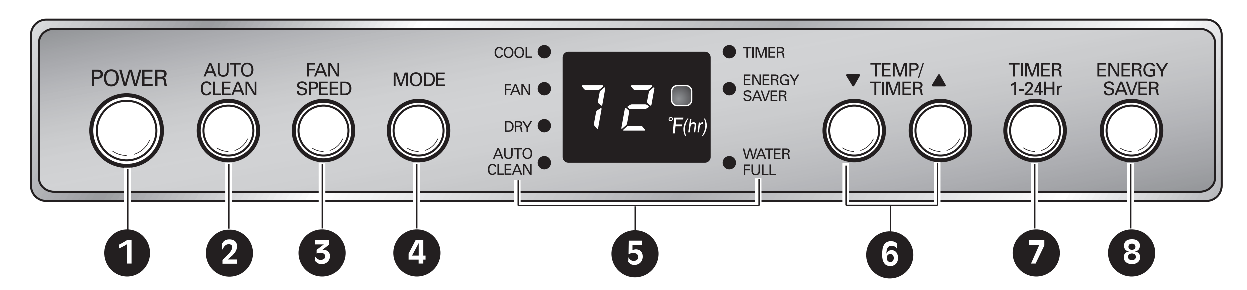
El útil orificio de drenaje le permite drenar el tanque interno de recolección de agua rápida y fácilmente.

9 ***VENTILADORES DE MÚLTIPLES VELOCIDADES***

El acondicionador de aire cuenta con dos ventiladores de múltiples velocidades: Un ventilador de circulación para desplazar el aire dentro de la habitación, y un ventilador de salida para enviar el aire caliente hacia afuera a través de la manguera y el difusor.

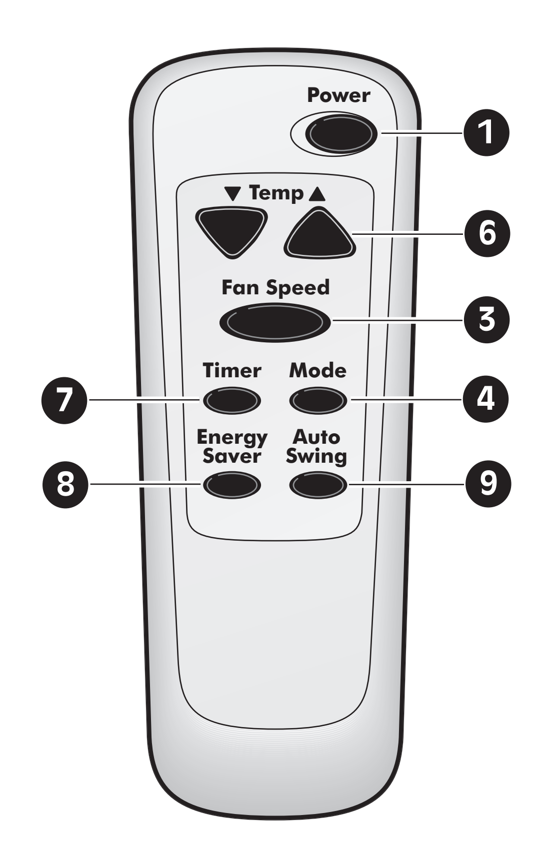


PANEL DE CONTROL Y CONTROL REMOTO



El uso de funciones es el mismo cuando utilice el control remoto o el panel de control, a menos que se indique lo contrario.

Para instrucciones detalladas de cada función, lea las páginas siguientes.



1 POWER ON/OFF (encendido/apagado)
Enciende y apaga el acondicionador de aire. Al encenderse, se oirá una señal sonora ascendente para confirmar. Al apagar, se oirá una señal sonora descendente.

2 AUTO CLEAN (autolimpieza)
La función AUTO CLEAN se utiliza para quitar humedad de los intercambiadores de calor y previene la formación de olores. Esta función sólo puede activarse desde el panel de control.

3 FAN SPEED (velocidad del ventilador)
Ajusta la velocidad del ventilador de circulación entre baja (F1), media (F2), y alta (F3).

4 MODE (modo)
Cambia los modos del acondicionador de aire entre COOL (frío), FAN (ventilador), y DRY (seco). El indicador respectivo de la pantalla se encenderá para indicar el modo activo.

5 PANTALLA DIGITAL E INDICADORES
La pantalla digital muestra la temperatura configurada en grados Fahrenheit, la velocidad del ventilador, o la programación de temporizador (TIMER) seleccionada. Los indicadores se encenderán para mostrar el modo activado y las configuraciones adicionales. El indicador WATER FULL (lleno de agua) se encenderá para indicar que el tanque interno de drenaje de agua debe vaciarse.

6 TEMP/TIMER ▲ / ▼ (temperatura/temporizador)
Utilice estos botones para subir o bajar la temperatura configurada o para configurar la programación del temporizador.

7 TIMER 1–24 Hr (temporizador 1-24 hs)
Le permite configurar un inicio retardado de 1 a 24 horas que encenderá o apagará el acondicionador de aire de manera automática.

8 ENERGY SAVER (ahorro de energía)
Activa el modo de ahorro de energía. Durante este modo, los ventiladores solo funcionarán cuando el compresor esté en marcha.

9 AUTO SWING (balanceo automático)
Hace que la salida de aire motorizada oscile, mejorando así la circulación de aire dentro de la habitación. Esta función sólo puede activarse desde el control remoto.

ANTES DE UTILIZAR EL ACONDICIONADOR DE AIRE

PREPARACIÓN PARA LA OPERACIÓN

Lea las Instrucciones de instalación incluidas en este manual antes de usar el acondicionador de aire.

Una vez que el acondicionador de aire se ha montado e instalado correctamente:

1. Enchufe el cable de energía en un tomacorriente de uso exclusivo con adecuada conexión a tierra. Escuchará una señal sonora que confirma que el acondicionador está enchufado. No enchufe otros artefactos en el mismo tomacorriente, ya que podría sobrecargarlo y generar un peligro de incendio.
2. Asegúrese de que el acondicionador de aire y el cable estén ubicados en un lugar donde nadie pueda tropezarse y donde reciban una ventilación adecuada. No lo coloque directamente al lado de muebles u objetos que podría bloquear las aberturas de ventilación.
3. Verifique que los elementos que podrían volarse o dañarse por la corriente de aire proveniente del ventilador no se encuentren en el camino de la corriente.

IMPORTANTE:

- No permanezca frente a la corriente de aire del acondicionador de aire por períodos largos.
- Para evitar el daño o lesión a mascotas o plantas, constate que no estén expuestos a la corriente directa del acondicionador de aire.
- Cuando lo use al mismo tiempo con cocinas, chimeneas, u otros dispositivos de combustión, asegúrese de que haya una suficiente corriente de aire fresco en la habitación. **No** lo use en espacios muy cerrados con esta clase de dispositivos.
- Este acondicionador de aire es para uso doméstico como un artefacto de confort para el consumidor. **No** lo use como un sistema de control preciso de clima, o para enfriar equipamientos de precisión, alimentos, mascotas, plantas, obras de arte, etc. Dichos elementos podrían dañarse.
- No doble el tubo flexible hacia abajo si no dispone del conjunto de instalación de la ventana. Se puede dañar el sistema de aire acondicionado o se puede deteriorar su funcionamiento.

CÓMO DESEMPACAR EL ACONDICIONADOR DE AIRE

Quite y guarde los materiales de empaque para volverlos a usar.

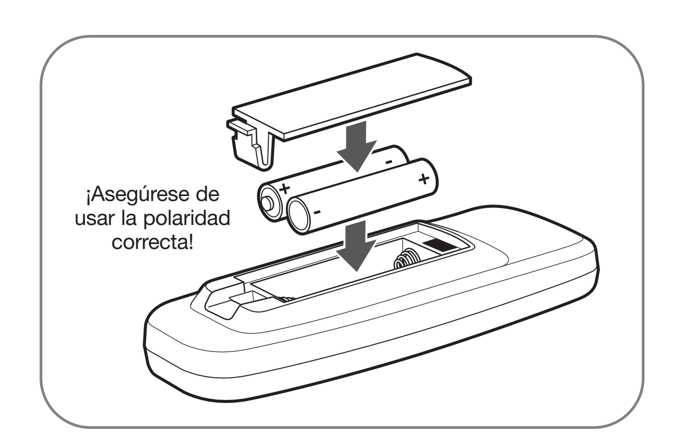
Quite la cinta de embalaje antes de usar el acondicionador de aire. Si la cinta deja restos de adhesivo, frote una pequeña cantidad de jabón líquido y limpie con un paño húmedo. NO USE instrumentos afilados, alcohol, solventes, o limpiadores abrasivos para quitar el adhesivo. Podrían arruinar el acabado.

ANTES DE UTILIZAR EL ACONDICIONADOR DE AIRE

CÓMO COLOCAR LAS BATERÍAS EN EL CONTROL REMOTO

Antes de usar el control remoto, instale las baterías AAA provistas:

1. Presione la lengüeta de bloqueo de la tapa de las baterías en la parte trasera del control remoto y quite la tapa.
2. Introduzca dos baterías alcalinas nuevas AAA en el compartimento de las baterías, asegurando de utilizar la polaridad correcta.
3. Vuelva a colocar la tapa de las baterías, verificando que la lengüeta queda trabada en su lugar.



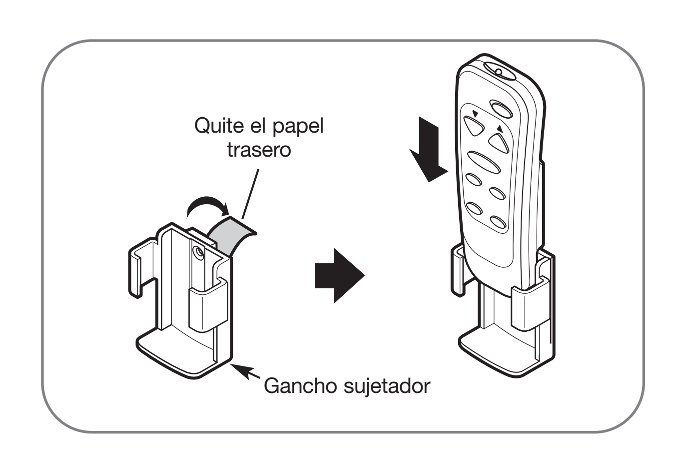
NOTAS:

- Sólo use baterías alcalinas. No utilice baterías recargables.
- Al cambiar las baterías, siempre reemplácelas con unidades nuevas. No mezcle baterías usadas con nuevas.
- Si el acondicionador de aire no será utilizado por un período prolongado, quite las baterías del control remoto.

CÓMO CONECTAR EL GANCHO SUJETADOR DEL CONTROL REMOTO

Su acondicionador de aire cuenta con un gancho sujetador para un cómodo almacenamiento del control remoto. Sujételo a la pared o al costado del acondicionador de aire para tenerlo siempre a mano.

1. Quite el papel que cubre el adhesivo de la lengüeta adhesiva. Presione el soporte firmemente en su lugar.
2. Deslice el control remoto en su lugar para guardarlo.



NOTA:

- Si va a sujetar el gancho al acondicionador de aire, hágalo sólo en los costados. No bloquee las tomas de aire o las ventilaciones.

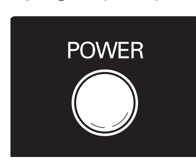
CÓMO USAR LOS CONTROLES

*A continuación pueden verse los botones del panel de control. La operación con el control remoto es la misma, a menos que se especifique lo contrario. **NOTA**: El sensor del control remoto está ubicado al lado de la pantalla sobre el panel de control.*

Siempre apunte el control remoto al sensor. El control remoto puede no funcionar si el sensor se encuentra cerca de luces brillantes o si el camino entre el control remoto y el sensor está bloqueado.

POWER (encendido)

Presione el botón POWER para encender (ON) o apagar (OFF) el acondicionador de aire. Al encender el acondicionador de aire, se oirá una señal sonora ascendente y la pantalla mostrará la temperatura configurada e indicadores de configuración de modos especiales. La salida de aire ubicada en el frente del acondicionador de aire se abrirá automáticamente.



Al apagar el acondicionador de aire, se oirá una señal sonora descendente y la salida de aire ubicada en el frente del artefacto se cerrará.

Cuando se apague el acondicionador de aire, las configuraciones del control tales como Modo, Temperatura, Balanceo automático, etc., se conservarán en la memoria.

NOTA: Cuando se encienda después de estar desenchufado, el acondicionador de aire volverá a configurarse en el modo COOL (frío), con una temperatura de 72°F. Cualquier clase de configuración deberá volver a ingresarse.

MODE (modo)

Presione el botón ***MODE*** para seleccionar el modo de funcionamiento – COOL (frío), FAN (ventilador) o DRY (seco) – del acondicionador de aire. La luz indicadora ubicada al lado del modo seleccionado se encenderá.

MODE

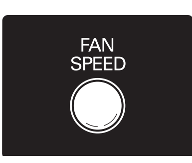
La configuración por defecto es COOL (frío). Presione el botón ***MODE*** (Modo) para cambiar a FAN (ventilador), presione de nuevo para cambiar a DRY (seco), y de nuevo para volver a COOL (frío).

Mode	Features
COOL (frío)	El compresor funciona y enfría la habitación. Use los botones ***TEMP/TIMER*** ▲ / ▼ y ***FAN*** (ventilador) para configurar la temperatura deseada y la velocidad de circulación del ventilador.
FAN (ventilador)	El ventilador hace circular el aire pero el compresor no funciona. Utilice el botón ***FAN*** (ventilador) para configurar la velocidad deseada del ventilador.
DRY	El modo seco se utiliza para remover humedad de la habitación sin frío adicional. Una vez que se ha alcanzado la temperatura configurada, el compresor y ventilador de circulación se apagan y sólo el ventilador de salida funcionarán. La velocidad del ventilador está pre-programada y no puede modificarse.

CÓMO USAR LOS CONTROLES

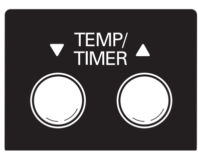
FAN SPEED (velocidad del ventilador)

Presionando el botón ***FAN SPEED*** la velocidad del ventilador de circulación pasa de baja (F1) a media (F2) a alta (F3). En la pantalla podrá verse la velocidad de ventilador seleccionada. La función puede utilizarse en los modos COOL (frío) o FAN (ventilador). Cuando se cambian las velocidades del ventilador, se produce una pequeña demora antes de que el motor las modifique.



TEMP/TIMER ▲ / ▼ (temperatura/temporizador)

En los modos COOL (frío) y DRY (seco), los botones ***TEMP/TIMER*** **▲ / ▼** modifican la temperatura desde 86°F hasta 60°F, en incrementos de un grado. La temperatura se mide en grados Fahrenheit. No puede cambiarse a grados Celsius.



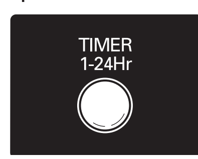
Cuando se elige la función TIMER (temporizador), utilice los botones ***TEMP/TIMER*** **▲ / ▼** (temperatura/temporizador) para ajustar el tiempo de demora de 1 a 24 horas, en incrementos de una hora.

Si presiona y sostiene los botones ***TEMP/TIMER*** **▲ / ▼**, la temperatura configurada o tiempo se modificarán automáticamente después de unos segundos.

NOTA: La temperatura de la pantalla es la CONFIGURADA, **no** la temperatura de la habitación. En los modos COOL (frío) o DRY (seco) el termostato del acondicionador de aire hará funcionar al compresor hasta alcanzar la temperatura configurada, luego encenderá o apagará el compresor para mantener la temperatura configurada.

TIMER 1-24 Hr (temporizador 1-24 hs)

Cuando se elige la función ***TIMER*** (temporizador), se puede configurar el acondicionador de aire para que se encienda o apague automáticamente después de un tiempo de espera de hasta 24 horas. En la pantalla podrá verse **0**. Utilice los botones ***TEMP/TIMER*** **▲ / ▼** (temperatura/temporizador) para ajustar el tiempo de espera de 1 a 24 horas, en incrementos de una hora.



Para configurar una espera automática de encendido, presione el botón ***TIMER*** (temporizador) mientras el acondicionador de aire está funcionando y utilice los botone ***TEMP/TIMER*** **▲ / ▼** (temperatura/temporizador) para ajustar el tiempo de espera. El indicador del temporizador se encenderá. El acondicionador de aire se apagará automáticamente después de la espera programada.

Para configurar una espera automática de apagado, presione el botón ***TIMER*** (temporizador) mientras el acondicionador de aire está apagado y use los botones ***TEMP/TIMER*** **▲ / ▼** (temperatura/ temporizador) para ajustar el tiempo de espera. El indicador del temporizador se encenderá y la pantalla mostrará la cantidad de horas que faltan para que la unidad se encienda. El acondicionador de aire se encenderá automáticamente después de la espera programada.

Para cancelar la función del temporizador, ajuste la pantalla en “0”. Pulse durante unos segundos los botones ▲/▼ TEMP/TEMPORIZADOR.

NOTA: No desenchufe el acondicionador de aire cuando utilice la función de temporizador.

Español



CÓMO USAR LOS CONTROLES

ENERGY SAVER (ahorro de energía)

En un funcionamiento normal, el ventilador de salida se enciende y apaga con el compresor, y el ventilador de circulación funciona en la velocidad configurada.



El modo ***ENERGY SAVER*** (ahorro de energía) ayuda a reducir el consumo de energía apagando automáticamente el ventilador de circulación al igual que el ventilador de salida cuando el compresor está apagado. El acondicionador de aire encenderá y apagará automáticamente ambos ventiladores con el compresor en la medida necesaria para enfriar el ambiente.

AUTO CLEAN (autolimpieza)

Para encender la función ***AUTO CLEAN*** (autolimpieza), presione el botón ***AUTO CLEAN***



mientras el acondicionador de aire está funcionando en los modos COOL (frío) o DRY (seco). Esta función solo puede seleccionarse desde el panel de control; no se encuentra disponible en el control remoto. Debe configurarse cada vez que desee utilizar la función ***AUTO CLEAN***.

La función ***AUTO CLEAN*** se utiliza para remover humedad de las serpentinas de intercambio de calor. Esto ayuda a evitar la formación de hongos y olores.

Para usar ***AUTO CLEAN***:

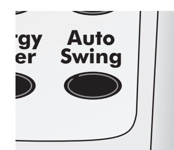


1. Con el acondicionador de aire funcionando en los modos COOL (frío) o DRY (seco), presione el botón ***AUTO CLEAN***. El indicador se encenderá.
2. Presione el botón POWER para apagar el acondicionador de aire. ***AUTO CLEAN*** hará funcionar los ventiladores de circulación y de salida con el compresor apagado durante unos minutos más.

Para cancelar ***AUTO CLEAN***, o para detener un ciclo de ***AUTO CLEAN*** en marcha, simplemente presione el botón ***AUTO CLEAN*** de nuevo. La función ***AUTO CLEAN*** no se activará si el acondicionador de aire ya está apagado.

AUTO SWING (balanceo automático)

La función ***AUTO SWING*** solo puede activarse mediante el control remoto. Cuando esta función



se encuentra activada, la salida de aire se balancea para hacer circular el aire de modo más parejo en toda la habitación. Para apagar esta función, presione de nuevo el botón ***AUTO SWING*** mediante el control remoto. Esta configuración se conservará en la memoria, aún si se apaga el artefacto.

Con la función ***AUTO SWING*** apagada, también se puede ajustar manualmente la salida de aire en la posición deseada. Mantendrá está posición hasta que el acondicionador de aire se apague o se active la función ***AUTO SWING***.

PREPARACIÓN PARA LA INSTALACIÓN

ADVERTENCIA ¡El acondicionador de aire es pesado! ¡Utilice dos o más personas para levantar e instalar la unidad! No hacerlo puede provocar lesiones en la espalda u otras lesiones.

COMPONENTES DE SALIDA

Los siguientes componentes se usan para la ventilación de la ventana.
No todos los componentes se utilizan en todas las instalaciones.

Manguera flexible de ventilación

Difusor

Panel de ventilación
Panel de extensión pequeño
Panel de extensión grande

Equipo de instalación en ventanas (incluye 1 panel de ventilación para ventanas y 2 paneles de extensión)

Derecha/Abajo
Izquierda/Arriba

Protección contra lluvia

2 selladores de espuma Tipo A (adhesivos)

1 sellador de espuma Tipo B (no adhesivos)

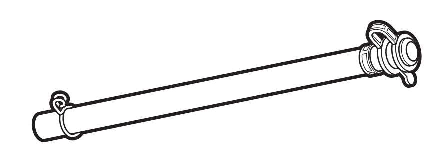
Sellante de espuma C 2EA (Tipo adhesivo-más corto)

Soporte de seguridad

4 tornillos Tipo A

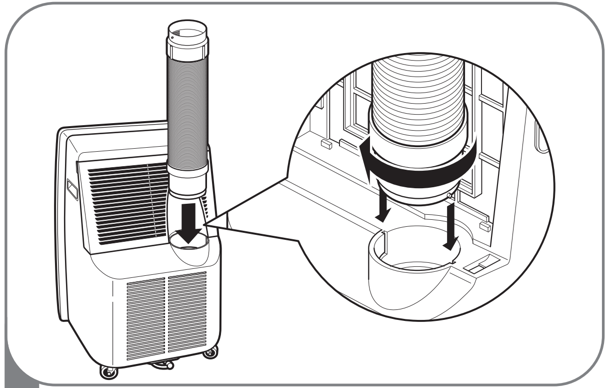
7 tornillos Tipo B

MANGUERA DE DRENAJE

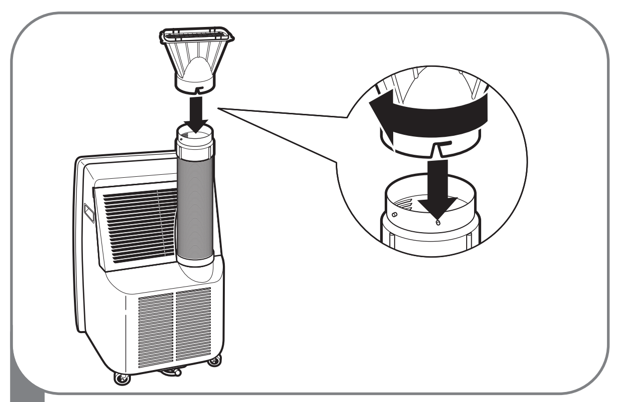


CÓMO CONECTAR LA MANGUERA Y EL DIFUSOR

NOTA: *El acondicionador de aire se envía con la manguera instalada. Si fuese necesario, la manguera puede quitarse para limpieza o almacenamiento. Simplemente invierta los pasos siguientes para quitarla.*



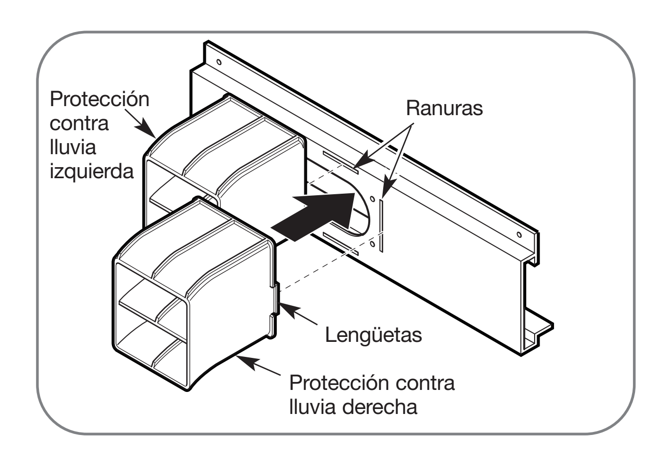
1 Introduzca el extremo grande del adaptador de la manguera dentro del orificio ubicado en la parte trasera del acondicionador de aire. Alinee las clavijas del conector con las ranuras del orificio. Gire un poco en sentido de las agujas del reloj hasta que trabe en su lugar.



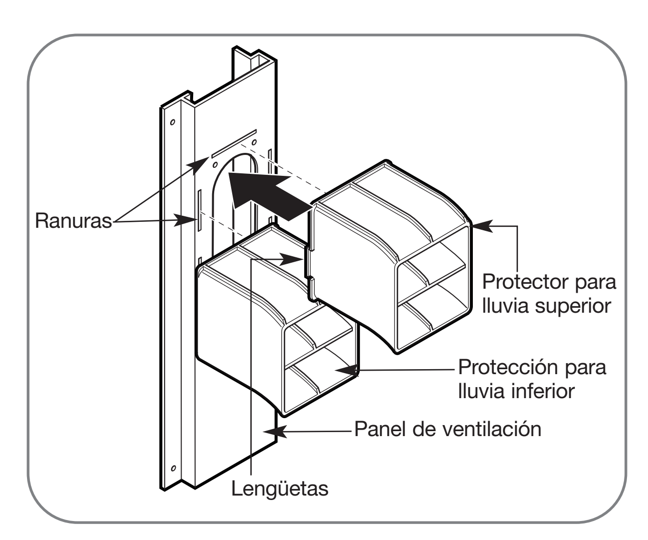
2 Coloque el extremo redondo del difusor sobre el extremo pequeño del adaptador de la manguera. Alinee las clavijas del difusor con las ranuras de la manguera. Gire un poco en sentido de las agujas del reloj hasta que trabe en su lugar.

CÓMO CONECTAR LA PROTECCIÓN CONTRA LLUVIA

La protección contra lluvia se conecta al panel de ventilación de la ventana y ayuda a evitar el ingreso de lluvia, polvillo, y desechos a la manguera del acondicionador de aire.



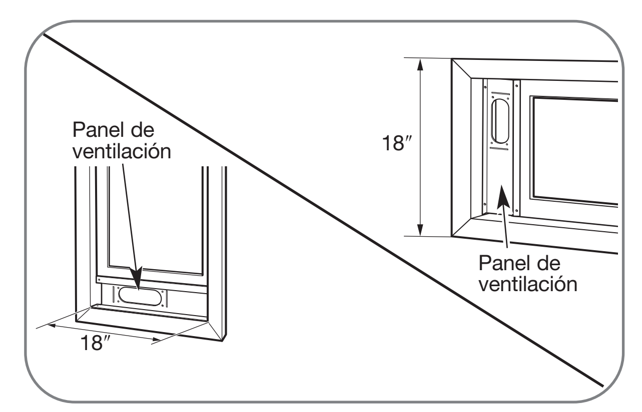
Introduzca las lengüetas de las protecciones contra lluvia izquierda y derecha dentro de las ranuras del panel de ventilación, constatando que las protecciones estén orientadas como se indica.



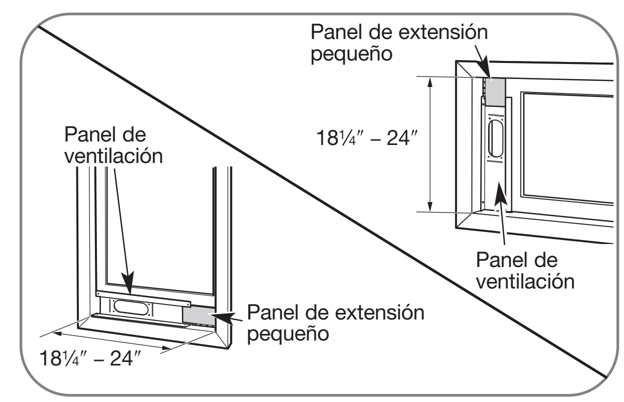
Inserte las lengüetas en la parte superior e inferior de los protectores para la lluvia ajustándolos en las ranuras del panel de ventilación. Asegúrese de que estos dispositivos de protección están orientados según se indica.

PANEL DE VENTILACIÓN Y EXTENSIONES DE LA VENTANA

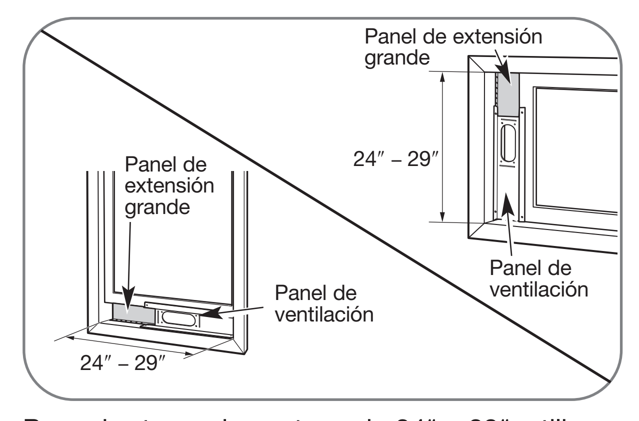
El equipo de instalación le permite instalar el acondicionador de aire en la mayoría de las ventanas de deslizamiento vertical de 18″ a 36″ de ancho, o ventanas deslizamiento horizontal de 18″ a 36″ de altura.



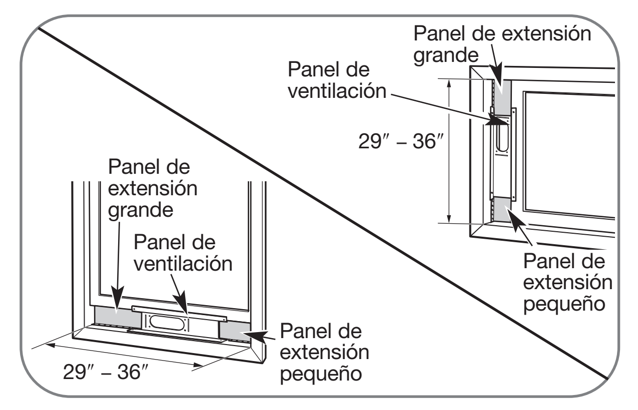
Para una abertura de ventana de 18″, use el panel de ventilación solo.



Para aberturas de ventana de 18¼″ a 24″, utilice el panel de ventilación y el panel de extensión pequeño.



Para aberturas de ventana de 24″ a 29″, utilice el panel de ventilación y el panel de extensión grande.

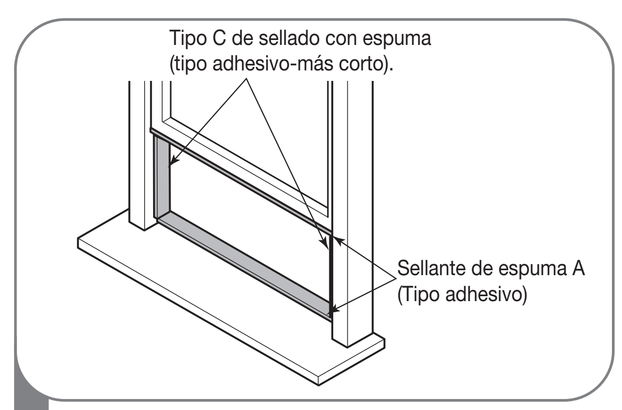


Para aberturas de ventana de 29″ a 36″, utilice el panel de ventilación y ambos paneles de extensión.

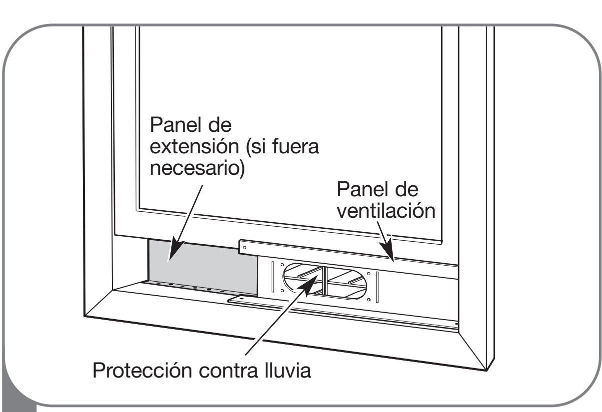
Español

INSTALACIÓN EN VENTANAS DE DESLIZAMIENTO VERTICAL

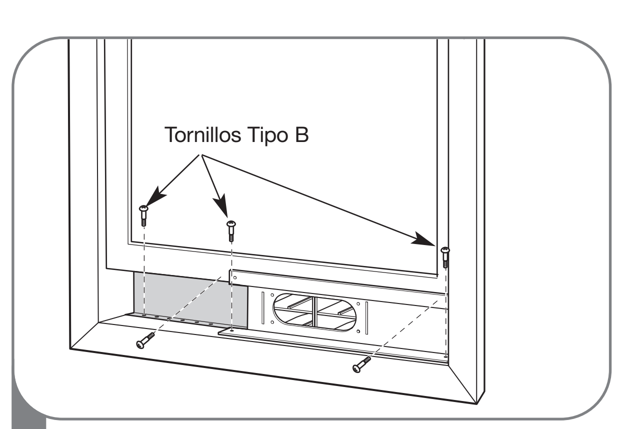
NOTA*: El equipo de instalación en ventanas puede utilizarse con ventanas de deslizamiento vertical de un ancho de entre 18" y 36".*



1 Corte la espuma A (tipo adhesivo) y C (tipo adhesivo-más corto) según la longitud adecuada, y colóquelo en la hoja y el marco de la ventana.



2 Introduzca el montaje de panel de ventilación, incluyendo los paneles de extensión, si fueran necesarios, en la abertura de la ventana. Asegúrese que la protección contra lluvia esté orientada hacia fuera y con una inclinación hacia abajo. Extienda los paneles de extensión, si los está utilizando.



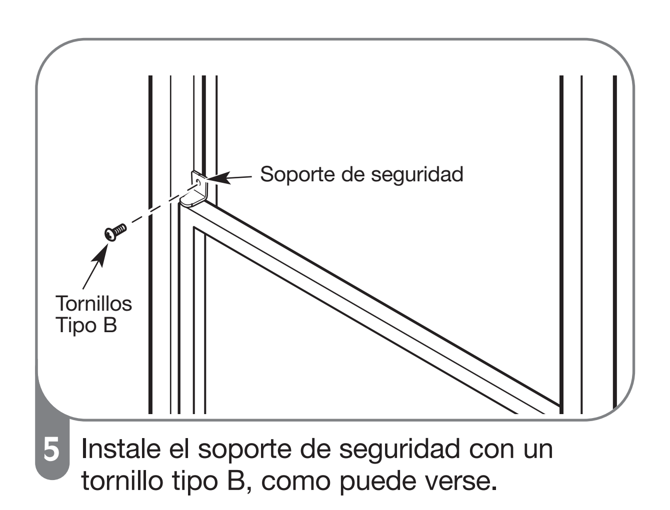
3 Baje la ventana con cuidado. Ajuste el panel de ventilación en su lugar con 4 tornillos tipo B, más un tornillo por cada extensión:

Sólo panel de ventilación:	4 tornillos Tipo B
Panel de ventilación y una extensión:	5 tornillos Tipo B
Panel de ventilación y dos extensiones:	6 tornillos Tipo B

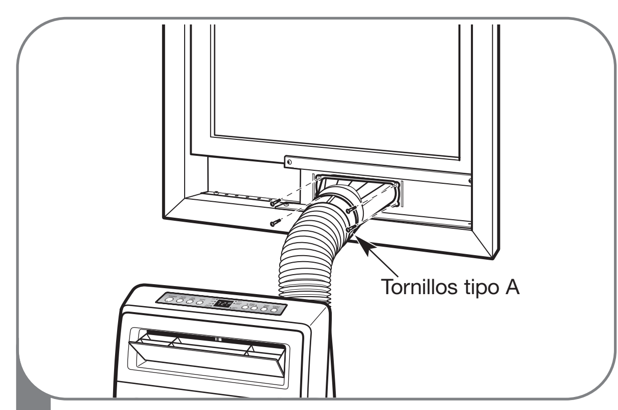


4 Corte la espuma B (tipo no adhesivo) según el ancho de la ventana. Rellene con la espuma B la separación existente entre el cristal y la ventana a fin de prevenir la entrada de aire o insectos en la habitación.

INSTALACIÓN EN VENTANAS DE DESLIZAMIENTO VERTICAL



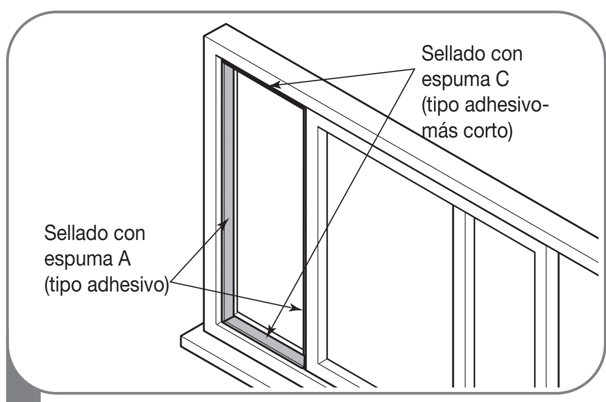
5 Instale el soporte de seguridad con un tornillo tipo B, como puede verse.



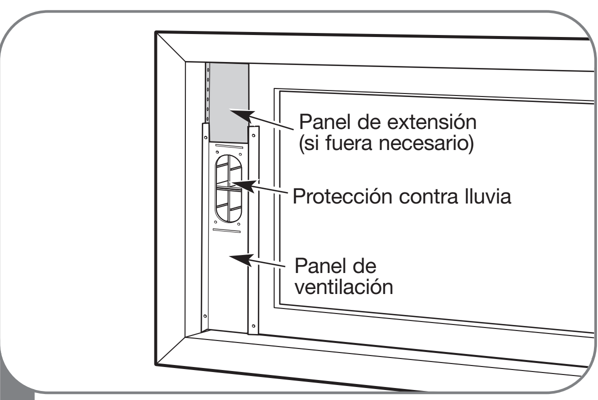
6 Introduzca el extremo oval del difusor dentro del equipo de instalación en ventanas hasta que las lengüetas queden trabadas. Ajuste en su lugar con cuatro tornillos Tipo A.

INSTALACIÓN EN VENTANAS DE DESLIZAMIENTO HORIZONTAL

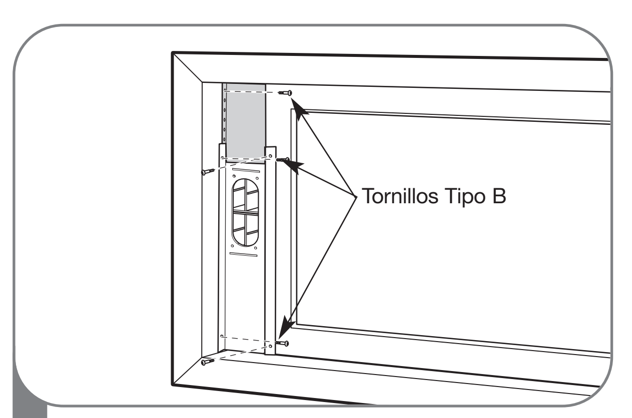
NOTA: *El equipo de instalación de ventanas puede usarse con ventanas con bisagras con una altura de 18" a 36".*



1 Corte la espuma A (tipo adhesivo) y C (tipo adhesivo-más corto) según la longitud adecuada, y colóquelo en la hoja y el marco de la ventana.

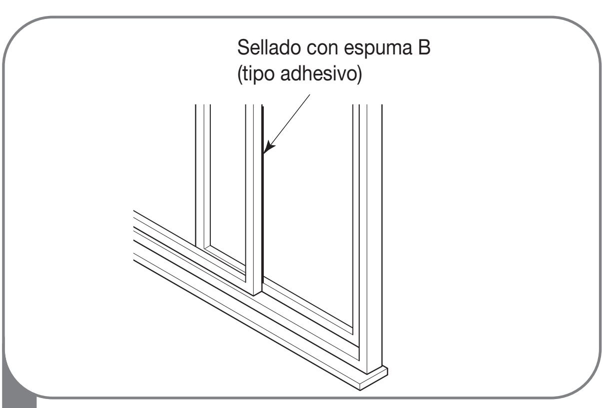


2 Introduzca el montaje de panel de ventilación, incluyendo los paneles de extensión, si fueran necesarios, en la abertura de la ventana. Asegúrese que la protección contra lluvia esté orientada hacia fuera y con una inclinación hacia abajo por encima del orificio de ventilación. Extienda los paneles de extensión, si los está utilizando.



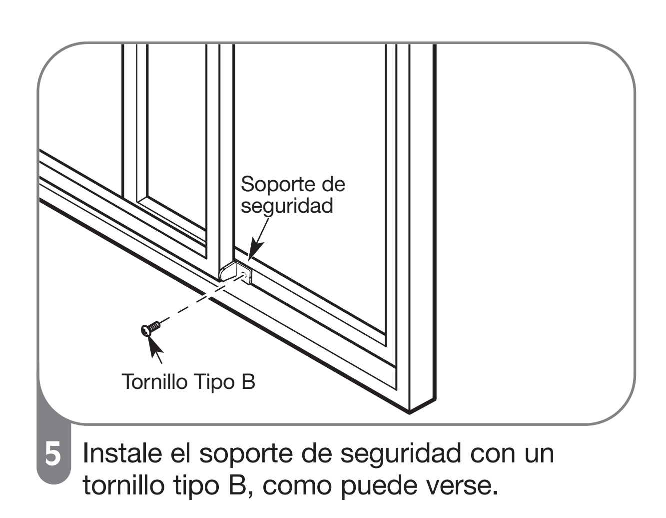
3 Cierre la ventana con cuidado. Ajuste el panel de ventilación en su lugar con 4 tornillos tipo B, más un tornillo por cada extensión:

Sólo panel de ventilación:	4 tornillos Tipo B
Panel de ventilación y una extensión:	5 tornillos Tipo B
Panel de ventilación y dos extensiones:	6 tornillos Tipo B

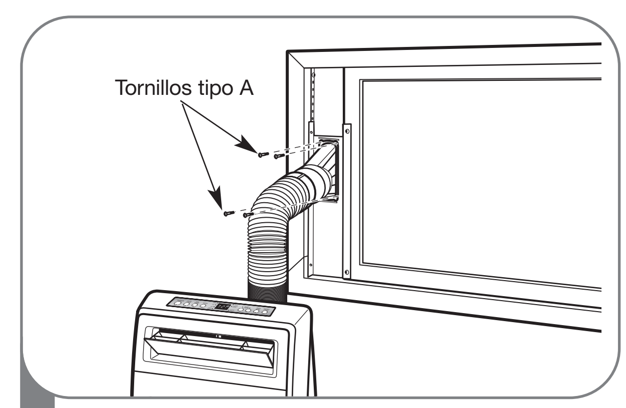


4 Corte la espuma B (tipo no adhesivo) según el ancho de la ventana. Rellene con la espuma B la separación existente entre el cristal y la ventana a fin de prevenir la entrada de aire o insectos en la habitación.

INSTALACIÓN EN VENTANAS DE DESLIZAMIENTO HORIZONTAL



5 Instale el soporte de seguridad con un tornillo tipo B, como puede verse.



6 Introduzca el extremo oval del difusor dentro del equipo de instalación en ventanas hasta que las lengüetas queden trabadas. Ajuste en su lugar con cuatro de los tornillos incluidos.

Su acondicionador de aire está diseñado para funcionar durante todo el año con sólo una limpieza y mantenimiento mínimos.

Para una eficiencia máxima, se recomienda que haga inspeccionar y limpiar las serpentinas de enfriamiento una vez por año. Su Centro de Servicio Autorizado LG local puede prestar este servicio de inspección y limpieza por una módica suma.

⚠ ADVERTENCIA

- **Desenchufe el acondicionador de aire antes de limpiar o realizar cualquier clase de mantenimiento o arreglo.**
- **Tenga cuidado al limpiar las serpentinas o al quitar o volver a instalar el filtro: ¡las aletas de enfriamiento son filosas!**

No seguir estas precauciones puede provocar una descarga eléctrica o lesiones personales.

CÓMO LIMPIAR LA CUBIERTA

Limpie la cubierta con un paño ligeramente húmedo, luego seque con un paño o toalla.



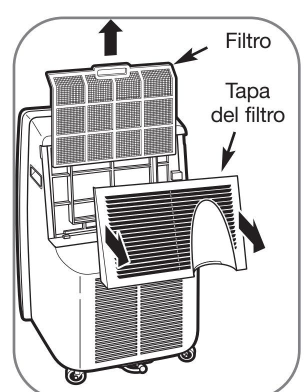
- **Para evitar daños al acabado, no utilice gasolina, benceno, solvente, etc., o cualquier limpiador abrasivo para limpiar el acondicionador de aire; pueden dañar el acabado.**
- **Nunca vierta agua sobre o dentro de la unidad; podría dañar los componentes internos y generar un peligro de descarga eléctrica o incendio.**

CÓMO LIMPIAR EL FILTRO DE AIRE

El filtro de aire debe limpiarse cada dos semanas; dependiendo de la calidad de aire interior, puede necesitarse una limpieza más frecuente. Un filtro de aire sucio disminuye la corriente de aire y reduce la eficiencia.

No opere el acondicionador de aire sin el filtro en su lugar.

1. Tome los dos agarres del panel de la tapa del filtro y tire hacia usted para abrir la tapa.
2. Levante el filtro de aire de la manija.

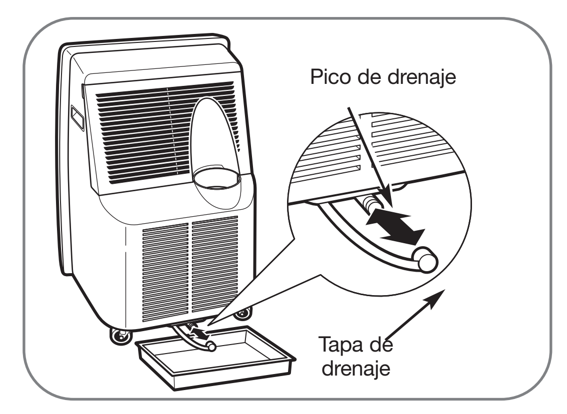


3. Use una aspiradora para limpiar el filtro. Si el filtro está muy sucio, puede lavarse en agua tibia utilizando un detergente suave. **No use limpiadores potentes o agua muy caliente. No lo lave en el lavavajillas.**
4. Deje que el filtro se seque por completo antes de volver a instalarlo.
5. Vuelva a colocar el filtro, verificando que la parte inferior del filtro se encuentre entre las lengüetas y la protección de las serpentinas. Vuelva a colocar la tapa del filtro, cerciorándose que se trabe en su lugar.

CÓMO VACIAR EL TANQUE DE RECOLECCIÓN DE AGUA

*Cuando el tanque interno de recolección de agua está lleno, aparecerá **FL** en la pantalla y el acondicionador de aire se apagará hasta que se vacíe el tanque.*

1. Desenchufe el acondicionador de aire, desconecte la manguera de salida de la parte trasera, y traslade el acondicionador de aire a un lugar de drenaje adecuado o al exterior. También puede colocar un recipiente bajo el drenaje con capacidad para 1 cuarto de galón de agua.
2. Quite la tapa de drenaje de la salida de drenaje.
3. Una vez que el tanque de recolección de agua se ha drenado, vuelva a instalar la tapa de drenaje, cerciorándose que esté bien colocada.
4. Coloque el acondicionador de aire en la ubicación deseada, reconecte la manguera de salida, y enchufe el acondicionador de aire.

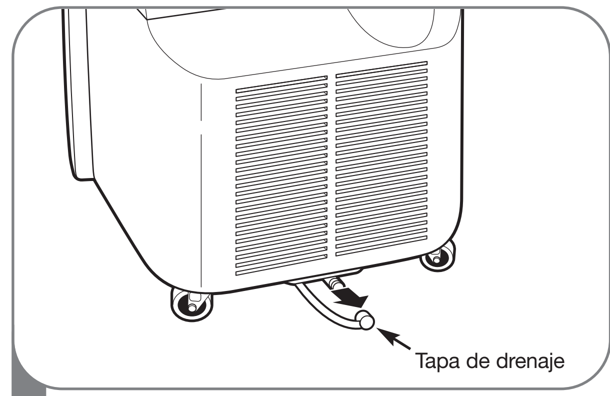


NOTA: Cuando se lo encienda después de haber sido desenchufado, el acondicionador de aire se reconfigurará automáticamente en el modo COOL (frío), con una temperatura establecida de 72°F.

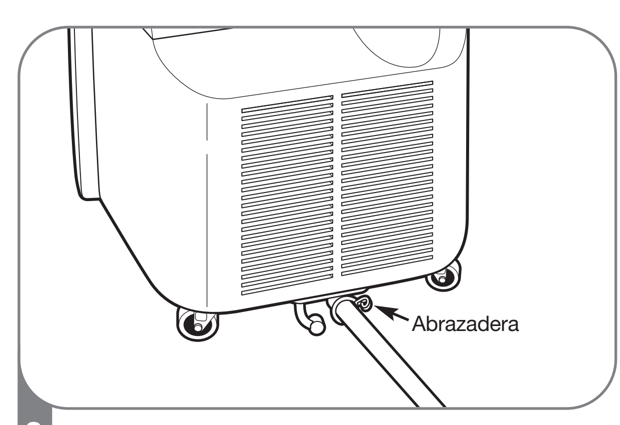
NOTA: El acondicionador de aire cuenta con una bomba de drenaje para lograr una mayor eficiencia de funcionamiento.

CÓMO USAR LA MANGUERA DE DRENAJE OPCIONAL

En ciertos modelos se incluye una manguera de drenaje. La manguera de drenaje puede conectarse para facilitar el vaciado del tanque o para que el agua pueda drenar en un desagüe de piso.



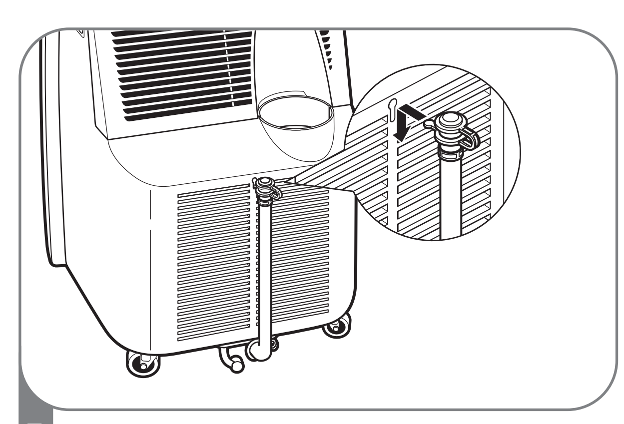
1 Verifique que el tanque de agua esté vacío. Si fuera necesario, siga las instrucciones de *Cómo vaciar el tanque de recolección de agua* antes de continuar. Quite la tapa de drenaje de la salida de drenaje.



2 Coloque la manguera sobre la salida de drenaje. Deslice la abrazadera hacia abajo para sujetar la manguera a la salida.

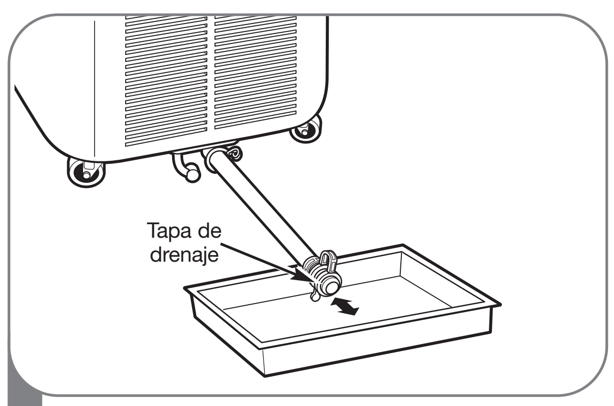
Español

CÓMO USAR LA MANGUERA DE DRENAJE OPCIONAL



3 **NOTA:** La manguera de drenaje puede guardarse contra la parte trasera del acondicionador de aire cuando no esté en uso.

Enganche la lengüeta del extremo de la tapa en dentro del orificio ranurado ubicado en la parrilla trasera del acondicionador de aire.



4 Si aparece FL, coloque el otro extremo de la manguera en una bandeja adecuada o en un desagüe de piso. Quite la tapa del extremo de la manguera de drenaje y deje que el agua drene.

Si va a drenar en una bandeja: Una vez que el tanque de recolección de agua se ha drenado, vuelva a instalar la tapa de drenaje, cercionándose que esté bien colocada.

CÓMO GUARDAR EL ACONDICIONADOR DE AIRE

Si no va a usar el acondicionador de aire durante un período prolongado:

1. Drene el tanque de recolección de agua completamente y deje el pico de drenaje destapado el tiempo suficiente para eliminar el agua residual. Una vez que el tanque se haya drenado por completo y no salga más agua, vuelva a colocar la tapa.
2. Quite y limpie el filtro, deje que se seque por completo y vuelva a instalarlo.
3. Quite las baterías del control remoto.
4. Guarde el acondicionador de aire en un lugar frío y seco, lejos de luz solar directa, temperaturas extremas, y polvillo excesivo.

Antes de volver a usar el acondicionador de aire:

1. Verifique que el filtro y la tapa de drenaje estén en su lugar.
2. Verifique el cable para asegurar que esté en buenas condiciones, sin grietas o daños.
3. Coloque baterías nuevas en el control remoto.
4. Instale el acondicionador de aire como se indica en las Instrucciones de instalación.

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

Antes de llamar al servicio técnico, examine esta lista. Puede ahorrarle tiempo y dinero. La lista incluye situaciones comunes que no son el resultado de mano de obra o materiales defectuosos del artefacto.

Problema	Causas posibles	Soluciones
El acondicionador de aire no se enciende	• El enchufe del acondicionador de aire no está introducido del todo en el tomacorriente.	• Verifique que el enchufe eléctrico esté conectado a un tomacorriente con tensión y adecuada conexión a tierra.
	• El fusible doméstico se ha quemado o el disyuntor ha saltado.	• Cambie el fusible o vuelva a configurar el disyuntor. Verifique que no haya otros artefactos en el mismo circuito.
	• Corte de energía.	• Si ocurre un corte de energía, apague el artefacto. Cuando vuelva la energía, espere 3 minutos antes de volver a encender el acondicionador de aire.
	• El disyuntor integrado de enchufe ha saltado.	• Presione el botón RESET (reconfigurar) en el enchufe del acondicionador de aire. Si el botón de reconfiguración no queda trabado, desenchufe el acondicionador de aire y comuníquese con un técnico calificado.
	• Aparece ***FL*** en la pantalla.	• El tanque de recolección de agua está lleno. Drene el tanque y vuelva a configurar.
	• La temperatura de la habitación es menor a la temperatura programada.	• Esto es normal. El acondicionador de aire se apaga automáticamente cuando la temperatura de la habitación es igual o menor a la configurada. Si hace falta, ajuste la configuración de temperatura.
El acondicionador de aire no enfría correctamente	• La corriente de aire está disminuida.	• Verifique que haya suficiente espacio alrededor del artefacto y que la entrada y salida de aire no estén bloqueadas por muebles, cortinas, etc.
	• El filtro de aire está sucio.	• Limpie el filtro de aire por lo menos cada dos semanas. Ver la sección *Cuidado y limpieza.*
	• La habitación está muy caliente, o no se ha dejado el tiempo suficiente de enfriamiento.	• Después de encenderlo, deje el tiempo necesario para que el acondicionador de aire enfríe la habitación.
	• El aire frío se está escapando.	• Verifique que no haya rejillas de piso de calderas o retornos de aire frío, o ventanas o puertas abiertas.
	• Las serpentinas de enfriamiento se han congelado.	• En climas especialmente cálidos y húmedos y cuando el acondicionador de aire funciona con frecuencia o por período prolongados, puede formarse hielo en las serpentinas de enfriamiento, lo que bloquea la corriente de aire. Configure los controles en High Fan (ventilador alto) (F3) o High Cool (frío alto) (F3), y configure en una temperatura más elevada.
El acondicionador de aire funciona muy a menudo o durante mucho tiempo	• El área a enfriar es demasiado grande para el artefacto.	• Consulte a su vendedor sobre la capacidad necesaria para enfriar el área deseada.
	• Hay puertas o ventanas abiertas.	• Asegúrese de que puertas y ventanas estén cerradas.

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

Problema	Causas posibles	Soluciones
Aparece un código en la pantalla:		
F1, F2,* o *F3	• El acondicionador de aire está en el modo FAN (ventilador) y el número en pantalla es la velocidad de ventilador configurada.	• Esto es normal. El acondicionador de aire funciona correctamente.
FL	• El tanque de recolección de agua está lleno.	• Vacíe el tanque de recolección de agua. Ver la sección *Cuidado y limpieza.*
CH01	• Cortocircuito o circuito abierto en la termostato de aire interno.	• Desenchufe el acondicionador de aire y comuníquese con su centro autorizado de LG.

LG ELECTRONICS, INC.
ACONDICIONADOR DE AIRE PORTÁTIL –GARANTÍA LIMITADA – EE.UU.



Si su acondicionador de aire portátil LG llegara a tener defectos en los materiales o en la mano de obra bajo un uso normal, durante el período de garantía establecido a continuación, vigente desde la fecha original de compra del producto, LG Electronics reemplazará las piezas defectuosas. Las piezas de reemplazo tendrán las mismas características y funciones de la pieza original. Las piezas de reemplazo tienen garantía durante el tiempo restante del período de garantía original. Esta garantía limitada solamente cubre al comprador original del producto y tiene vigencia sólo cuando se lo utilice dentro de los EE.UU.

PERÍODO DE GARANTÍA:

Por el período de:	**LG reemplazará:**
Un año desde la fecha de compra original	**Cualquier pieza** del acondicionador de aire portátil LGE que falle debido a un defecto de los materiales o de mano de obra. Durante esta **garantía completa de un año**, LGE también ofrece, en forma gratuita, la mano de obra y trabajos en el hogar para reemplazar la pieza defectuosa.
Cinco años desde la fecha de compra original	**Cualquier parte del sistema sellado de refrigeración** (compresor, condensador, evaporador y todas las tuberías de conexión) que fallara debido a un defecto de los materiales o de mano de obra. Durante esta **garantía completa de cinco años del sistema sellado de refrigeración**, LGE también ofrece, **en forma gratuita**, la mano de obra y trabajos en el hogar para reemplazar la pieza defectuosa.
Cinco años desde la fecha de compra original solenoides, varistores, y responsable	**Desde el segundo al quinto año** de la fecha de compra original, LGE reemplazará **ciertas piezas** que fallaran debido a un defecto de los materiales o de mano de obra. Las partes cubiertas son motores de los ventiladores, interruptores, termostatos, calentador, protectores de calentador, protector de sobrecarga del compresor, placas del circuito, controles auxiliares, termistores, controles de escarcha, bomba ICR, capacitores, cojinete del ventilador interno. Durante esta **garantía limitada de piezas de cuatro años**, usted será de cualquier clase de costos de mano de obra o trabajos en el hogar.

Ninguna otra garantía es aplicable a este producto. ESTA GARANTÍA REEMPLAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN OBJETIVO PARTICULAR. EN LA MEDIDA EN QUE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA SEA REQUERIDA POR LA LEY, SE LIMITA EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA EXPRESO ANTERIOR. NI EL FABRICANTE NI SU DISTRIBUIDOR EN LOS EE.UU. SERÁN RESPONSABLES DE DAÑOS INCIDENTALES, RESULTANTES, INDIRECTOS, ESPECIALES O PUNITIVOS DE CUALQUIER NATURALEZA, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, GANANCIAS O INGRESOS PERDIDOS, O CUALQUIER OTRO DAÑO EXPRESADO MEDIANTE CONTRATO, EXTRACONTRACTUALMENTE O DE CUALQUIER OTRA FORMA. Algunos estados y/o territorios no permiten la exclusión o limitación de daños o limitaciones incidentales o resultantes sobre el tiempo de duración de una garantía, por lo tanto las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Este garantía otorga al comprador original derechos legales específicos y usted puede contar con otros derechos, que pueden variar de estado a estado o de territorio a territorio.

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A:

1. Visitas a su domicilio para entregar o retirar piezas, instalar, instruir, reemplazar fusibles domésticos, conexión de cableados o cañerías, o para corregir reparaciones no autorizadas.
2. Fallas del producto durante fallas e interrupciones de energía o servicios eléctricos inadecuados.
3. Daño provocado por transporte o manipulación.
4. Daños al producto provocados por accidentes, alimañas, rayos, viento, incendio, inundaciones, o fuerza mayor.
5. Daños provocados por tuberías de agua rotas o con pérdidas, tuberías congeladas, líneas de drenaje restringidas, o suministro de agua inadecuada o interrumpida.
6. Daños provocados por suministro de aire inadecuado.
7. Daños provocados por utilizar el producto en una atmósfera corrosiva.
8. Reparaciones cuando su producto LG no se utiliza de una manera normal en una vivienda familiar única o cuando se utiliza no respetando las instrucciones descriptas en la Guía del Usuario del producto.
9. Daños provocados por accidentes, modificaciones, uso indebido, abuso, o instalación inadecuada, reparación, o mantenimiento. Las reparaciones inadecuadas incluyen el uso de piezas no aprobadas o especificadas por LG.
10. Mantenimiento normal como se describe el la Guía de Usuario, como limpieza o reemplazo de filtros, limpieza de serpentinas, etc.
11. Uso de accesorios o componentes no compatibles con este producto.
12. Productos con números de serie modificados o borrados.
13. Cambios en la apariencia del producto que no afecten el desempeño del producto.
14. Incrementos en los costos de los servicios públicos y gastos adicionales de servicios públicos.

El costo de la reparación o reemplazo bajo estas circunstancias excluidas quedará a cargo del consumidor.

PARA CONTACTAR LG ELECTRONICS POR CORREO:

LG Customer Interactive Center
P. O. Box 240007
201 James Record Road
Huntsville, Alabama 35824
ATTN: CIC

Información sobre registro de producto

Número de modelo: ______________________

Número de serie: ______________________

Puede encontrariós en la etiquetad de la parte lateral del acondicionador de aire.

Fecha de compra: ______________________

Nombre del vendedor: ______________________



NOTES • NOTAS

P/No. MFL36812502
Printed in Korea

